

REVISTA  
MENSUAL

PALESTINA  DIGITAL

DOCUMENTOS, NOTICIAS Y OPINIONES

Edita: Abdo Tounsi - TunSol

اهلاً وسهلاً

AHLAN WA  
SAHLAN

BIENVENIDOS A  
PALESTINA



# ***Bienvenidos a Palestina***

*Imágenes de Palestina,  
enviadas por Mohammad  
Alhaj para la revista, que  
nos sirvió para ilustrarla  
Gracias amigo  
Mohammad thanks you*



## **Carta del editor**

Amiga, amigo lector de la Revista PALESTINA DIGITAL, os doy la bienvenida a esta nueva edición en la cual reflejamos a Palestina desde sus dos vertientes:

- Palestina entregada a la vida y a la esperanza en un futuro, con todo lo que la tierra significa para su gente, sirviéndose de ella en una armonía de relaciones madre e hijos envueltas con amor y respeto.
- Palestina la secuestrada bajo una ocupación que le quita la vida a sus hijos y a ella misma, intentando los palestinos por todos los medios a su alcance protegerla, para seguir siendo la tierra que les vio nacer de sus entrañas.
- Éste número 6 de la revista quiere destacar la tierra palestina como fue y como se quiere a toda costa mantener, como tierra acogedora y afable, representando a su gente en sus manifestaciones como pueblo arraigado en Palestina desde hace miles de años; firme en la defensa de sus derechos y abriendo la puerta a todos los que quieren visitarle, como un derecho natural, que el Estado sionista en la última campaña de BIENVENIDOS A PALESTINA 2012 impidió y dio con las leyes naturales e internacionales un portazo en las narices de toda la humanidad, desafiando las leyes y poniendo en evidencia a los organismos internacionales defensores de los DDHH.

Espero que os sea de vuestro agrado, recordando que sin el esfuerzo del equipo TunSol y sus colaboradores esta revista no vería la luz. Aprovecho la ocasión para dar las gracias a todas y todos ellos por tan desinteresado trabajo y entrega.

Un saludo cordial y hasta la próxima... Salam

Abdo Tounsi – TunSol



ABDO  
TOUNSI





## Índice:

BIENVENIDOS A PALESTINA		<b>3-10</b>
PALESTINA, TIERRA SANTA		<b>11-16</b>
PALESTINA, TIERRA AMADA		<b>17-28</b>
PALESTINA, TIERRA ENCANTADA		<b>29-36</b>
PALESTINA, TIERRA HISTÓRICA		<b>37-42</b>
PALESTINA, TIERRA FÉRTIL		<b>43-54</b>
PALESTINA, TIERRA ENCANTADA		<b>55-64</b>
PALESTINA, TIERRA SECUESTRADA		<b>65-86</b>
¡ESTADO DEMOCRÁTICO!		<b>87-92</b>
RESISTIR ES EXISTIR		<b>93-110</b>
SEGUIMOS SIENDO HUMANOS		<b>111-124</b>
PALESTINA EN LA PRENSA DIGITAL		<b>125-138</b>

**\*Las opiniones son de sus autores, el editor de esta revista no se hace responsable de su contenido**

# Bienvenidos





# a Palestina



Jerico



# BIENVENIDOS A PALESTINA

PALESTINA VISTA POR LOS OJOS DE UNA  
TURISTA... [BLOG DE WASTEWIN](#)



Palestina ha sido punto de diversas culturas desde años prehistóricos. Todo, desde su gente hasta su arquitectura, refleja una gama de patrimonio y una cultura amalgamada. Por tanto, para entender a Palestina, primero hay que conocer a su gente: los palestinos.

Palestinos son aquellos habitantes cuyos ancestros vivieron en el territorio que corresponde a la Palestina Británica antes de 1948: habitantes del Banco Occidental y de la Franja de Gaza (excluyendo los asentamientos israelitas), los Árabes Israelitas (incluyendo los Druze y los Beduinos), los Judíos Israelitas (quienes sus familias se movieron ahí antes de la formación del Estado de Israel), los Árabes refugiados y los inmigrantes desde 1948 y su descendencia. Su religión es principalmente musulmana, cristiana y samaritana, entre otras.



Los Palestinos Cristianos representan sólo el 10% de la población palestina en el mundo y entre ellos hay Maronitas, Jacobeos, Católicos Romanos, Sirios Católicos, Coptos y Protestantes, entre otros. Reciben el nombre de "Piedras Vivientes", porque sus ancestros fueron los primeros discípulos de Jesús y ellos son la prueba viviente de esa Iglesia.





Los Beduinos son parte muy importante del país. Tradicionalmente, siempre han llevado una vida nómada moviéndose a las montañas a principios de Abril y de regreso a los valles a principios de Septiembre para escapar de las inclemencias del tiempo.

Por su parte, los Samaritanos son tanto religión como grupo étnico. Étnicamente hablando, son descendientes de los habitantes del antiguo Samaria. Religiosamente hablando, son los partidarios del Samaritanismo, religión que se basa en la Torah.

Finalmente, la presencia armenia en Palestina tiene raíces desde tiempos antiguos. De hecho, Armenia fue el primer país que adoptó el Cristianismo como religión oficial en el año 301.

A pesar que la música moderna se extiende rápidamente, la música folclórica tradicional, como el ala dal'ona y el zareef at toul, aún siguen siendo una parte importante de la vida en Palestina y se puede escuchar en grandes festivales, bailes folclóricos y bodas.



El baile folclórico tradicional se llama Dabke y me recordó mucho al baile griego, pues se baila en línea, principalmente. En este caso, bailaron tanto chicas como chicos, pero me comentaron que puede ser bailado solamente por mujeres o por hombres y que, por supuesto, la gente en la calle no suele bailar así pero ya me encargué de explicarle que nosotros normalmente tampoco bailamos jotas castellanas cuando salimos de fiesta, aunque algunos sí que bailan sevillanas... No obstante, he encontrado un vídeo de una boda donde unos chicos bailan estupendamente y no he parado de aplaudir desde que empecé a verlo. Dejadlo sonar mientras os transportáis con la lectura a Palestina, mosaico de culturas.

Como vemos, diversos pueblos conforman Palestina e imaginarnos Palestina sin sus pequeñas aldeas y sus granjas familiares sería imposible, pero está claro que tampoco podríamos imaginarnosla sin sus ciudades, refugio espiritual de mucha gente.

Jerusalén sigue siendo una de las principales ciudades culturales, religiosas y políticas del mundo, después de 3000 años de existencia. Es el epicentro del judaísmo, del cristianismo y la tercera ciudad santa del Islam. Fundada en el S. XIV a.C., su símbolo siempre ha sido el león, un homenaje al rey David, adorado por judíos, cristianos y musulmanes por igual. Podremos pasearnos por las murallas construidas por Saladino el Conquistador, visitar la mezquita de Al-Aqsa, la Cúpula de la Roca, la Iglesia del Santo Sepulcro, Getsemaní, el Monte de los Olivos o la tumba de la Virgen María. Asimismo desde hace unos años se celebra el Festival de la Luz en la ciudad vieja en la época estival, un buen reclamo para los turistas.



Jerico, la ciudad de las palmeras, es la ciudad habitada más antigua del planeta, pues las ruinas de Tel Al Sultan datan de 10.000 años a.C. Jesucristo caminó por sus calles y hoy en día se ha convertido en una zona magnífica para los amantes del senderismo. Además, podemos visitar el Monasterio de San Jorge (griego ortodoxo), creado en honor a la Virgen María y tallado en una pared del cañón con vista al desfiladero de Wadi Qelt, o el palacio de Hisham, con edificios reales, mezquita, fuentes y suelos espectaculares de mosaicos.



Como lugar de nacimiento de Jesucristo, el nombre de Belén evoca las imágenes del niño Jesús, de los Reyes Magos y de los pastores que fueron a adorarlo. Aunque originariamente no era nada más que unas pocas casas y granjas, durante la época bizantina ganó importancia y se convirtió en uno de los mayores destinos turísticos para los peregrinos cristianos. Asimismo, podemos visitar Beit Jala, la casa de San Nicolás, que

vivió en Tierra Santa antes de

que fuera conocido en todo el mundo como "Papa Noel" por su entrega de amor y de regalos a los niños.





Hebrón es una de las ciudades habitadas más antiguas del mundo. Se identifica con el Patriarca bíblico Abraham, considerado como un santo por los cristianos, musulmanes y judíos. Una visita obligada es la Mezquita de Ibrahim, uno de los lugares más sagrados para el Islam y el lugar donde fue enterrado Abraham y otras figuras del Antiguo Testamento, así como el Roble de Abraham, que se encuentra en un monasterio ortodoxo ruso.



Y no lo vamos a negar; quizá tanta piedra, tanto monumento, tanto monasterio nos cansa un poco, así que podríamos acabar nuestra visita a Palestina pasando unos días junto al mar Muerto. Este mar cerrado se encuentra a 400 metros bajo el nivel del mar y es famoso por su alto contenido salino y minero, que lo ha convertido en un centro turístico para gente de todas las partes del mundo, por sus poderes curativos.

Tras esta fiesta y todo lo que he aprendido sobre Palestina, he llegado a la conclusión que son necesarias varias visitas a este maravilloso país para conocerlo un poco. Por fin, en Octubre del año pasado, la UNESCO reconoció a Palestina como miembro de pleno derecho y ya se está más cerca de que así lo haga la ONU, a pesar de la negativa de países como EEUU, Canadá o Alemania. Nunca he entendido porqué no se considera a Palestina como un país con pleno derecho en la ONU y sí a Israel; pero quizá yo sólo soy una chica que se ha dedicado toda su vida a la moda y no a la política... o que quizá nunca he querido ver cuán poderoso es Don Dinero.



# BIENVENIDOS A PALESTINA

## TURISMO POR CISJORDANIA



**B**ienvenido a Palestina, la cuna de la civilización, donde se reúne Occidente y Oriente, el Norte se reúne con el Sur, y donde el judaísmo, el cristianismo y el Islam tomó forma. Te damos la bienvenida en Palestina y esperamos que disfrutes de nuestra riqueza cultural, una historia muy convincente, y legendaria hospitalidad. A través de los siglos millones de personas han venido a visitar esta Tierra Santa estamos contentos de darte la bienvenida y que seas uno de ellos.

### INFORMACIÓN

#### TURÍSTICA

Haz clic en las imágenes para tener más información traducida al español



## PALESTINA TOP 10 PARA NUEVOS TURISTAS

1. Jerusalén Este
2. Belén
3. Ramallah
4. Jericó
5. Bebidas
6. Zocos de artesanía
7. Museos
8. Nablus
9. Hebrón
10. Gastronomía





**P**alestina reúne a los mejores - los santuarios, los tesoros históricos, la hospitalidad, el folklore, el senderismo, el ciclismo, la cultura, la artesanía, la comida, la bebida - Si bien muchas cosas en Palestina son interesantes, en algunas cosas es mejor dejarte sorprender.

## COSAS QUE HACER



## UN DÍA EN RAMALLAH

**L**a mayoría de los visitantes por primera vez en Palestina se apegará a aspectos más destacados como la Iglesia de la Natividad en Belén, la Ciudad Vieja y el Monte de los Olivos en Jerusalén, Tel es-Sultan y monasterios en Jericó.

## BICICLETA DE PALESTINA



**L**as personas que opten por explorar el poder del pedal pueden disfrutar de las pistas en un paisaje encantado rico en historia, inmerso en el paisaje bíblico impresionante, teniendo los antiguos caminos de la tranquilidad del desierto y los montes y valles.

## ALOJAMIENTOS



**L**os alojamientos no son difíciles de encontrar en Palestina, porque Palestina es un lugar donde la hospitalidad es una forma de vida. Si eres un viajero de comodidad o de posibilidad económica, las ciudades palestinas cuentan con una gran variedad de hoteles y pensiones en calidad de turistas y peregrinos. Son frecuentes en este hermoso país.

# PALESTINA TI





# ERRA SANTA



# PALESTINA, TIERRA SANTA

## PALESTINA, TIERRA SANTA Y OCUPADA: NARRACIÓN DE UN VIAJE



Al regreso de este viaje decidimos continuar escuchando y acogiendo ese grito: los palestinos no piden limosna sino justicia; y que les sea permitido vivir con dignidad y trabajar para ganarse la vida. Sentimos que contribuir a esta “liberación” responde al compromiso que HDI ha tomado para contribuir con la realización de los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Palestina, tierra santa y ocupada: breve narración de un viaje

“Amo Palestina como una madre ama a un hijo discapacitado:

Sé que tiene problemas pero de todos modos la amo profundamente” Samah Jabr)

Este viaje fue sobretudo la escucha de voces e historias de cristianos palestinos de Belén, ciudad en la cual las Hermanas Dominicanas Internacionales (HDI) hace cinco años dieron inicio a un proyecto de solidaridad con una familia cristiana, que ha sabido involucrar a otras en la producción y en la exportación de rosarios y de productos de madera de olivo. Este proyecto nació de la escucha del grito del pueblo palestino por parte de un fraile y una hermana dominicana en 2003: Margaret Ormond y João Xerri, luego de un viaje a Palestina. El grito es de los cristianos en particular -minoría entre las minorías-, pero también de las familias palestinas en general: había poco trabajo en 2003 y hoy en 2008 tampoco hay, al menos cuando nosotros realizamos esa visita. Muchos cristianos están dejando Palestina. El muro y la segunda Intifada (iniciada en el 2000) destruyeron la débil economía de Palestina y en particular de Belén, donde los turistas están sólo de paso. Esto ha llevado a muchos pequeños negocios de artesanías a cerrar o a concentrarse solamente en la exportación, a través de canales como los nuestros, la Caritas u otras realidades religiosas.

Al regreso de este viaje decidimos continuar escuchando y acogiendo ese grito: los palestinos no piden limosna sino justicia; y que les sea permitido vivir con dignidad y trabajar para ganarse la vida. Sentimos que contribuir a esta “liberación” responde al compromiso que HDI ha tomado para contribuir con la realización de los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Los palestinos viven bajo una tierra ocupada ilegalmente por el gobierno israelí a través de los asentamientos y los retenes (checkpoints) y todos pagan por un pequeño grupo que elije liberar Palestina con actos de terrorismo indiscriminado. Los Israelíes, al menos una parte de ellos, sueñan el Grande Israel libre de los palestinos, otros desearían únicamente vivir en seguridad y





piensan que construir muros puede ayudarlos. La situación no se puede simplificar, sin embargo una cosa es cierta: no puede haber paz en Medio Oriente si a los dos pueblos no les es garantizado un tratamiento simétrico y paritario. Samah Jabr (1) sostiene: “Creo firmemente que quien desea esta situación de opresión y de guerra es una minoría, pero una minoría muy violenta y agresiva. La mayoría de las personas tiene buenas intenciones, yo tengo fe en la bondad del ser humano, pero son muchos los que están desinformados.” Y además: “Este es mi pasaporte y mi carta de residencia: los palestinos que viven en Jerusalén no son ciudadanos, son sólo residentes. Un residente puede ser “deportado” en cualquier momento, incluso sin ninguna razón legal. He vivido y estudiado en París por tres años y allí tenía una carta de residencia que me garantizaba más derechos de los que gozo aquí, la tierra donde nací, donde mis padres y mis abuelos nacieron y vivieron. En este documento de residencia está escrito que soy una Jordana que vive en Jerusalén, obviamente el gobierno Jordano no me reconoce como tal, de hecho no puedo ir. Cuando estaba en París tenía que pedir visa para regresar a mi tierra; una de mis colegas francesas vino conmigo en una ocasión y ella no tuvo que solicitar su visa. En mi pasaporte está escrito “ciudadanía indefinida”. No obstante todo estoy orgullosa de mi identidad.”

Cuando encontramos a Jack Curran (Vice Presidente) de la Universidad de Belén, nos conmovieron muchas cosas de la vida de los estudiantes palestinos, pero una frase en especial nos tocó el corazón para devolverles esperanza, esa esperanza que sentíamos dejaba espacio a la impotencia. Nos dice: “Pero el muro un día caerá”. ¿Es una esperanza o una utopía? Quizás ambas. Luego nos muestra un libro con todas las imágenes del muro de seguridad que Israel está construyendo alrededor de Cisgiordania (West Bank), en especial se trata de la parte que interesa a Belén: están reproducidas sobre todo fotos de personas con gestos y expresiones de burla, una de éstas es la suya. ¿Puede parecer una paradoja que ante un muro que se está construyendo sobre su tierra las personas encuentren el espacio para hacer bromas? Y sin embargo el muro está lleno de escritos, de graffiti y de caricaturas, quizás es una manera para no dramatizar.

Sabemos que Palestina hoy es uno de tantos lugares de fractura y sufrimiento donde la Orden está presente (visitamos la comunidad de Hermanas iraquíes que están en Belén, ¡son únicamente dos!) La escuela bíblica de los Frailes y la comunidad de las Hermanas Dominicas de la Presentación en Jerusalén: pero el aislamiento que el Muro está creando es realmente contra todo sentido de humanidad (¡y de legalidad!), por esto renovamos la invitación a conocer mejor la realidad cotidiana de los dos pueblos en lucha y de sostener la economía del las 100 familias de Belén involucradas en el proyecto adquiriendo su trabajo. No solamente rosarios y productos de madera de olivo, sino también pequeñas bolsas y separadores de página realizados a mano por un grupo de personas con discapacidad. Para ver y saber más pueden consultar el sitio del DSI, [www.dsiop.org](http://www.dsiop.org).

Como muchos de los que visitan Palestina afirman, para entender es necesario encontrarse allí y respirar el aire, hablar con la gente, “tocar” con



las manos y el corazón el muro. La invitación que los cristianos de Belén nos hacen es el de decir a las personas de no ir con las grandes organizaciones de peregrinajes, sino con quien los puede hacer vivir entre las personas, entre israelíes y palestinos, para escuchar, entender y compartir. La Tierra Santa no es únicamente un lugar santo para visitar como turistas: es un lugar donde Jesús muere cada vez que opta por la violencia en lugar del diálogo; cada vez que elige de hacerse explotar en lugar de gritar la propia rabia; cada vez que un obrero construye otro pedazo de muro y otros colonos ocupan la tierra que no es de ellos; cada vez que violan los derechos humanos de los Palestinos con humillaciones deshumanas en los retenes. Nos dice George Sa'adeh que la paz es la mejor solución para los dos pueblos, en la guerra son perdedores incluso los que militarmente vencen. La ocupación deshumaniza incluso aquellos que la ocupan.

¿Qué cosa podemos hacer ante este conflicto? Los invitamos a buscar sus propias respuestas; nosotros pensamos que conocer mejor la realidad es un deber de cada dominico o dominica contribuir a la sobrevivencia de quien sufre es un acto de justicia evangélica. No nos/les queda que ir y escuchar y vivir... Buen viaje...

(1) Samah Jabr es una de las 13 psiquiatras de Palestina (para una población de 3,5 millones de personas). Es musulmana, vive en Jerusalén y trabaja en el reparto psiquiátrico de los hospitales de Belén y Ramallah. La entrevistamos durante un encuentro en Jerusalén.

(2) George Sa'adeh es palestino cristiano nacido en Belén, trabaja en el gabinete del síndico de Belén y director de una escuela, forma parte de los Parents Circle, grupos de padres y madres de familia israelíes y palestinos cuyos hijos fueron asesinados por la parte adversa. George hace cinco años perdió a su hija por un error de una fuerza militar especial israelí antiterrorismo

Sor. María Fabiola Velasquez, OP – Coordinadora Internacional del DSI

Patrizia Morgante – secretaria [dsi@curia.op.org](mailto:dsi@curia.op.org)



# TUNSOL



Un horizonte y una visión en el camino de la verdad

Canal audiovisual  
del grupo Abdo Tounsi - TunSol

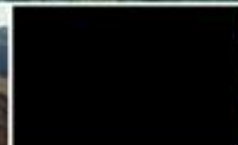
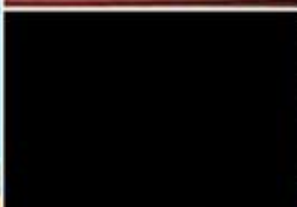


## ENLACES A NUESTROS





# PALESTINA TIE





## A collage of 15 photographs showcasing various natural and cultural landscapes from the Middle East. The images include: a historic stone building with a domed entrance; a panoramic view of a coastal city with a harbor; a lush green landscape with a winding road; a large, ancient tree in a grassy field; a waterfall cascading over rocks; a sunset over a body of water with silhouettes of people; a field of red poppies; a coastal town with a mosque; a road lined with trees under a dramatic sky; and various other scenic views of nature and architecture.

# PALESTINA TIERRA AMADA



## Querida madre Palestina

### Una carta para la madre Palestina y sus hijas

Traduce en primicia para PALESTINA DIGITAL:



Amira Susana Nieto - TunSol

**Fuente:** [My Palestine](#)

**EN EL DÍA DE LA MADRE**, mientras el Hannoun se despierta, así como las flores del almendro y te pones tu vestido verde y rojo, te celebramos. En este día, le celebramos a la tierra, a nuestra herencia y a nuestro hogar, te celebramos a ti, madre Palestina, nuestra madre. Te celebramos, tus hijas, nuestras madres, nuestras hermanas, nuestros compañeros, quienes han cargado la llama de la resistencia, protegiéndola, y manteniéndola siempre ardiendo. Te celebramos tus hijas, los mártires, los prisioneros, los perjudicados, los revolucionarios, los trabajadores y los granjeros, celebramos a las madres palestinas. Te celebramos tus hijas: la madre del mártir, la madre del prisionero, la madre del perjudicado, la madre del revolucionario,

la madre del trabajador, la madre del granjero, la madre de cada Palestino. En este día, mientras les celebramos a las madres Palestinas, te escribo a ti, y las hijas que ahora están contigo, quienes se han vuelto parte de ti. En este día, le escribo a las madres Palestinas que han sacrificado sus vidas por ti madre Palestina, aquellas que han sacrificado sus vidas por nosotros. Hoy, les escribo a las madres que han sido asesinadas mientras protegían a sus hijos, sus hogares, y a su tierra. En este día, yo le escribo a las madres que han sido asesinadas por pandillas de terroristas Sionistas, por la brutal ocupación y sus balas, tanques, aviones, sus calabozos, calvario, y a sus redes de trampa mortal. Le escribo a las madres que siempre están en nuestras mentes, cuyos nombres tenemos retratados en nuestras memorias,



cuyas historias y sacrificios cuentan tu historia madre Palestina.

En el día de las madres dile a Hillweh Zeidan que la recordamos este día, y cada día. Dile que recuerdo su coraje, desafiando las balas de los terroristas sionistas, estando junto a su esposo y su hijo mientras defendían su hogar, mientras defendían a Deir Yassin de los asesinos. Dile a ella que cuando tomo el arma de su hijo, cuando se quedo al lado de su marido y su hijo fallecido, mientras continuaba la lucha en contra de los sionistas, Hilweh no solo peleó para defender su hogar, sino que lo hizo para defendernos a cada uno de nosotros. Dile a ella que su espíritu temió, pero no murió, fue nuestra guía a través de las décadas, dile que su sangre, que regó la tierra, prepara el camino hacia la liberación. Dile a Saliha Al-Halabi que el criminal sionista quien vació sus balas en el cuerpo de ella, matándola a ella y a su niño en gestación de 9 meses, no ha sido llevado a la justicia todavía, dile a ella que el criminal sionista, quien

después le desgarró el vientre, y le saco a su niño en gestación, es considerado un héroe para la entidad terrorista que fue construida donde antes estaba su pueblo. Dile que aun la lloramos a ella y a las madres embarazadas que les desgarraron el abdomen mientras estaban vivas. Dile que todavía lloramos a los niños mutilados en frente de sus madres antes de cortarles sus cabezas. Dile a ella que 64 años después, sus asesinos continúan matando a las madres Palestinas, siguen cometiendo masacres, continúan con la limpieza étnica en palestina. Dile que 64 años después, los hermanos árabes siguen llorando lágrimas de cocodrilo sobre nuestro

dolor, continúan vendiendo nuestra sangre al mayor postor, y siguen traicionándote madre Palestina. Dile que después de 64 años, recordamos cada victima de cada masacre y crimen sionista, repetimos los nombres de cada palestino masacrado, de cada pueblo demolido, de cada campo desarraigado. Dile que estamos unidos por el dolor y la sangre de Deir Yassin, Beit Darras, Dawaymeh, Khisas, Sa'sa', Balad Il-Sheikh, Abu Shusha, Beit Daras, Tantoura, Kufr Qasem, Qibya, Sharafat, Azazmeh, Beit Jala, Qalqilia, Jenin, Gaza, Belén y cada masacre cometida por los sionistas. Dile que 64 años después no hemos olvidado ni perdonado. Dile que cada día,

nosotros le decimos al mundo hipócrita que quizá puede cegarse, pero nosotros jamás nos detendremos hasta que cada victima reciba justicia, hasta que Palestina reciba justicia. Dile a ella que la marcha nunca se ha detenido, y aunque algunos se han descarrilado, la mayoría tiene el mapa impreso en sus corazones, y que con cada marcha nos

acercamos un poco mas a Beisan, a Acca, a Tabariya, a Safad, a Jerusalén. Dile a ella, querida madre Palestina, que después de 64 años, Palestina esta cada vez mas preciosa, y que por siempre Palestina será nuestro hogar.

En el día de la madre, dile a Umayyah Imran que la recordamos en este y en todos los días. Dile que los sionistas continúan asesinando a las madres Palestinas, y a sus niños nacidos y no nacidos, en el puesto de control militar pagado por los europeos. Dile que los niños colocan flores en su tumba cada día. Que ellos le cantan sus canciones del



jardín de infantes. Dile que sus niños, y los niños de cada madre Palestina asesinada en los puestos de control israelí, no le temen a estas trampas de muerte, pero repiten el juramento dado a sus madres; de mantenerse firmes y continuar con la lucha. Dile que en el mismo lugar donde fue dejada desangrar hasta la muerte, las amapolas desafían las trampas mortales y florece cada primavera, trayendo una promesa de esperanza y justicia. Dile que estudiantes, trabajadores y granjeros siguen siendo humillados en los puestos de control, todavía son derribados por asesinos ocultos dentro de alguna torre, Dile a Fahmi Al-Darduk, de 16 años, que su madre todavía llora sobre su único hijo, disparado en un puesto de control israelí, y lo dejaron desangrarse hasta morir, su único crimen, fue escuchar música a través de su celular.

Dile a Bahsar Al-Qadiri de 22 años, que fue detenido en una trampa mortal, atado y arrojado a un pozo y lo obligaron a permanecer allí bajo el sol abrasador hasta

que murió, su madre ha mantenido su habitación y sus libros de la universidad tal como él lo había dejado, y que ella besa las fotos de él a diario. Dile a Nada Hussein que sus 8 hijos celebran el día de la madre cada año en su tumba. Dile que los soldados israelíes que la asesinaron continúan negándoles el acceso a los hospitales a sus parientes, los siguen demorando en los puestos de control, dejándolos morir lentamente y dolorosamente. Dile a Kamla Ash-Sholi que sus dos hijos siguen preguntando por ella, continúan preguntándole a su padre el porque los soldados israelíes que la asesinaron en un puesto de control sin razón, aun no han sido



castigados. Dile que Nahil Abu Raja todavía llora a su bebé muerto Zaid, asesinado en el puesto de control. Dile que la madre de Khalid Musa, la madre de Jamila y Huda As-Safadi, la madre de Amina y Fátima Al-Qadi, la madre de Rawan Hreizan y muchos otros siguen llorando a sus hijos, todavía los recuerdan jugando con sus juguetes, todavía recuerdan el día en que nacieron, todavía recuerdan cuando fueron detenidos en los puestos de control israelí, evitando que fueran al hospital, y sus hijos los dejaron morir mientras que los soldados israelíes se reían. Dile a Kifah Zu'rub que sus gritos y llantos todavía suenan a través de su casa, que su madre recuerda cada minuto y segundo de ese día cuando su hijo fue atacado por perros sionistas, y detenido en el

puesto de control para ir al hospital, y cómo a pesar de las lesiones que tenía, volvió a casa para sufrir una muerte dolorosa. Dile que mientras que las madres y abuelas palestinas son humilladas y

asesinadas en los puestos de control israelíes, hermanos árabes extienden sus manos a los asesinos. Dile que si bien las palestinas embarazadas que se ven obligados a dar a luz en la carretera debajo de los ojos y las risas de los soldados de ocupación israelíes, hermanos árabes siguen hablando de la dignidad, por el "honor". Dile que sus gritos de ayuda y sus gritos de dolor son música para los sionistas y caen en los oídos sordos de los hermanos árabes. Dile que como la vida se escapa, ya que cierran los ojos, el mundo hace la vista gorda. Hoy, en el Día de la Madre, dile a la querida madre Palestina, y dile a cada madre palestina, que su grito por la justicia nunca será silenciado. Dígales que

no vamos a descansar hasta obtener justicia para Aisha Nassar, Nofal Rihab, Baheiri Laila y Rana Al-Jayyousi y cada víctima palestina.

Dile que lloramos con cada madre que perdió un hijo, lloramos con cada niño que perdió a su madre. Dile a Fawziyyah Ad-Darak que recordamos a todos los pacientes impedidos de llegar al hospital, todos los pacientes que murieron en puestos de control israelíes. Dile que la lloramos a ella y a Khadra Mustafa, Fátima Ash-Sharafi, Basim Ar-Rimawi, Hasan Aisha, Qandil Safia, Khatima Abdel Rahman y todos los pacientes palestinos que fueron dejados morir en los puestos de control israelíes.

En el Día de la Madre, dile a Wujdan Khalid que los sionistas todavía nos asesinan con su gas venenoso pagado por los estadounidenses. Dile que siguen matando niños palestinos por nacer, al igual que mataron a Sa'd su bebé de 9 meses sin nacer. Dile que celebran matando a las madres palestinas y sus hijos no nacidos, lo promueven y cantan de "matar dos por el precio de uno". Dile que sus mentes racistas ven a los bebés palestinos como una "amenaza" que debe ser

eliminado, y ven a las madres palestinas como "fábricas de armas" que debe ser "demolidas". Dile que no dejan de arrojar las bombonas de gas en los hogares, en campos de refugiados superpoblados, disparar directamente contra los manifestantes. Dile que todavía se ahogan los funerales con gas venenoso, que todavía apuntan a escuelas y hospitales. Dile que su gas venenoso todavía ahoga a las madres, mientras que en sus cocinas cocinan el pan. Dile que el gas venenoso todavía mata a los árboles y silencia a las aves. Dile que la lloramos y la

recordamos, así como a Aziza Jabir, Dawlat Al-Masri, Amira Abu Askar y Nabila Al-Yaziji, Faris Shukriyeh y sus hijos por nacer. Dile que lloramos y recordamos a Amnah Darwish, Fatma Al-Walidi, Jarrar Shamieh, Salman Fatma, Sharaf Kamleh, Mankush Subhiya, Farajallah Watfa, Na'ima Adi, Fatma Al-Khawaja, Rabi'a Ash-Sharafi, Abu Khadra Salameh, Khayriyah Alawneh y cada madre que murió con gas venenoso de Israel.

En el Día de la Madre, dile a Wafa 'Ad-Daghmah que sus hijos la siguen viendo tumbada en el suelo en un charco de sangre, todavía tiemblan ante el recuerdo de aquel día, cuando las fuerzas de la ocupación israelíes volaron su casa y mató a su madre delante de su ojos. Dile que su sangre se

niega a ser olvidada, el dolor se niega a callar. Diles a Manal Al-Batran y a sus 5 niños que los sionistas siguen ocupando el cielo de Gaza, siguen ocupando la tierra y el agua. Diles que los hogares de Gaza son bombardeados por las bombas y misiles, mientras que los llamados PA hablan sobre la libertad y la liberación. Diles que las escuelas palestinas en Gaza

son el blanco de las armas ilegales, mientras que los hermanos árabes están en carrera para normalizarse con los sionistas. Diles que los niños palestinos en Gaza, duermen con el ruido de los aviones, y las madres no duermen en absoluto, abrazan a sus hijos y tratan de protegerse de los misiles que vienen. Diles que Gaza se despidе de sus hijos, casi todos los días, mientras que los que dicen representarnos se pelean por las sillas y los puestos imaginarios. Diles que Gaza está sola y desafía a diario el terror sionista, mientras que los hermanos árabes se reúnen





para coordinar las nuevas invasiones de tierras árabes de la OTAN. Dile a Zaina Al-Awawdah y a sus 3 hijos que el mundo permaneció en silencio cuando el misil sionista explotó en ella y sus hijos en pedazos. Diles que los líderes del mundo no anunciaron que "ellos lloran con el pueblo de Palestina". Diles que la denominada

Autoridad Palestina vendió su sangre sin un guiño de un ojo. Diles que los hermanos árabes ya ni siquiera condenan los crímenes israelíes. Dile a Hayat-Sheikh Khalil que Gaza sigue asediada. Dile que el



asedio sigue matando palestinos, todavía hace las viudas y los huérfanos. Dile que las madres palestinas tienen que ver morir a sus hijos lenta y dolorosamente, y los padres tienen que oír los gritos de sus hijos y no pueden ser capaces de hacer una cosa. Dile cómo los jóvenes, una vez llenos de esperanza y determinación, se marchitan frente a sus padres. Dile a Huda Al-Khawaja que sus asesinos son recibidos en todas las capitales del mundo. Dile que la dejaron desangrarse hasta la muerte delante de sus 5 hijos y la prevención de un tratamiento médico que se denominó "un error", a quien nadie va a ser acusado o condenado. Dile que el mundo la vio morir lentamente, vio a sus hijos suplicando ayuda, escucho al soldado israelí decir delante de la cámara que estaban haciendo "purificación" de trabajo en el campo de refugiados, y el mundo se mantuvo el silencio, hicieron la vista gorda. Dile a Mariam Ayyad y Rabay'a Wajiha que sus hijos tienen un millón de madres ahora. Diles que las madres palestinas continúan protegiendo a sus hijos de misiles sionistas, las bombas, las balas y los calabozos. Diles que las madres

palestinas siguen corriendo y protegiendo a los niños palestinos de los sionistas de secuestrar a las pandillas y los escuadrones de la muerte. En el Día de la Madre y todos los días, les digo, madre palestina, que les lloramos y nos acordamos de ellos, nos acordamos de sus sacrificios, no vamos a olvidar los crímenes. Diles que continuamos

la lucha por nuestra libertad y, y por los derechos nuestros y de ellos, que siguen reclamando justicia para nosotros y para ellos, no importa cuánto tiempo tome, ya que la justicia prevalecerá.

En el Día de la Madre, diles a Maryam Makhtoub y Syam Najla que Al-Aqsa, todavía está en peligro. Diles que las incursiones sionistas han aumentado, mientras que las acciones de los hermanos árabes en apoyo de Al-Aqsa, siguen siendo inexistentes. Diles que Jerusalén está siendo una limpieza étnica, judaizados mientras que aquellos que dicen representarnos "negocian" sobre el color de sus tarjetas VIP. Diles que las madres palestinas Todavía sueñan con el día en que sus hijos serán libres, cuando Palestina será libre. Diles que las madres palestinas se ven obligadas a dar a luz dentro de las mazmorras israelíes, mientras que "la autoridad palestina" y funcionarios árabes cenar y toman vino en Tel Aviv, y mientras el mundo entero habla sobre las violaciones de los derechos humanos cometidas por todas partes, pero no los cometidos por la entidad sionista. Diles acerca de Iman Ghazzawi, Ibtisam Il-Isawi, Sarahneh Ireena, Qahira As-Saadi, Latifa Abu Thra', Muntaha At-Tawil, Jibril Kifah, Hanan Al-Hijaz y Hmouz Samha. Diles que la entidad sionista tiene juicios para las víctimas que murieron, los condenó y

mantiene a los Martires Palestinos como rehenes . diles acerca de Dala Al-Mughrabi, Darin Abu Eishah, Zeinab Abu Aalim, Hanadi Abdel Malik, Idris Wafa ', Ayat Al-Akhras y Hiba Daraghme.

En el Día de la Madre, dile a Fatma Ghazal y Fatma Abu Dayyah y todas sus hijas que las madres palestinas siguen siendo la punta de lanza de la resistencia, siguen siendo los guardianes de la tierra, siguen siendo los maestros de la revolución, siguen siendo, el las manifestantes, las luchadoras por la libertad. Diles que las madres palestinas no temen a la ametralladora de los colonos sionistas, no le temen al tanque del soldado de la ocupación, no temen a las celdas de interrogatorio de las mazmorras. Diles que las madres palestinas son los mártires, los presos, los campesinos, los obreros, los protectores. Diles que las madres palestinas aún lloran por sus hijos, todavía hablan de fotos de sus hijos en la pared, colocan una Hannoun sobre las tumbas de sus hijos. Diles que las madres palestinas retienen las lágrimas, pero no puede contener las oleadas de nostalgia, no pueden detener el dolor. Diles que



cuando un mártir palestino es llevado a nuestra madre, a Palestina, sobre los hombros de miles de compañeros, cada mártir se convierte en el hijo de un millón de madres palestinas, y un millón de lágrimas caen por él / ella, y unos millones de ZAGHROOTAS (Gritos musicales) son cantadas para él / ella. Dígales que son nuestras madres, las hijas de Palestina.

Querida madre de Palestina,  
En el Día de la Madre, dile a mi abuela Mariam que me acuerdo de ella cada palabra y cada canto sobre la tierra. Dile que su

sonrisa es mi compañera constante, su valor y la dignidad es mi armadura de protección. Dile que yo camine con ella en Jrash, tengo la mano en la casa en la que mi abuelo estuvo una vez, veo árboles de manzana y flores. Dile que las llaves no se han oxidado, que son sagradas y que el viaje de regreso a Jrash comenzó el minuto en que fue expulsado por la fuerza de su casa bajo el torrente de balas. Dile que Jrash está más cerca que nunca, aunque parezca muy lejos. Dile que el camino hacia la Jrash es más claro que nunca, aunque parezca bloqueada con tantos obstáculos. Dile que sus nietos son fieles a su legado, la llevan en sus corazones al lado de Palestina. Dile que su brújula apunta sólo hacia Jrash. Dile a mi abuela Aishah que recuerdo nuestros paseos por las colinas, recuerdo sus canciones tradicionales de canto. Dile que su higuera sigue siendo firme en la colina, de pie en desafío, frente a la ilegal colonia sionista y el puesto de control militar. Dile que los

olivos que fueron quemados hasta las cenizas han crecido, han vencido la muerte y renacen, han desafiado el

desarraigo y todavía se aferran a la tierra. Dile que la tierra más allá del punto de control y el alambre de púas la echa de menos, pregunta por ella. Dile que las tierras se preguntan: ¿cuándo ha llegara la libertad?

Querida madre Palestina,  
El Día de la Madre y todos los días, díga a sus hijas que se han convertido en parte de ti, cuyo valor nos guía, que nos acordamos de ellas, que las vemos en los ojos de cada niño palestino, en la sonrisa de cada madre palestina, en todos los Hannouneh y en todos los árboles de olivo. Diles que las madres de

Palestina continuarán aumentando las luchadoras por la libertad, mártires, prisioneros y revolucionarios. Se continuará aumentando los palestinos, les cantan las canciones de Palestina, les hablan de Haifa y Beisán y Safad, les enseña que Palestina siempre será uno desde el río hasta el mar, que los derechos no se han pedido, pero pero fueron tomados. Se seguirá al frente de la lucha por una Palestina libre, libre desde el río hasta el mar, porque son sus hijas, madre Palestina.



Durante la Primera Intifada, una canción que solía cantar, en las marchas y protestas, dice:

**¡Oh mi pueblo, la revolución ha crecido y nosotros somos sus revolucionarios**  
**En mi pueblo y en mi ciudad, de su río a su mar**  
**Oh, mi gente, mi familia, unirse a la revolución, oh mi pueblo**  
**La casa que demolieron, es nuestro deber para reconstruir**  
**El niño cuyo padre encarcelan, es nuestro deber de abrazar**  
**Oh madres de los mártir ululan, todos los jóvenes son sus hijos**  
**Oh madre de los rebeldes presos, muerte pero no humillación**  
**Saludad a la hermana rebelde, saludar a la madre del paciente**  
**Nosotros elegimos el momento y decidimos el lugar**  
**Nuestras palabras son nuestras obras y nuestras almas en las palmas**  
**Y si morimos, nuestros hijos continuaran la marcha**



**Yo Amo a PALESTINA... imátame a mí también!**



# PALESTINA TIERRA AMADA



## Tierra palestina, Madre mía

POR: Abdo Tounsi-TunSol - 30 de marzo 2012

¡Oh Tierra de Palestina! hoy es tu día, hoy tus hijos de todas las razas y colores te quieren abrazar, quieren regar con su sudor tus benditos: valles, montes, praderas, pueblos y ciudades. ¡Oh Madre mía! alza tus brazos que ya llegan de todas partes, acógelos en tu regazo como te acostumbraste hacer desde hace miles de años... tú que eres la madre que nos viste nacer de tus entrañas y nos cuidaste y nos educaste para ser mujeres y hombres libres... ahora que te vemos

secuestrada y maltratada por los hijos del MAL, allí vamos a darte un abrazo y consolarte en tus penurias. ¡Oh Tierra de mis ojos!... ¡Oh Tierra de mi corazón! INTÁFIDY (levántate) rebélate, tus hijos; la marea del BIEN, vienen a verte, ponte tus mejores galas. Es tu día, Madre mía.



**¡Oh Tierra de mis ojos!...  
¡Oh Tierra de mi  
corazón! INTÁFIDY  
(levántate) rebélate**

# PALESTINA TIERRA AMADA

**ENCONTRAR UN LUGAR** *Por: \*Ahmad Natche*  
para la Revista PALESTINA DIGITAL

**(Sobre la preparación de una película en Palestina)**

ESTE ESCRITO ES UNA SÍNTESIS DE ALGUNOS TEXTOS APARECIDOS EN EL BLOG SOBRE EL LARGOMETRAJE PALESTINO INSPIRADO EN UN VERSO DE MURAL, DE MAHMUD DARWICH, METRÁN MEN HADA AL-TURAB (DOS METROS DE ESTA TIERRA), PRODUCIDO Y DIRIGIDO POR AHMAD NATCHE, Y QUE SE ESTRENARÁ DURANTE 2012: [WWW.DOSMETROS.WORDPRESS.COM](http://WWW.DOSMETROS.WORDPRESS.COM)



Una película es siempre fruto de un encuentro. O de un desencuentro. El verano de 2008 regresé a Palestina después de una década sin visitar la tierra paterna. Tenía el propósito de buscar ideas para un posible largometraje cuyo guion desarrollaría durante el año siguiente y, con suerte, filmaría el verano de 2009. Me fijé un marco muy preciso para esa búsqueda: los festivales de música popular que tienen lugar durante esa época en diferentes localidades de Cisjordania. Ahí se daban —me parecía a mí— ciertas constantes que podían ser un reflejo esclarecedor de la vida cotidiana en los territorios palestinos, fuera del contexto habitual en que se nos presenta por televisión.



Asistí, por ejemplo, a un espectáculo del grupo de Ramallah El-Funoun (el grupo juvenil de debka, o baile folclórico palestino, más popular en Cisjordania) en su primera actuación en Jerusalén en más de diez años. Algunos de los componentes de la actual formación — muchachos y muchachas que rondan los veinte años— visitan por vez primera la que hoy sigue siendo —no lo olvidemos— una ciudad vedada a la mayoría de los palestinos.

A El-Funoun y a su director, Khaled Qatamesh, les conocí unas semanas antes en el Festival de Birzeit (un pueblo cercano a Ramallah tradicionalmente cristiano y famoso por la universidad a la que da nombre). Después, les acompañaría a todas las actuaciones que pude durante mi estancia allí. Procuraba llegar a los eventos varias horas antes del espectáculo, y tomaba notas con una pequeña vídeo-cámara de todo lo que se movía

en ese ambiente: instalación por parte de los técnicos, pruebas de sonido, ensayo de los grupos...

Así estuve presente, por ejemplo, en el concierto del laudista Taisir Masrieh y su agrupación italiana en un centro cultural de la ciudad vieja de Belén, y acompañé en el autocar del grupo de baile mencionado anteriormente para acompañarles a una actuación al aire libre en un entrañable pueblo perdido en la montaña (Safa, al norte de Ramallah), al que difícilmente hubiera llegado de otro modo.

Durante los tres meses de 2008 que me establecí en Palestina, tuve ocasión también de trabajar en un rodaje del cineasta de Nazaret Elia Suleimán, y de conocer a muchas personas extranjeras que, por un motivo u por otro, se encontraban viviendo en Palestina —principalmente, periodistas y cooperantes—, ya que también ellos tendrían un papel en el proyecto de película que preparaba. Pero tuvo caras menos amables, como el descubrimiento del muro de separación israelí, que no existía en mi anterior visita, o la experiencia de los puestos de control militar, que bloquean la vida de los ciudadanos palestinos hasta extremos humillantes.

Una tarea fundamental para definir el proyecto era encontrar los escenarios donde pudiera ubicar la ficción de la película. El espacio, con todas sus connotaciones, iba a tener una importancia esencial en la película. Por el tema en el que trabajaba en ese momento, el principal debía ser, sin duda, un teatro al aire libre. Vi teatros en Nablus, en Belén, en Jerusalén y en Ramala. En esta última ciudad, el denominado Palacio Cultural se alza sobre una colina a las afueras de la ciudad. Es un edificio que se inauguró en 2004, construido con la cooperación del gobierno japonés para albergar todo tipo de eventos culturales (conciertos, exposiciones, representaciones de teatro, proyecciones de cine...). Lo visité varias veces y, por su disposición interior y exterior, consideré que podría ser el espacio indicado.

Al levantarme una madrugada, poco antes de dirigirme a la estación de autobuses de



Jerusalén para llegar a mi trabajo en Nazaret, encontré un papel con un lacónico mensaje: «Mahmud Darwich ha muerto». Había ocurrido en Houston, Texas, el 9 de agosto de 2008. Tras el rodaje de Nazaret, cuatro días más tarde, llegué a tiempo para asistir a los últimos instantes de su funeral en Ramallah, donde quiso ser enterrado, justamente en lo más alto de la colina donde se sitúa el Palacio Cultural.

**El poeta del desarraigo palestino había encontrado por fin su lugar.**

*\*Ahmad Natche: Es cineasta joven hispano-palestino... Para realizar el largometraje Dos metros de esta tierra se desplazó a vivir en Cisjordania durante la preparación y el rodaje de la misma.*



# PALESTINA, TIE



# ERRA ENCHANTADA





# Palestina tierra encantada

## La magia de Palestina está en su música

Palestina es una región de un mundo árabe dominado por el desierto, aunque Palestina tiene lo suyo, su parte fértil ha hecho que se extiendan los pueblos y por lo tanto el cultivo, lo que ha hecho de su gente principalmente campesinos. Como es sabido todos los pueblos campesinos aflora en ellos el cante que se caracteriza en su forma de festejar las distintas estaciones del año y sus bodas, todo ello envuelto en la música y el baile. Son muchas las canciones populares que se refieren a la tierra, los cultivos, el paisaje, los novios... etc. sin olvidarnos de las del mar, que han sido importantes en la vida de los palestinos.

Algunos músicos de esa bendita tierra:

### Reem Kelani



*Nacida en Manchester, creció en Kuwait y reside en Londres, la cantante palestina se ha especializado en la investigación y el funcionamiento de canciones folklóricas de su tierra. De los campos del refugiado en Líbano a su hogar materno de Nazareth ha registrado las canciones cantadas por las mujeres más ancianas en una tentativa de preservar este rico patrimonio cultural.*

### Issa Boulos



*Nacido en Jerusalén, Palestina en 1968 es interprete de Oud, compositor y profesor de música. Viene de una familia de grandes tradiciones musicales y literarias. Desde los siete años empezó a estudiar canto árabe hasta haberse convertido en uno de los más importantes músicos palestinos especialista en el canto del repertorio clásico árabe del Maqam.*



### Kamilya Jubran



*Nacida en Akka (Israel), de padres palestinos de una aldea norteña Al-Jaleel. Su padre Elias Jubran es un fabricante de instrumentos y profesor de música; fue su primer maestro de música árabe clásica. Kalmiya estuvo en Jerusalén más de veinte años donde se consagró como una magnífica intérprete de Oud, de Qanoon, y de otros instrumentos orientales. A partir de 1982, Kamilya junto con Sabreen ha representado la voz de la resistencia; lucha por la libertad, y de un proceso artístico-político profundo y dinámico que ha creado un nuevo estilo de una canción árabe moderna. Desde mayo de 2002, ha viajado junto a Mahattaat, Wameedd.*

*Kamilya es compositora e interprete de sus propias canciones mientras recorre el mundo difundiendo y compartiendo la música de su tierra.*

---

### Rim Banna



*Nacida el 08 de diciembre 1966, es una cantante [árabe](#) de origen [palestino](#), compositora y arreglista. Famosa por sus interpretaciones modernas de las tradicionales canciones folklóricas palestinas. Rim nació en el seno de una familia árabe cristiana en Nazaret, Galilea. Ahí mismo se graduó en la Escuela Bautista de Nazaret en 1984. Actualmente vive en Nazaret con su marido, el artista ucraniano Leonid Alexeienko, y sus tres hijos. Rim Banna estudió música y canto en el Instituto Superior de Música Gnesin en Moscú, y se especializó en canto moderno bajo la tutela del famoso artista y compositor Vladimer Karobka, donde se graduó en 1991 con promedio excelente, después de seis años de estudios académicos. Alcanzó la popularidad en la década de 1990, después de grabar una serie de canciones a los niños palestinos, luego estuvo un periodo ausente. Muchas canciones de ella son cantadas por las familias palestinas nuevamente, ya que gracias a Rim y a su trabajo se han conservado y han vuelto a tomar vida.*

*Ella y su marido participan en numerosos conciertos palestinos, árabes e internacionales, donde ha sido recibida por el público con admiración y elogios de su voz. Su música es compuesta y arreglada en colaboración con su marido, y ella ha dejado claro que la música es una herramienta importante para la autoafirmación cultural, además ha dicho tener una voz de dos dimensiones, para el canto árabe ornamental y también para nuevos estilos y gente de otros lugares.*

EN SUS ÚLTIMOS CONCIERTOS SUELE VESTIRSE CON UN ESTILO DE TÚNICA NEGRA Y ROJA QUE HA COMENZADO A CARACTERIZARLA.

### Rap desde Palestina

También últimamente los grupos que cantan Rap tienen una aceptación muy importante entre los jóvenes, debido a la expresión fácil y directa de los problemas sociales y sobre todo las de la ocupación. Citamos algunos de ellos:

- *Dam*



- *Darg Team de Gaza*



- *Anger – boys*



### Los jóvenes Palestinos y el Rap

Rap en árabe hecho por jóvenes de toda Palestina. Poesía y música contra el racismo, contra la ocupación, contra el sionismo. Filastin Hurra!!!! Los diferentes grupos que estan surgiendo en Palestina, tanto en los territorios ocupados del 48, como los del 67.

Numerosos jóvenes encuentran en el hip hop un medio de expresión y una herramienta mediante la cual salir de los problemas sociales derivados de 60 años de ocupación israelí de Palestina. Un claro ejemplo son los campos de refugiados, donde se realizan talleres con jóvenes para que se inicien en el campo de las rimas y el flow.

En homenaje al poeta palestino [Mahmoud Darwish](#) con un poema leído por él mismo, extraído de su libro de poemas Estado de Sitio.

*"Aquí, en la falda de las colinas, ante el ocaso y las fauces del tiempo, junto a huertos de sombras arrancadas, hacemos lo que hacen los prisioneros, lo que hacen los desempleados: alimentamos la esperanza.*

*Cuando desaparecen los aviones, las palomas alzan el vuelo, blancas, blancas, lavan las mejillas del cielo con alas libres, y reconquistan la belleza y el reino del aire y los juegos. Más y más alto vuelan las palomas, blancas, blancas. Ojalá el cielo fuera auténtico -me dice un hombre que pasa entre dos bombas.*

*Al asesino: Si hubieras visto el rostro de la víctima te lo habrías pensado, te habrías acordado de tu madre en la cámara de gas, te habrías liberado de la razón del fusil y habrías cambiado de idea: ¡así se recobra la identidad!"*

*A continuación ponemos el listado de os grupos que hemos pinchado en la sesión de hoy.*

*Para conocer más sobre estos grupos podéis visitar la web [www.palrap.net](http://www.palrap.net) en la que encontrareis enlaces con las distintas páginas web de cada banda.*

- *G - Town, formado por jóvenes del Campo de Refugiados de Shufat en Jerusalem. Cuatro de sus cinco miembros son chicos refugiados palestinos; el otro es una chica. Sus canciones están llenas de mensajes simbólicos sobre su vida que quieren que el mundo oiga. "Escribimos las canciones todos juntos. Intentamos interactuar con la difícil realidad de nuestra vida diaria. Al escribir nuestras canciones, tenemos en mente a todo Oriente Medio" nos comenta Ala', uno de los componentes del grupo. "Hacemos rap sobre nuestras vidas y ambiciones, nuestra situación y la esperanza por un futuro mejor"*
- *Badluck es una banda de rap formada por 4 jóvenes palestinos. El grupo comenzó a funcionar en el año 2003 en el campo de refugiados de Deheisha en Belén, Cisjordania, territorios ocupados del 67. Eligieron el rap como una manera diferente de protestar y hablar de sus problemas cotidianos.*
- *The Palestinian Rapperz. En el año 2003, en Gaza, un grupo de jóvenes Palestinos desean expresar y compartir sus sentimientos, esperanzas y pensamientos por el porvenir de Palestina y su gente. Ahí nace P.R., the Palestinian Rapperz. Para ellos el hip hop es la manera de protestar contra la ocupación de su tierra y la opresión de su gente.*
- *We7 – Boys of tha Hood son tres raperos de Nazaret que comienzan su andadura en el 2001. Sus canciones son un claro reflejo de cómo viven los árabes en los territorios ocupados del 48. Hip Hop de la vieja escuela sin olvidar sus raíces palestinas.*
- *The Freedoms es una banda de dos jóvenes palestinos de Nazaret, de los territorios ocupados del 48. Comenzaron en mayo del 2006. En el tema que escuchamos, Al Quds, es decir, Jerusalem, remezcla la voz de la emblemática Fairuz. El nombre de la banda ya lo dice todo de estos dos chavales de 17 años.*
- *Ramallah Underground es un colectivo nacido en Ramallah, Cisjordania, como necesidad de encontrar nuevas formas de expresión en Palestina. Para ello combinan la tradición local con el hip hop. Letras y música expresan angustia y desafío contra el colonizador.*



- *The Black Army fue creado en 2003 por Osama y Mustafa, en la ciudad de Sakhnen, en los territorios ocupados del 48. Comenzaron con el rap durante la adolescencia, eligiendo esta forma de expresión para contar sus problemas y los del pueblo palestino.*
- *MWR Mahmoud, Wasim y Richard. Canciones contra la pobreza, la droga, la delincuencia, canciones contra la ocupación israelí de Palestina. Hip hop como máxima expresión de protesta.*
- *R.G. Band es una banda de la franja de Gaza.*
- *DFM Da Funk Mcs, es un grupo de rap árabe que comenzó su andadura en el 2004 y cuyos miembros son de distintos orígenes. Representan a Iraq, Líbano y Palestina, cantando sobre el sufrimiento de sus países y los problemas que se encuentran en la sociedad en la que viven.*
- *S.B.R. Street Band Rappers es una banda formada en el 2005 por dos jóvenes Palestinos de la franja de Gaza. Sus canciones hablan sobre el sufrimiento del pueblo palestino bajo el terrorismo israelí. Han dado numerosos conciertos para transportar su mensaje como palestinos. Vivir en paz.*
- *D.Amcz Mc, es un Mc de la Franja de Gaza.*
- *DAM fue la primera banda de rap palestina, formada en 1998, en territorios del 48, en Lod. DAM significa sangre en árabe y en hebreo, pero también quiere decir Da Arabic Mcs. Sus letras hablan sobre la ocupación y también sobre problemas sociales como la droga o la delincuencia. Con la canción Born Here, cantada en hebreo, esperan llevar el mensaje del pueblo palestino a los israelíes.*
- *Traducción del tema Nacido aquí (Bornhere): Estamos en temporada de caza, la presa es otra casa más de una paloma intentando sobrevivir bajo el régimen del halcón. Intento algo más optimista: Cada día que me levanto veo a 1000 policías puede que vengan a arrestar a un distribuidor, (él está siempre aquí, encima, oh no, ellos vienen a derribar la casa de su vecino) ¿Que ocurre aquí? Una burbuja de odio rodea el gueto, porque es tan duro para él ¿quien va a responderle? Donde quiera que vaya, las excusas me saludan ¿Rompí yo la ley? No, la ley me rompió a mí.*
- *Terminamos el programa con el poema de [Mahmoud Darwish](#), Sobre esta tierra, leído a dos voces por compas del programa de Radio Almenara, El Sonajero.*
- **Sobre esta Tierra...** *Sobre esta tierra hay porqué vivir, los titubeos del abril, el olor del pan al amanecer, el amuleto que una mujer le da a un hombre, las obras de Esquilo, los comienzos del amor, la hierba sobre una piedra, madres en vilo por el hilo de una flauta y el miedo de los invasores a los recuerdos. Sobre esta tierra hay porqué vivir, los últimos días de septiembre, una mujer que sale de los cuarenta como melocotón maduro, la hora del sol en la cárcel, nubes que semejan un tropel de criaturas, los vítores de un pueblo a quienes encaran risueños la muerte, el miedo de los tiranos a las canciones.*
- *Sobre esta tierra hay porqué vivir, sobre esta tierra señora de la tierra, madre de los inicios y madre de los finales, se llamaba Palestina, se sigue llamando Palestina, mi señora, yo tengo, porqué tu eres mi señora, tengo porqué vivir. [Web relacionada: El blog de Sin Fronteras](#)*

# PALESTINA DIGITAL.COM



**PALESTINA HOY**, es una publicación de PALESTINA DIGITAL que incluye noticias de Palestina y otras secciones como: Salud, Cultura, Tecnología, Sociedad y Espectáculos, además de un editorial diario sobre la actualidad.

La **Revista PALESTINA DIGITAL** es mensual y publica documentos, noticias y opiniones. Hacemos hincapié en los informes y en los análisis de los expertos sobre la cuestión palestina

## MUSEO DEL HOLOCAUSTO PALESTINO

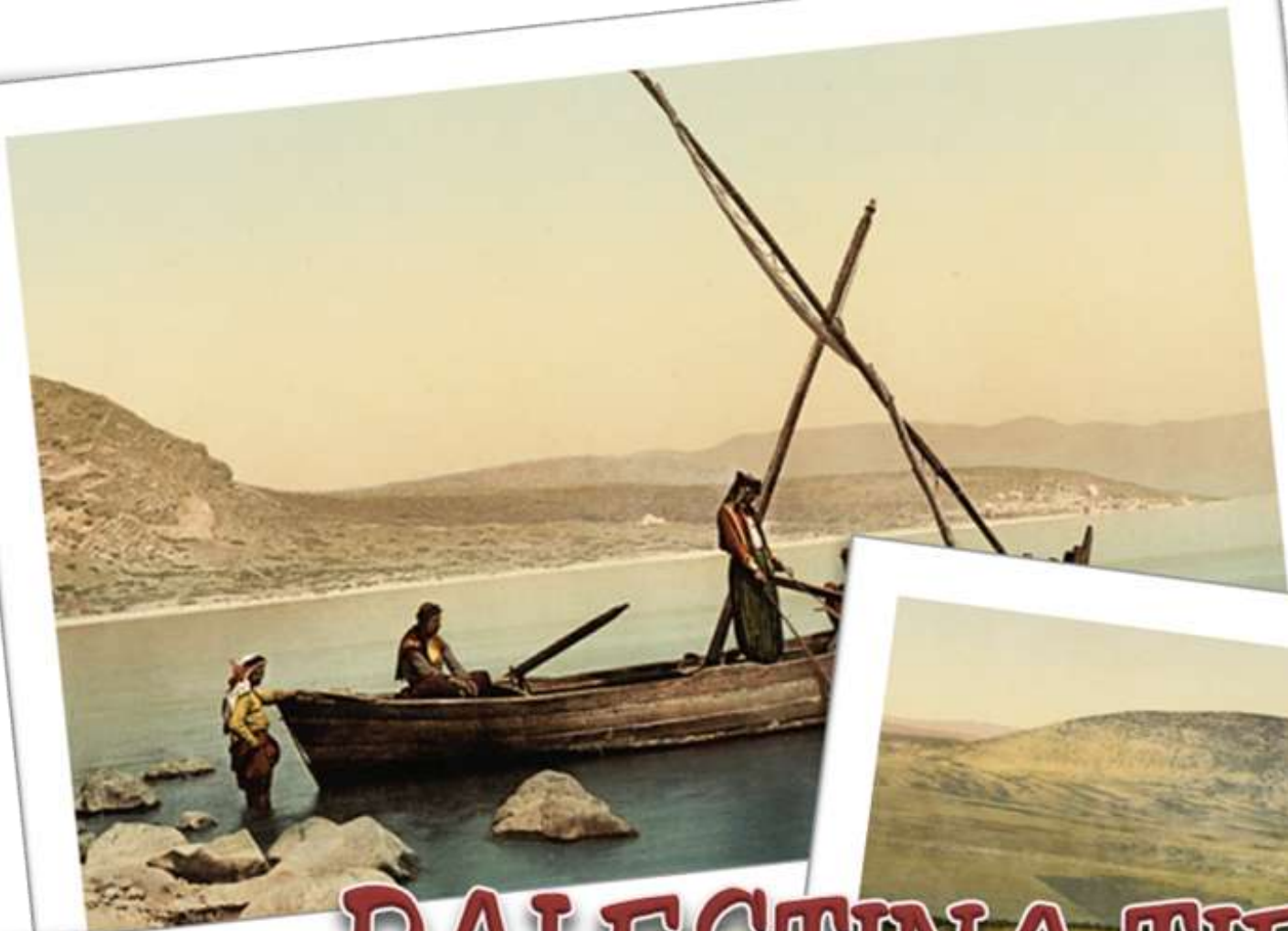
(próximamente) El pueblo palestino sufre un holocausto desde hace décadas que consiste en. Masacres, desalojos, represión, exterminio... etc. a manos del sionismo y su brazo ejecutor el Estado de Israhell.

EDICIONES GRUPO ABDO TOUNSI – TUNSOL

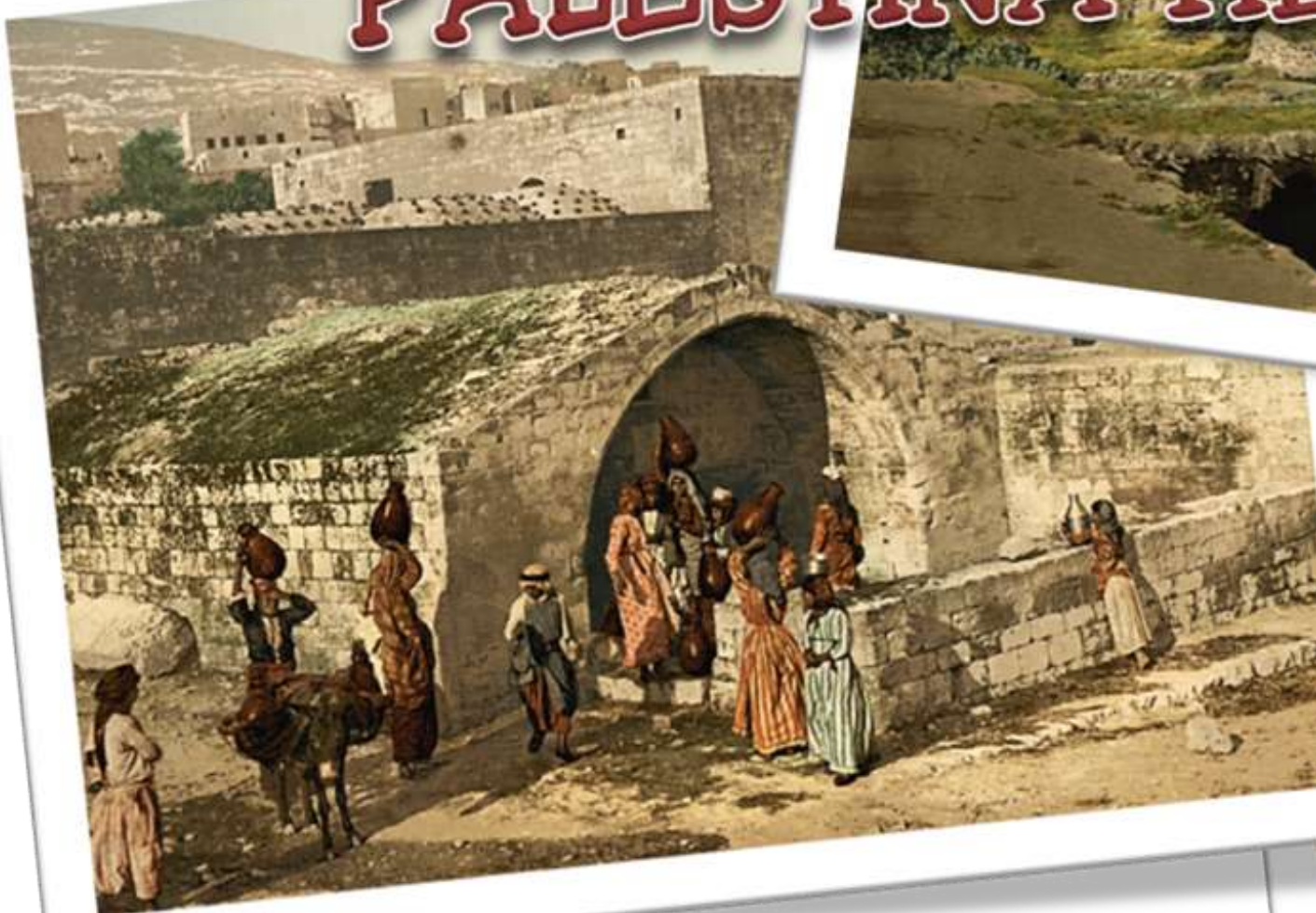
Diano PALESTINA HOY	Revista PALESTINA DIGITAL	Museo del Holocaustos Palestino
<p>Diano PALESTINA HOY, es una publicación de PALESTINA DIGITAL que incluye noticias de Palestina y otras secciones como: Salud, Cultura, Tecnología, Sociedad y Espectáculos, además de un editorial diario sobre la actualidad.</p> 	 <p>La revista es mensual y publica documentos, noticias y opiniones. Hacemos hincapié en los informes y en los análisis de los expertos sobre la cuestión palestina.</p>	 <p>El pueblo palestino sufre un <b>holocausto</b> desde hace décadas que consiste en. masacres, desalojos, represión, exterminio... etc. a manos del sionismo y su brazo ejecutor el Estado de Israhell. Este museo quiere mostrar al mundo las atrocidades que comete este Estado contra el pueblo palestino. Las salas de este museo virtual tienen video, imágenes y comentarios.</p>

DISEÑO Y EDICIÓN ABDO TOUNSI - TUNSOL



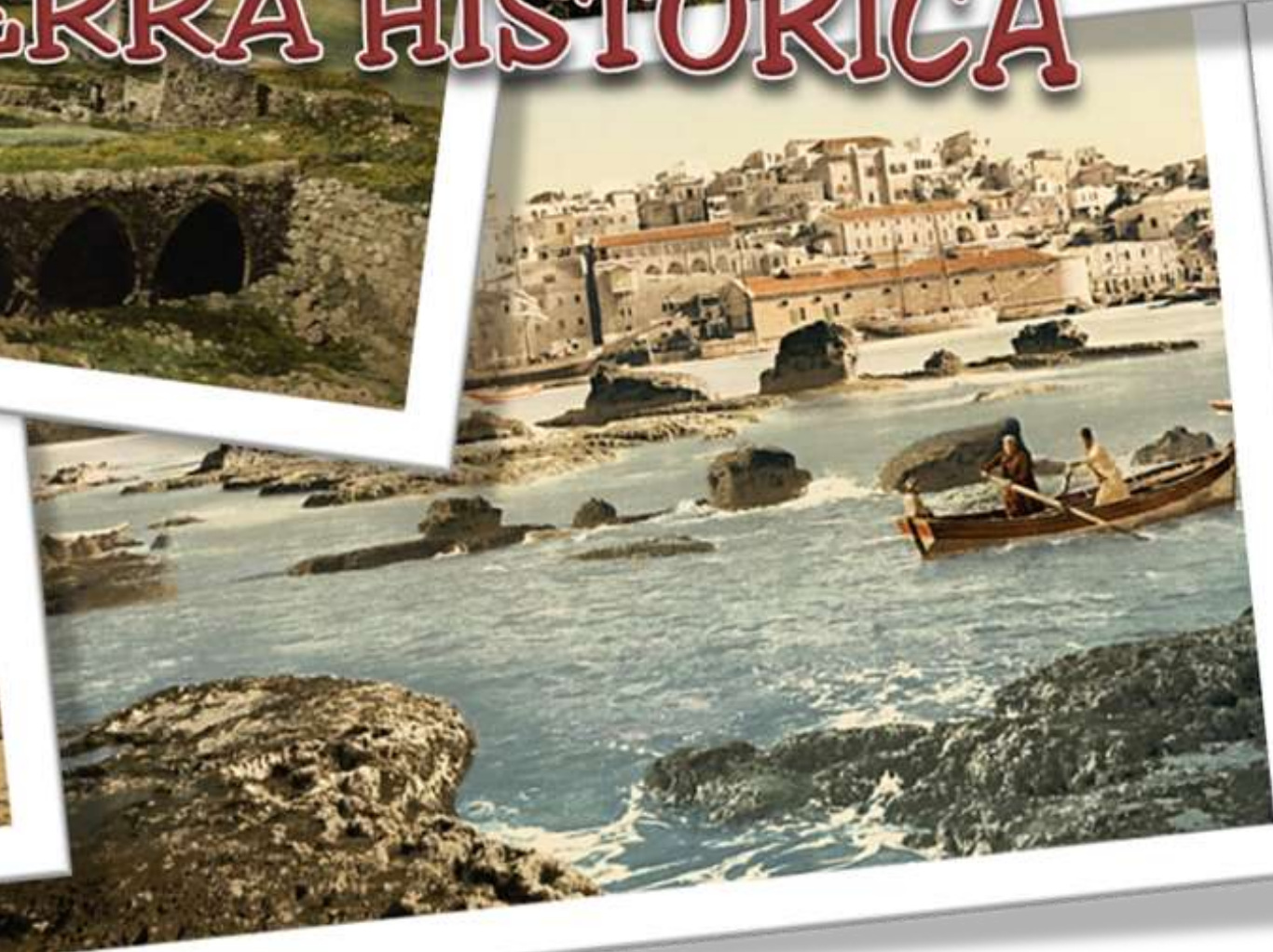


# PALESTINA TIE





# ERRA HISTÓRICA





# PALESTINA, TIERRA HISTÓRICA



## INTRODUCCIÓN

Palestina representa para el mundo árabe el eslabón que une el mundo árabe, no solo geográficamente que lo es, sino también por su historia que es donde se desarrollan acontecimientos muy importantes en la historia común del mundo árabe, siendo Palestina el centro neurálgico para las comunicaciones tanto terrestres como marítimas. De ahí la importancia de Palestina y la fijación de muchos invasores en ella desde épocas inmemoriales, hasta nuestros días que el sionismo y sus valedores encuentran en ella un punto estratégico para dominar un mundo árabe con riquezas energéticas que había que someter para garantizar un progreso y una superioridad económica.

Desde un punto de vista geográfico, Palestina es el nombre que recibe, aproximadamente, el territorio comprendido entre el mar Mediterráneo y las inmediaciones de la depresión del río Jordán (de oeste a este); y entre algunas zonas del Líbano actual hasta el río Litani y algunas zonas del Néguev. Políticamente, hasta la creación del *Estado sionista* y



la aparición de los territorios administrados por la "Autoridad Nacional" Palestina, la región fue casi siempre parte de algún reino o imperio mayor, y solo excepcionalmente constituyó por sí misma una unidad política independiente.

En Palestina se distinguen tres regiones geomorfológicas, de Oeste a Este: la llanura litoral mediterránea, la cordillera central y el valle del Jordán, la depresión más profunda de la Tierra. A estas tres regiones, hay que sumar la del desierto del Néguev, constituido por una planicie y montañas de naturaleza calcárea, situado al sur de la zona. Las regiones áridas ocupan más de la mitad del territorio.

Aun siendo desierto buena parte del territorio, en los valles abundan los lirios, y también los árboles como pinos, eucaliptos, olivos y acacias. Las retamas crecen esporádicamente en el desierto del Neguev.

Palestina, cuna de civilizaciones y de religiones, encrucijada de caminos, es la Tierra Santa de judíos, cristianos, y musulmanes... La presencia humana en esta región data de miles de años. Se han encontrado restos de una primera migración procedente del norte de África de hace 90.000 años y de la cual probablemente no hay descendientes vivos. Desde hace 40.000 años arribaron poblaciones diferentes que pasaron del África oriental al suroeste de Asia y migraron desde las costas del golfo Pérsico hacia el Medio Oriente.



Durante la Edad de Bronce y hacia el IV milenio a. C. ya había en la región ciudades como Jericó, Gezar, Meguidó y Lajich y áreas densamente pobladas. Se cultivaba el trigo, olivos, chufa, higos y uvas. Se han encontrado abundantes muestras de alfarería, metalurgia y evidencias claras de intensa domesticación de animales y desarrollo de la ganadería. La región se caracterizó por la diversidad étnica y por ser un lugar de paso entre África y Asia. Durante la mayor parte del tiempo la región perteneció a los distintos imperios que dominaban la zona, como el egipcio, asirio y persa.

En la Edad Media y Moderna, al dividirse el Imperio romano, Palestina quedó bajo la dominación del Imperio de Oriente hasta el 636, cuando se produjo la conquista árabe de la región. Estuvo sucesivamente bajo el dominio de la dinastía Omeya (661-750), el califato Abbasí, los turcos selyúcidas (1071).

Las Cruzadas fracasaron en establecer el dominio europeo duradero en "Tierra Santa". La

Primera Cruzada logró derrotar a los selyúcidas en 1098, tras lo cual el califato Fatimí ocupó Jerusalén. Los cruzados lograron tomar la ciudad y establecieron allí el Reino de Jerusalén del 15 de julio de 1099 al 2 de octubre de 1187 cuando la ciudad fue reconquistada por el sultán Saladino, que estableció la dinastía de los Ayyubi en Egipto, remplazada por la dinastía de los Mamelucos, que dominó la región hasta 1516 cuando fueron derrotados por los turcos otomanos dirigidos por Selim I.



En la Edad Contemporánea, la región de Palestina fue parte de la Siria Otomana, bajo dominio del Imperio otomano hasta la I Guerra Mundial. En 1916, durante la Primera Guerra Mundial, Gran Bretaña conquistó la región. Al finalizar la guerra (1918), Francia e Inglaterra crearon las actuales fronteras de Siria, Líbano e Irak sobre el territorio que había administrado el Imperio otomano. En la zona que





quedó sin asignar, la Sociedad de Naciones creó el Mandato Británico de Palestina, hasta 1948, fecha en que la ONU acordó el reparto del Mandato Británico en dos Estados, uno judío y otro árabe, aproximadamente iguales en extensión, según resolución 181 (II) de la Asamblea General de 1947. Tras la retirada británica, los judíos proclamaron la independencia del Estado de Israel en mayo de 1948, mientras que los árabes no aceptaron el reparto y declararon la guerra dos días después de la proclamación de la independencia del Estado judío. La guerra árabe-israelí de 1948, la primera de una serie de contiendas, culminó en un armisticio en 1949, que tuvo como consecuencia la ampliación del territorio de Israel y de Jordania que junto a Cisjordania se unificaron en un Estado, Por su parte, Egipto pasó a administrar la Franja de Gaza.

En 1967, Israel lanzó un ataque contra Egipto, Siria y Jordania lo que dio lugar a la Guerra de los Seis Días. El resultado de dicha guerra fue que Israel ocupó Cisjordania y Gaza, también los Altos del Golán, la península del Sinaí y se anexionó Jerusalén Este (incluida la Ciudad Vieja). Israel devolvió el Sinaí a Egipto tras los acuerdos de Camp David y se retiró unilateralmente de la Franja de Gaza en el verano de 2005, bajo presión de la resistencia palestina.



La ocupación del resto de Palestina genera otra gran oleada de refugiados palestinos en la zona y colapsa la zona y la sucumbe con problemas sociopolíticos que siguen hasta hoy.



## LA HISTORIA EN IMÁGENES





PALESTINA T





# TIERRA FÉRTIL



# PALESTINA, TIERRA FÉRTIL



PALESTINA, LA PRIMERA TIERRA QUE SE CULTIVÓ EN LA PREHISTORIA...  
EL TRIGO FUE LA PRIMERA PLANTA EN CULTIVARSE



La riqueza de la madre tierra en Palestina se expresó con la alegría que dan sus colores, no se imagina Palestina sin colores, en ella se aglutinan todos para ser cada uno el más vistoso... así es la tierra fértil de Palestina, madre que cuida de sus hijos para que coman lo mejor de sus frutos. Por algo fue nombrada a lo largo de la historia del hombre, en múltiples citas divinas y humanas... Es la tierra que enseñó al hombre primitivo como cultivarla y de allí las tierras aprendieron de ella... Sus bienes: de cereales, hortalizas, frutas y sobre todo sus cítricos variados y ricos... algunas frutas son exclusivos de ella como la Yauafa, una especie de pera que da un zumo delicioso. La tierra de Palestina es la joven que nunca envejece, siempre dando los mejores frutos... no nos extraña que se la ame tanto por parte de sus hijos.





## El olivo y la uva, son los reyes de los frutos de Palestina



Siendo Palestina de la cuenca del Mediterráneo, no podía faltar a su cita con los olivos y las viñas... abundan en sus valles y colinas. Los palestinos desde miles de años han tratado a estos dos cultivos con especial cuidado, los olivares y las vides pasan de generación en generación, existen olivos de antes del nacimiento de Cristo... Cuentan las leyendas que estos olivos son visitados por hadas en forma de luciérnagas.



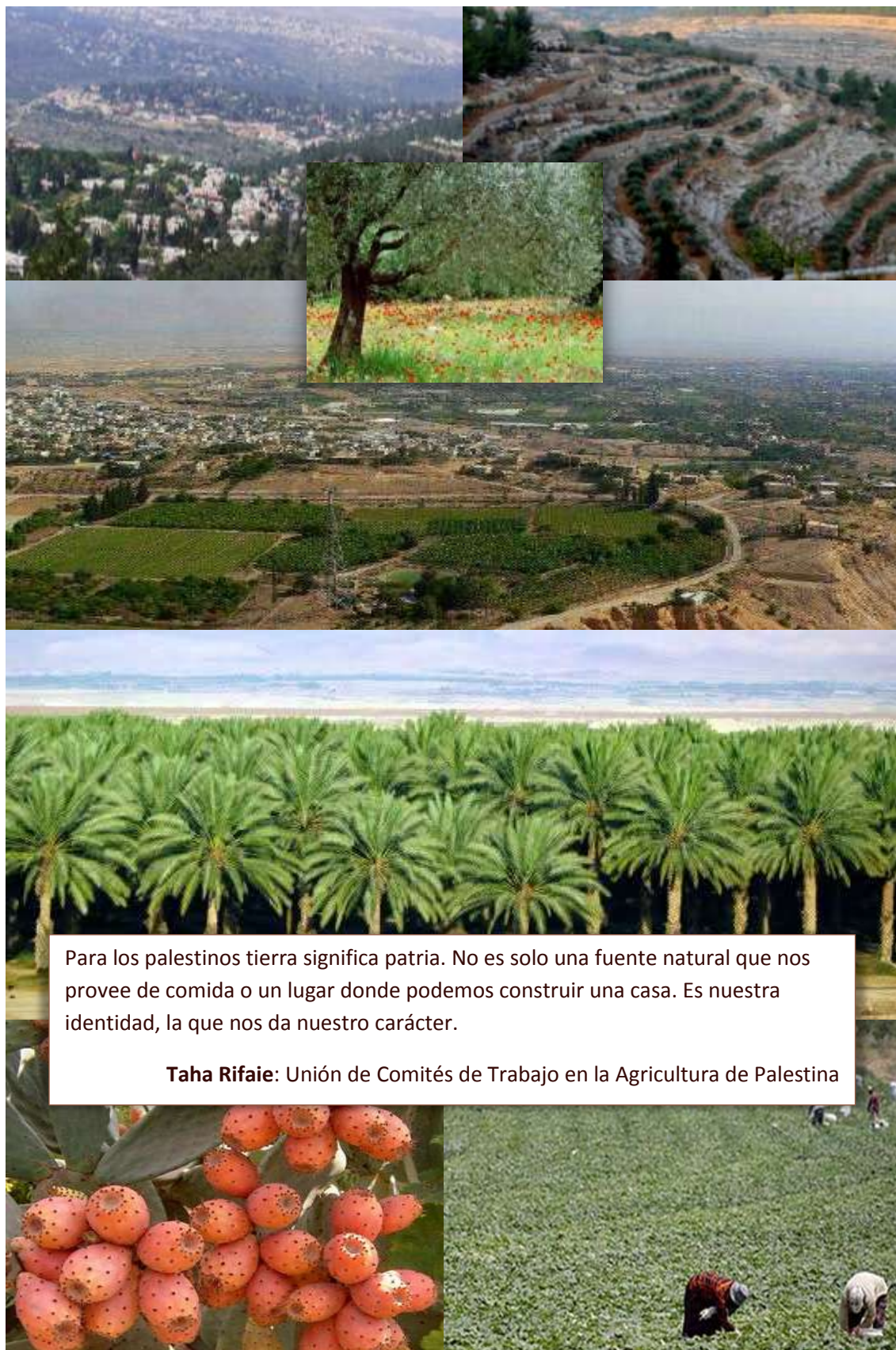
La palabra que más se oye a los refugiados palestinos, siendo la mayoría de ellos campesinos es Krom (viñas) son sus campos que han cuidado durante siglos. Estos campos con su fruto madurando al sol, hacen de Palestina un paisaje colorido cambiando según la estación. La uva es tratada para muchos fines, entre ellos la elaboración de vinos de la zona, que los monjes de los monasterios preparan junto a alguna que otra bodega.



Estos dos frutos de Palestina generan unos ingresos muy importantes, aparte del consumo alimenticio del aceite de oliva, también se utiliza en la industria artesanal del jabón. Los jabones más conocidos de Palestina, por su calidad y su beneficio para la salud, son los de la región de Nablus.



## Paisajes y frutos de Palestina



Para los palestinos tierra significa patria. No es solo una fuente natural que nos provee de comida o un lugar donde podemos construir una casa. Es nuestra identidad, la que nos da nuestro carácter.

**Taha Rifaie:** Unión de Comités de Trabajo en la Agricultura de Palestina



*Este monumento está en la ciudad de Jenin y como se ve está dedicado al fruto de la sandía ¡Curioso!*



Palestina no podría ser fértil sin sus manantiales y el río Jordán, también hay algunas lagunas que han sido desecadas por el abuso que el *Estado sionista* ha hecho de ellos para crear asentamientos en zonas desérticas. El clima es lluvioso en el invierno, lo que permite que la madre de los palestinos, su tierra, siga dando frutos muy sabrosos y necesarios tanto para alimentar a sus hijos como para su economía.



El valle del Jordán junto con la región de Galilea, son muy fértiles y aportan aparte del bello paisaje un sostén económico muy importante para los habitantes de la zona.





## Los frutos palestinos en la mesa



**Para empezar los Mezze** significa "degustación". Es un conjunto de aperitivos o entrantes, compartidos por todos los comensales, que se sirven antes de las comidas y su función es la de abrir el apetito para el plato principal. Puede incluir todo tipo de legumbres, frutos secos, carnes, salsas, siendo el pan un elemento esencial ya que cumple la función de los cubiertos. Algunos de los platos típicos son:



**Falafel**



**Labaneh**

- **Falafel:** son croquetas de garbanzos, fritas y servidas en pan plano con ensalada, salmueras o patatas fritas.
- **Humus bi Tahina** (Garbanzos con tahina): Una crema a base de garbanzos, tahina (crema de sésamo), especias, ajo, limón y aceite de oliva.
- **Fuul:** habas cocidas, trituradas y servidas en caliente con limón, ajo y aceite de oliva.
- **Baba Ghanouj** (Berenjena con tahina): puré de berenjena al horno o asada y mezclada con tahina, limón, sal, ajo y aceite de oliva.
- **Salata Turkiya:** ensalada picante de extracto de tomate, puré de pimienta, perejil y cebolla.
- **Labaneh:** queso cremoso servido con aceite de oliva o con aceitunas verdes o pepino.
- **Tabbouleh o Burghul Salad:** ensalada de trigo con perejil, menta, cebolla, tomate, pepino, aceite de oliva y limón.
- **Baqdounsia:** ensalada de crema de Tahina con perejil.
- **Zeitoun:** aceitunas verdes y negras, solas o con pimentón picante.
- **Shawerma:** rodajas finísimas de carne de cordero, vaca o pollo, crujiente servidas en pan plano con todo tipo de ensaladas.
- **Kebab o Kofta:** carne picada asada, servida en un plato con cebolla, perejil y ensalada o en pan plano.
- **Kubbeh:** carne picada cocinada con cebolla y trigo. Puede servirse cruda, asada, o frita.
- **Sambousek:** una empanada en forma de media luna rellena de carne o queso.
- **Sfeeha:** un tipo de pizza, con carne picada, tomates, pimienta verde, cebolla y perejil.



**Humus**



**Tabbouleh**



## Platos principales



**Farrouj Mahshi:** pollo relleno con arroz picante y carne, asado y servido con yogur o verduras.



**Musakhan:** pollo a la parrilla, servido con cama de cebolla sofrita y zumaque.



**Maqlubeh:** capas de arroz, carne frita y verduras (berenjena o coliflor).



**Muyadara:** arroz cocido con lentejas y cebollas.



**Meshwi:** carne a la parrilla, servida con arroz, ensalada y pan árabe pita.



**Kunafa:** Masa en forma de hilos, queso mozzarella, mantequilla, almíbar. pistachos



**Sahlab:** leche caliente dulce, servida con coco, pasas y canela

Las legumbres, las verduras y las carnes junto con el pescado, sin olvidar el arroz forman parte esencial de la cocina palestina

Los dulces palestinos, famosos en el mundo árabe

## RECETA... Al-Kedre un plato típico palestino especialmente de Gaza y Hebrón



### Ingredientes:

- carne de cordero o de vacuno con buen corte
- arroz
- aceite de oliva
- especias variadas
- pimienta negra
- sal
- cúrcuma
- ajo
- cebolla
- garbanzos
- agua

### Preparación:

- Maceramos la carne con las especias, cúrcuma, la sal y la pimienta negra lo dejamos ½ hora
- Doramos la carne macerada en una sartén con muy poco aceite
- Añadimos la mitad de las cebollas y le damos vueltas junto a la carne
- Ponemos la mezcla en una olla exprés le añadimos agua hasta cubrirla
- Dejamos hacer entre 15 y 20 minutos depende de la carne
- Mientras, en una sartén salteamos el resto de la cebolla con poco aceite y añadimos el ajo
- Ahora añadimos los garbanzos cocidos y seguimos dando vueltas a la mezcla y le echamos un poco de cúrcuma
- Tomamos caldo de la carne ya cocida y añadimos a la mezcla de los garbanzos
- En fuente de cocinar ponemos capas de los ingredientes:
  - La mitad del arroz
  - La mitad de la mezcla de garbanzos
  - Toda la carne
  - La otra mitad del arroz
  - El resto de los garbanzos
  - Añadimos caldo de la carne el doble de arroz que hemos puesto
- Se deja hasta que se haga el arroz a fuego medio hasta que hierva y le bajamos el fuego
- A medio hacerse el arroz apagamos el fuego y tapamos el recipiente con papel aluminio y lo metemos al horno a fuego 180º durante 10 minutos



Servir:

- Se pone la comida en una fuente (bandeja de presentación) y le acompañamos con:
  - Ensalada
  - Yogur natural
  - También se puede hacer una ensalada de yogur

Saha wa hana... Que aproveche... He aquí en imágenes el paso a paso:



**Los bocadillos:** Los reyes son en primer lugar el de **FALAFEL** después el de **SHAWERMA** (Kebab) sin olvidarnos de las empanadas **MOUAYNAT**



Desde la tierra fértil de Palestina pasando por las manos de su gente afable y generosa en el campo y en la ciudad, los frutos de esa bendita tierra, tres veces santa, llegan a manos de las amas de casa y de los cocineros para crear con ellos lo mejor que saben hacer; **dar placer a millones de paladares con su arte culinario, desde hace miles de años.**

Hay que resaltar que el concepto de comida en los países árabes está íntimamente ligado al de hospitalidad, en muchos de los casos servir una comida al invitado es una oportunidad de **hacerle el honor**



## Grupo Abdo Tounsi – TunSol



Trabajamos para llevar la voz del pueblo palestino,  
a todas las personas de buena voluntad, que  
quieren saber de las injusticias que se cometen con  
este pueblo hermano.

[www.abdotounsi.com](http://www.abdotounsi.com)





# PALESTINA TIERRA COLORIDA







# PALESTINA, TIERRA COLORIDA

## FOLKLORE



La Kufiya (El Hatta)  
como símbolo  
nacional de Palestina



**El Hatta:** es el típico tocado masculino palestino. Es más usado en el campo que en la ciudad. Se trata de un pañuelo de algodón tejido en blanco y negro con diseño característico que se usa doblado en triángulo sobre la cabeza y está sujeto por un cordón trenzado en seda negra llamado "ikkal". El en un símbolo. Puede ser muchas partes pequeñas artesanales.



En Europa se usa como prenda invernal a modo de bufanda.





**Los tocados femeninos** como es natural son mucho más variados y coloridos. También depende de la posición económica de la familia, exhibiendo Oro y Plata en el mismo tocado, sin olvidarnos que como en toda la vestimenta tradicional de las palestinas abunda el bordado



**Los bordados:** en Palestina al ser tierra de muchos pueblos diseminados en toda la geografía del país, y sobre todo en las zonas más fértiles, nos encontramos con una gran variedad de ellos... por coquetería y por distinción cada pueblo tiene los suyos, con un tema específico del pueblo que representa la vida de la tierra y sus cultivos. En las ciudades incluso hay diferencia de bordados entre los barrios principales.







**Los vestidos tradicionales:** Llenos de bordados y de colores, se destaca sobre todos el rojo... Los vestidos son de colores variados desde el blanco pasando por el hueso para acabar en el que más se usa: el negro. Los hay largos y cortos que llevan debajo el llamado Serual (pantalón o calzón) dejando ver su bordado en los tobillos. Se puede decir que los vestidos también tienen una influencia de fronteras con las otras regiones del Levante árabe y cómo, no también con la continuidad natural del desierto Sinaí y del Sham.



No hay que dejar de admirar la gran variedad de fajines de telas con o sin bordados





**El baile:** Representa la forma de expresar las alegrías que dan las cosechas, las bodas y las fiestas nacionales... Al igual que la vestimenta las zonas han desarrollado sus propios bailes, aunque el dominante en todos es Dabke junto al cante del Ala-Dalona. El colorido se hace más presente si cabe aun, en los bailes y deja volar la imaginación para dar paso a una estampa muy colorida que nos recuerda a la naturaleza, en su explosión primaveral.



El grito de alegría se llama Ssargutah (su sonido es musical, haciendo vibrar la lengua al paso del aire... lu lu lu lu lish), es común en el mundo árabe



En las bodas tradicionales, la novia entra sobre un camello con su Hoday (Una caseta montada encima del camello, cubierta de telas muy coloridas) vestida de Thob palestino (vestido tradicional) y un tocado con todo el lujo posible... El novio entra montando una yegua vestido con el tocado Ahtta y Ikkal y una Abaya (Capa árabe de origen beduino)



# PALESTINA, TIERRA COLORIDA

## ARTE MODERNO

### ABDELRAOUF ALAJOURI



Nació en Gaza 1977... Vive y trabaja en su ciudad natal  
Empezó su vida artística en 1993, desde entonces participa en múltiples exposiciones y en actividades artísticas. Su manifestación artística tiene una tendencia del EXPRESIONISMO. También experimenta en la escultura contemporánea, en 2003 expuso sus esculturas en el Centro Cultural Jalil Askakini en Ramallah. Abdelraouf es miembro fundador del grupo Encuentro de Arte Moderno, también lo es de la Galería Casa de Encuentros de Artistas de Gaza. Sus obras se han expuesto en varios países árabes y europeos: Suiza, Francia, Reino Unido, Jordania, Emiratos Árabes, y Egipto





## Exposición en Belén... director Raed Issa



*D'autres Mondes*  
عوالم أخرى

L'Alliance Française de Bethléem a le plaisir de vous inviter au vernissage de l'exposition « D'autres Mondes » artistes de France, Suisse, Jordanie, Palestine

En présence de l'artiste Nicole Pfund à l'initiative de cette exposition

Mardi le 17 Avril à 17h:00 à l'Alliance Bab el Deir- devant la station du bus ٢٧٥ - ٧٧

لتشرف جمعية الثقافة الفرنسية، بيت لحم بدعوتكم لحضور افتتاح معرض الفن التشكيلي « عوالم أخرى » لفنانين من فرنسا، سويسرا، الأردن وفلسطين

يحدثور الفنانة نيكول فوندي المبدعة لهذا المشروع

الليلة ١٧ نيسان الساعة الخامسة عصرا في مقر الجمعية باب الدير - شارع سلطنة المهاد. بعد كشافة تراسطة ٢٧٥ - ٧٧٧













## RAUOFA MOHAMED ALI

Artista caligráfica de Palestina, vive en Alejandría- Egipto

Licenciada en caligrafía árabe 1996

Licenciada en especialidades ornamentación caligráfica 1998 y otros estudios en arte

Ha participado en diversas exposiciones de caligrafía desde 2004.

Es profesora de caligrafía árabe





**PALESTINA TIERRA**



A stylized illustration of a landscape. A thick black vertical pole stands in the center. Several strands of barbed wire run diagonally across the frame. The background features green hills and a sky with white and grey clouds. The text 'RA SECUESTRADA' is overlaid in the center.

RA SECUESTRADA

# PALESTINA TIERRA SECUESTRADA

“YAUM AL-ARD” EL DÍA DE LA TIERRA PALESTINA 30 DE  
MARZO POR: **JALIL SADAKA - TUNSOL**

“Yaum al-Ard”, día de la tierra 30 de marzo, una de las fechas más destacadas del calendario palestino, no por el número de víctimas caídas bajo las balas de ejército de ocupación israelí en un solo día, sino por la transcendencia históricas, psicológicas de este levantamiento popular palestino. Fue la primera vez que los palestinos de los acontecimientos, ocurridos este día 30 de marzo 1976. Fue la primera vez que los palestinos superaron su trauma y vencieron al miedo.

Nos referimos a la población palestina que se mantuvo en sus pueblos y aldeas después de la declaración del armisticio en 1948. En este día se levantaron en masa contra el ocupante, poniendo fin shock provocada por la derrota del 1948.

seis jóvenes e hiriendo a decenas de ellos, y detuvo a más de 300 palestinos.

Este acontecimiento, tuvo grandes repercusiones en el resto del territorio palestino, sobre todo entre la población ocupada en 1967, hubo muchas muestras de solidaridad, que en realidad eran un mensaje claro de unidad nacional de los palestinos a un lado y otro de la línea verde, o línea del armisticio. Esta es uno de las consecuencias más destacadas de aquel 30 de marzo 1976.

La lucha por el control de la tierra en Palestina ha sido siempre el eje central del problema desde el inicio de la puesta en escena del proyecto sionista. Asumir esta realidad es imprescindible para entender este conflicto. El sionismo, es un movimiento de colonización de avanzadillas de judíos en Palestina. La lucha de los palestinos en defensa de cada palmo de tierra, frente al proyecto sionista, que en esencia consiste usurpar esta tierra es, realidad la causa del conflicto.

Es imprescindible asumir esta realidad para

*La lucha por el control de la tierra en Palestina ha sido siempre el eje central del problema desde el inicio de la puesta en escena del proyecto sionista. Asumir esta realidad es imprescindible para entender este conflicto. El sionismo, es un movimiento de colonización de avanzadillas de judíos en Palestina.*



El desencadenante de aquel levantamiento, fue la decisión de la autoridad de Israel de confiscar 21.000 dunums de las tierras palestinas, para la ampliación de las colonias, desplazando a los palestinos de la región de Galilea. Los habitantes ancestrales de esta región, hartos de tanta injusticia y discriminación, rompieron el muro del miedo, del silencio, y salieron a las calles de los pueblos para decir basta ya. Ahí les estaba esperando el ejército sionista, consciente de transcendencia de esta protesta, no dudó en utilizar la misma violencia que tanto rédito le dio dos décadas antes. Con el afán de perpetuar el terror, y el odio, abrió fuego contra las manifestaciones pacíficas matando a



contemplar cualquier posible salida al conflicto. El dilema es tan simple como definir si esta tierra continuará siendo Palestina -árabe, o se convierta en otra cosa distinta, ajena al entorno y toda lógica.

Es preciso recalcar que judaísmo no es una nacionalidad sino religión, en consecuencia hay que resaltar que la identidad cultural que prevalecerá en esta tierra en el futuro y no las creencias religiosas de sus habitantes en un momento histórico, es lo que determinará la viabilidad de cualquier arreglo.

*Los palestinos en la tierra ocupada o en la diáspora, tienen las mismas señas de identidad, incluso aquellos que no han nacido ni han vivido en Palestina. Esta energía espiritual les convierte en catalizadores de la solidaridad universal.*



Para alcanzar la solución definitiva del conflicto debe zanjarse el dilema, o Palestina conserva su identidad árabe armonizada con el entorno, o se convertirá en algo extraño y absolutamente ajeno al entorno. Este es la cuestión, el ser o no ser de Palestina. A mi modo de ver la solución de dos estados separados por un muro de odio y resentimiento, a parte de ser inviable en las circunstancias actuales, llegado el caso, será provisional, o circunstancial. La solución definitiva, fue planteada en los inicios del movimiento nacional palestinos, en la década de los sesenta, está basada en un estado laico, en el que convivan todos, en plena igualdad, la misma solución alcanzada en Sudáfrica. Basada en una sencilla y civilizada ecuación "un hombre, un voto".

Las presiones que se ejercen sobre los palestinos por todas partes con el fin obligarles a renunciar a un derecho que por naturaleza es irrenunciable, como es el derecho al retorno, es una prueba más de que el conflicto no es territorial, sino existencial. En Palestina no se puede hablar de dos identidades nacionales que se enfrentan por cuestión de fronteras, unos metros más allá o más acá. En Palestina hay un pueblo que fue despojado de todos sus derechos para ser sustituido por colonos procedentes de numerosos países, que solo les une el hecho incierto, y subjetivo, de pertenecer a una religión. No olvidemos que mucho de los habitantes actuales de Israel, no profesan ninguna religión. Esta es una realidad que mucho no quieren ver.

Un millón de colonos ruso llegados a Palestina después de la caída del muro de Berlín, atraídos por la propaganda sionista, se establecieron en la tierra Palestina, desplazando por la fuerza a la población autóctona. Haciendo un esfuerzo intelectual, y tomando en cuenta la reacción de la población, las autoridades de los países europeos ante el llamado problema de la inmigración, con el agravante de que en el caso de Palestina, los nuevos colonos procedente de todo el mundo, se comportan como verdaderos dueños, ante esta aberración cabe plantear la pregunta ¿Qué dirían los ciudadanos del continente europeo, si se otorgara a estos inmigrantes la nacionalidad de un pequeños país como Luxemburgo por ejemplo?



Y ¿que harían los habitantes de este país al tener que marcharse desplazados por esta avalancha de inmigrantes?

La injusticia cometida contra el pueblo palestino, debe ser reconocida para alcanzar una solución justa y duradera, solo de este modo

acabará el conflicto. Israel se niega a reconocer su responsabilidad de provocar el conflicto, y por lo tanto se desentiende de cualquier obligación de resarcir o remediar la diáspora Palestina que dura ya sesenta años, a pesar de todas las resoluciones de las Naciones Unidas.

Los negociadores palestinos a partir de Oslo, en el nombre en un exacerbado realismo, han ido aceptando concesiones impensables incluso en circunstancias peores, como por ejemplo, después de las derrota militares, 1948, y 1967. Del rechazo del plan de partición de 1947, que otorgaba a los palestinos el 47% del territorio de la Palestina histórica, en estos momentos negociadores palestinos se muestran dispuestos a aceptar menos del 20% de aquel territorio que no aceptaron entonces.

derecho. Ha conseguido resurgir con fuerza para continuar su lucha apoyado por los amantes de la libertad en todo el mundo.



El movimiento sionista no previó la tenacidad de la resistencia Palestina, llegó a la conclusión de que este pueblo nunca renunciará a lo mas sagrado que posee, la tierra de los antepasados, en consecuencia, Israel optó por un cambio de táctica en sus planes primitivos basados en fuerza. Al optar, supuestamente, por la paz, el sionismo intenta lograr sus propósitos mediante maniobras engañosas, las interminables negociaciones, sin renunciar a su objetivo que es doblegar al pueblo palestino con el hambre, el boicot, y provocando la guerra civil inter- Palestina. Nunca se ha visto que un pueblo ocupado militarmente sea condenado a sanciones internacionales para someterle a los dictados de la potencia ocupante, Como se ve en Gaza.

*Al optar, supuestamente, por la paz, el sionismo intenta lograr sus propósitos mediante maniobras engañosas, las interminables negociaciones, sin renunciar a su objetivo que es doblegar al pueblo palestino con el hambre, el boicot, y provocando la guerra civil inter-Palestina.*



Lo que ha ocurrido en Palestina es que una minoría ha conquistado, por la fuerza, toda la tierra de país en el que vive, expulsando a la gran mayoría de sus habitantes, y borrando sus huellas históricas, y culturales, para sustituirlo con colonos procedentes de todo el mundo, que solo les une una ideología sionista basada en un nacionalismo religioso, todo esta se hizo con el apoyo financiero, político y militar de potencias extranjeras, alegando cometer una hazaña en defensa de la pretendida civilización, o por una voluntad de la Divinidad. Nunca en la Historia moderna, una minoría que controlaba el 8% de un territorio se ha apoderado de todo el territorio. Nunca antes un estado se había instaurado sobre los escombros de 531 poblaciones, después de haber había expulsado a sus habitantes que representaban el 85% de la población. Todo esto ocurrió en palestina con el consentimiento de la mal llamada comunidad internacional. Esto es lo que los palestinos llamamos Nakba, que en realidad es un genocidio.

El Pueblo palestino, ha demostrado una voluntad inquebrantable de resistencia, alimentada por la justicia y el



Lo han intentado todo para borrar a este pueblo del mapa, mediante la destrucción de los lazos sociales, culturales y nacionales, con el objetivos de convertir todo un pueblo en una minoría desarraigada sin identidad propia, no solo no han conseguido sus propósitos, sino han provocado un efecto contrario, los palestinos en la tierra ocupada o en la diáspora, tienen las mismas señas de identidad, incluso aquellos que no han nacido ni han vivido en Palestina. Esta energía espiritual les convierte en catalizadores de la solidaridad universal. Esto es una señal inequívoca de que el proyecto sionista nunca podrá conseguir sus objetivos, y esta avocado al fracaso. Las armas

pueden matar, destruir, e incluso imponer una ley, pero nunca conseguirán doblegar a todo un pueblo, convencido de que le asiste la razón, la justicia, y el derecho, y lo más importante es consciente de que tiene la comprensión, la solidaridad, y el apoyo de todos los que creen que otro mundo es posible.



# PALESTINA TIERRA SECUESTRADA

## 'APARTHEID' EN JERUSALÉN

**Rosa Meneses** | Jerusalén [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es)



*Las fachadas de piedra inmaculada dan una imagen de un Jerusalén armónico y limpio. Pero cuando uno se adentra en la parte este de la ciudad ese icono se desmorona. Allí no se respira una atmósfera límpida. En la calles del Jerusalén oriental se percibe el dolor y la desposesión. Este lado de la ciudad está cercado por un muro de hormigón tan gris como el futuro de sus habitantes. Muchos de ellos, palestinos, viven cada día con la amenaza del desahucio y la deportación suspendida sobre sus cabezas como una guadaña.*

*Jerusalén es una ciudad partida en dos por un 'apartheid' silencioso. La parte oriental, ocupada por Israel desde 1967, incluye la Ciudad Vieja. Trescientos mil palestinos viven en Jerusalén Este, encerrados en un área de nueve kilómetros cuadrados y rodeados por 61 kilómetros cuadrados de áreas anexionadas por Israel, 20 asentamientos judíos y el muro. "Los israelíes quieren ponernos en una jaula en donde no podamos movernos", asiente el gobernador de Jerusalén Este, Adnan Huseini.*

*Unos 100.000 palestinos viven al otro lado del muro que separa varios barrios del resto, corriendo el peligro de perder su estatus de residentes permanentes en la ciudad y, por tanto, de no poder hacer vida en ella. Desde 1967, 70.000 palestinos han perdido su derecho a residir en Jerusalén Este, de acuerdo con cifras que maneja Itay Epshtain, codirector del Comité Israelí contra las Demoliciones (ICAHD, en sus siglas en inglés), una ONG israelí que defiende los derechos de los palestinos que viven en Jerusalén y Cisjordania.*



*Nicolas von Arx, jefe de la Misión del Comité Internacional de Cruz Roja en Jerusalén, reconoce una "preocupación" especial de esta organización sobre las deportaciones en Jerusalén Este. "Los que se enfrentan a este problema no tienen un lugar a donde ir", añade. Según el abogado Osama Saadi, entre 1967 y 2006, han sido deportados 15.000*

*palestinos de Jerusalén. El artículo 49 de los Convenios de Ginebra prohíbe los traslados forzados de población en territorios ocupados.*

*Israel practica encubiertamente una política de limpieza étnica, declarando ilegales a ciudadanos palestinos, prohibiéndoles acceder a parte de la ciudad, demoliendo casas y expulsando a sus familias para construir parques o barrios judíos, denegando a los palestinos los permisos para levantar casas nuevas mientras autoriza urbanizaciones donde sólo pueden vivir los judíos.*

### PAGAR IMPUESTOS Y NO TENER AGUA CORRIENTE

*Hay tranvías que conectan los enclaves judíos alrededor de la ciudad, provista de zonas ajardinadas, mientras que los barrios palestinos carecen de los servicios más básicos: no se recoge la basura ni se reparte el correo. Los barrios palestinos se distinguen por los característicos depósitos de agua azules en las azoteas: es porque con frecuencia no*



*tienen agua corriente. El 40% de los impuestos que ingresa la ciudad son pagados por los ciudadanos palestinos, el 33% de la población de Jerusalén. "Pagar los impuestos es para ellos una manera de demostrar que viven en la ciudad, por eso nadie los elude. Sin embargo, sólo entre el 6 y el 10% de esas tasas se reinvierten en los barrios palestinos", señala Epshtain.*

"Puede ver que Jerusalén está dividido en dos partes. Una es bonita y la otra es fea y llena de sufrimiento. Esa es nuestra parte de la ciudad", afirma a ELMUNDO.es Murat Shafa, un vecino de Silwan, un barrio de Jerusalén Este. Sobre el hogar de Shafa y de muchos de sus vecinos pende una orden de demolición. Sus casas están en un área que las autoridades quieren convertir en un parque dedicado al rey David para atraer el turismo.

Sin permiso para construir una casa

Silwan, donde viven más de 50.000 palestinos, está conectado con el muro sur de Al Aqsa y la Ciudad Vieja. Al mismo tiempo, en este barrio viven 300 colonos judíos que poseen sus propios guardias armados. En Al Bustan, otra zona anexa, las viviendas de 1.500 personas están amenazadas por la construcción del parque

temático sobre el rey Salomón, según ICAHD.

"No queremos construir nuestras casas sin permiso. Pero el problema es que nunca nos lo dan. Mi padre pidió la autorización para construir su casa hace 30 años. Ahora tiene 60 años. Nunca recibió el permiso", afirma Shafa en hebreo. Junto a otras familias, ha establecido una tienda de campaña para protestar contra los desahucios forzosos.

"Incluso los hacen pagar la demolición de la casa que declaran ilegal. Son entre 3.000 y 4.000 shekels (entre 600 y 800 euros) y si no se pagan, los encarcelan o les expropián el coche. Así que muchos tienen que pagar la multa en mensualidades. Por eso son tan pobres, por las multas que deben pagar, y por eso construyen así sus casas, porque nunca pueden hacerlo de forma legal", explica el responsable de la ONG israelí.

En Sheij Jarrah, barrio de Jerusalén Este, entrevistamos a cuatro familias que han sido desahuciadas, tras cuatro décadas de batalla legal. Um Nabil, una anciana de 89 años, es una de las personas que ha perdido su casa.

### "DORMIMOS DURANTE MÁS DE SEIS MESES EN LA CALLE", AFIRMA.

"Me echaron de mi casa en agosto de 2009, al igual que a otras siete familias", cuenta Mariam el Ghami, vecina de Sheij Jarrah. "Llegaron a las cinco de la madrugada, cuando todos dormíamos, con cientos de soldados armados, como si fuera una guerra. Los comandos volaron la puerta y entraron, echando a los niños y ancianos", explica la nuera de Um Nabil.

"Nada más echarnos de nuestra casa y llevarse nuestros muebles en camiones, entraron los colonos con nuevo mobiliario", añade. Un tribunal israelí les condenó a pagar los gastos del desahucio: 13.000 shekels (unos 2.500 euros). "Alquilé una casa en Shuafat, pero cada día vengo a ver mi hogar en Sheij Jarrah. Quiero que mis hijos sepan que esta es nuestra casa", afirma Mariam. "Como palestinos no tenemos derechos aquí. Los animales tienen derechos, pero a nosotros se nos niegan", reflexiona.

"Todo esto es parte de una política que Israel sigue cuidadosamente desde la ocupación de 1967: demolición de casas, cierre de Jerusalén, restricción de libertad de movimientos. Todo ello para forzar a los palestinos a dejar Jerusalén", señala Zakaria Odeh, activista de una coalición por los derechos cívicos.

# PALESTINA TIERRA SECUESTRADA

EL DÍA DE LA TIERRA: EN PALESTINA OCUPADA,  
EXISTENCIA ES RESISTENCIA

## My Palestine *Palestinian from occupied Palestine*

Traducción en primicia por **Alberto Smith Saravia - TunSol**



**Haj Ibrahim Atallah**

*Una leyenda palestina,  
un símbolo de la  
firmeza y la resistencia,  
un ejemplo de que el  
sionismo puede ser y  
será derrotado*

El 04/08/2011, **Haj Ibrahim Atallah** cerró los ojos por última vez. Tenía más de 100 años de edad, y de lo que he oído, cerró los ojos sin querer, porque aún no había mucho que luchar, mucho que dar a la tierra que ha dado a él y a su familia tanto tiempo. **Haj Atallah** era de una pequeña aldea en la zona de Belén llamado Khirbet Ish-Sheikh Zacarías, localmente conocida como *Beit Iskarya*, probablemente para distinguirla de la no-Zakariya y de aquella que era una limpieza étnica en 1948. **Beit Iskarya** se encuentra en el centro del ilegal bloque de Gush Etzion colonia sionista que consta de 22 ilegales colonias sionistas y puestos de avanzada construidos en 70.000 dunums de tierra palestina robada. El pueblo palestino en sí está totalmente sitiada por lo menos 5 de las colonias de *Gush Etzion*, *Bat Ayin* desde el Oeste, *Rosh Tzurim* desde el Norte de *Daniel*, *Neve* desde el Este hacia el Norte, *Elazar* del oriente y *Alon Shvut* desde el Este hacia el Sur. Estas colonias están estrangulando el pueblo, el robo de su tierra y de otros pueblos palestinos y, lentamente, devorándolos. Ellos dividen la tierra de *Beit Iskarya* de en dos y el único camino que conecta el pueblo con el mundo exterior pasa a través de este bloque de colonias sionistas, donde a menudo, los residentes de *Beit Iskarya*, **ESPECIALMENTE LOS ESTUDIANTES EN EL CAMINO A LA ESCUELA, SON ATACADOS Y GOLPEADOS POR LOS COLONOS SIONISTAS**. Pero a pesar de todos los ataques de los colonos y

las amenazas continuas, **Haj Atallah** se mantuvo firme en su tierra: sembró la tierra, cuidó de ella y la mantuvo contra viento y marea verde. Él enseñó a sus hijos que no hay nada más valioso que la tierra misma, y se negó todos los atractivos que ofrece la entidad sionista a vender su tierra o renunciar a un ápice de su tierra. Se negó a permitir la creación de otra zona libre de palestinos en el corazón de *Palestina*.

Una leyenda palestina, un símbolo de la firmeza y la resistencia, un ejemplo de que el sionismo puede ser y será derrotado, **Haj Attallah** nació en 1910, vivió toda su vida en su tierra, juró no volver a salir de ella y hacer su último lugar de descanso dentro de su las costillas y cerca de su corazón. 5 comunidades palestinas, incluyendo *Beit Iskarya*, estaban viviendo y



prosperando en este ámbito, que es una de las zonas más fértiles de *Palestina* y es famoso por sus vides, higos, albaricoques, manzana y almendros. La tierra pertenecía a los aldeanos, y que dependía de la tierra para su subsistencia, y la tierra siempre ha sido generoso con ellos. *Beit Iskarya*, con sus 9.000 dunums, era famosa por sus productos agrícolas que se comercializan en *Jerusalén*, *Belén* y *Hebrón*. En una entrevista, **Haj Atallah** recordó que la tierra era siempre verde, y cómo todo tipo de frutas y hortalizas creció allí. Mientras crecía, observaba cómo los asentamientos *sionistas* cambiado el paisaje de la tierra, la forma en que lo destruyó.



*La tierra pertenecía a los aldeanos, y que dependía de la tierra para su subsistencia, y la tierra siempre ha sido generoso con ellos*

En la década de 1940, cuando, con la ayuda del mandato británico, los *sionistas* comenzaron su planes de colonización de Palestina, la base para el *Gush Etzion* fue colocado en la zona. En primer lugar, la colonia de *Kfar Etzion sionista* fue construido en 1943, para ser seguido por *Mishu'at Yitzhaq* en 1945, *Ein Tzurim* en 1946, *Revadim* en 1947, y todo el proyecto ilegal colonial construido en territorio palestino fue llamado *Gush Etzion*, el bloque *Etzion*. En 1948, las bandas terrorista sionista *Haganah* y *Stern* ocuparon toda la zona, mataron a muchos y expulsaron a los palestinos originarios. *REVOLUCIONARIOS PALESTINOS, JUNTO CON LOS COMBATIENTES ÁRABES QUE SE NEGABAN A OBEDECER LA ORDEN A SUS GENERALES A RETIRARSE, LUCHARON CONTRA LOS USURPADORES SIONISTAS Y LOS OBLIGARON A SALIR DE LA ZONA.* Después de 6 meses a partir de la expulsión forzada, los palestinos nativos regresaron a sus aldeas.

En 1967, después de que *Israel* ocupara el resto de *Palestina*, fue muy extendida la demolición que se llevó a cabo en los alrededores de *Beit Iskarya*, *DONDE CASAS, ESCUELAS Y MEZQUITAS FUERON DESTRUIDAS.* Los residentes de las localidades palestinas se vieron obligadas a abandonar sus hogares, y de los más de 1000 personas que habitaban en *Beit Iskarya* antes de 1967, sólo 50 se mantuvo: **Haj Atallah** y su familia. La entidad *sionista* confiscó las tierras de *Beit Iskarya* y los pueblos de alrededores. Poco a poco, los asentamientos y puestos de avanzada de todos los tamaños comenzaron a aparecer y extender, que luego pasó a formar *Gush Etzion*. El plan era judaizar toda la zona y convertirla en una zona libre de palestinos. Y de los 800 dunums propiedad de *Atallah Haj*, los *sionistas* dejaron a él y a su familia con tan sólo 75

dunums y le robaron el resto. Los campos viñedos fueron arrancados y todo fue destruido, mientras maduraba la uva.

Pero a pesar del terror y el hostigamiento de los colonos *sionistas* y el ejército de ocupación *sionista*, **Haj Atallah** insistió en que él y sus hijos permanecen firmes en su pueblo y protegerán sus tierras. Con los años, se le ofreció grandes sumas de dinero, villas, terrenos en otras áreas de la *Cisjordania* ocupada, incluso la ciudadanía de *Israel*, sólo para obligarlo a abandonar su tierra, pero él se negó. En una entrevista, **Haj Atallah** recordó que después de la ocupación de 1967: "a pesar de la atmósfera de terror que acompañó a la guerra, el desplazamiento de la población, la demolición de casas y escuelas, decidí quedarme a cualquier precio. Después de dos semanas después de la ocupación, los soldados israelíes llegaron y examinó la zona, y le dijo que me vaya o que va a demoler las casas sobre mi cabeza y las cabezas de mi familia, e hicieron hincapié en que mi existencia constituye una amenaza a la seguridad en esta área que consideran de vital importancia para el

ejército israelí. Luché contra ellos con todos los medios posibles". En la década de 1970, fue convocado a la oficina, *Moshe Dayan*, en Tel Aviv. Dayan, quien fue ministro de la entidad *sionista* de "Defensa" de la época, ofreció a **Haj Atallah** sumas grandes de cantidades de dinero (a la vez, se le ofreció más de 2 millones de dólares estadounidenses), casas nuevas y la tierra donde quisiera a cambio de su tierra en *Beit Iskarya* porque "el ejército israelí tiene su tierra". **Haj Atallah** se negó y su respuesta fue la misma en cada ocasión: "No vamos a cambiar un centímetro de nuestra tierra por el dinero del mundo"



**85 casas fueron construidas después de 1967, con techos de lámina de barro y ladrillos y tienen para evitar la demolición.**

Después de esa reunión, terror de los colonos y el acoso aumentó y no ha parado desde entonces: A menudo, los habitantes del pueblo son atacados mientras trabajan en los campos, les queman de sus cultivos y les arrancan de cuajo los árboles, a veces incluso los perros de los colonos atacan a los aldeanos. "Los colonos que nos rodean por todas partes vienen a donde vivimos y empiezan a tirar piedras a nosotros y en nuestros hogares. También utilizan otros métodos como el robo de nuestras propiedades, pollo, Para obligar a la familia **Haj Atallah** de salir de su hogar ancestral, las fuerzas de ocupación israelíes prohíben la construcción en *Beit Iskarya*. Durante los últimos 40 años, y al mismo tiempo colonias sionistas crecen y desarrollándose en tierra palestina robada, los más de 600 residentes de *Beit Iskarya* no se ha permitido la construcción de nuevas viviendas y las instalaciones en su propia tierra. De los alrededor de 65 viviendas e instalaciones en *Beit Iskarya* 5 casas de piedra fueron construidos antes de 1967, y 85 casas fueron construidas después de 1967, con techos de lámina de barro y ladrillos y tienen para evitar la demolición. Estas casas, aunque más como cobertizos que casas, sin embargo, están amenazadas de demolición. Además, hay una escuela de 2 habitaciones, una pequeña clínica y una pequeña mezquita. En 2005, 29 casas y otras instalaciones construidas después de 1967 recibieron órdenes de demolición, de las cuales 6 fueron demolidas en 2008, a pesar de la posesión de sus propietarios de los documentos que acrediten su propiedad de la tierra desde hace más de 400 años. Otros cuatro órdenes de demolición fueron emitidas en 2010. Una casa de 10 fue demolido en 2011, mientras que los colonos sionistas lo vieron y celebraron. Más recientemente, 10 casas y la escuela

pequeña recibieron las órdenes de descenso de categoría. Y mientras las casas de *Beit Iskarya* están siendo demolidas, una torre de móviles fue erigida en medio de la aldea, y pese a las quejas de los aldeanos y de oposición, los sionistas se negaron a quitárselo. La fuerzas de ocupación israelíes también demolieron el alminar de la mezquita, no una, sino 3 veces, y prohibió la Adan (llamada a la oración), ya que molesta a los colonizadores racistas sionistas europeos. Pero **Haj Atallah** utiliza para desafiar a los sionistas colonizar sus tierras y que llama a la oración con un altavoz. Su voz se iría en contra de los colonizadores y su eco corre las colinas y los valles de sus antepasados. Y cada vez que el ejército acudía en busca del altavoz, no lo encuentra. **Haj Atallah** siguió haciendo la Adan hasta su muerte. En una entrevista, **Haj Atallah** dijo: *ESTAMOS VIVIENDO EN UNA CONTINUA LUCHA CON ELLOS. ELLOS NOS ASEDIAN DESDE TODAS LAS DIRECCIONES Y ROBARON NUESTRA TIERRA, Y NOS DEJÓ CON SÓLO 50 DUNUMS DE LOS 800 DUNUMS. NOS CORTARON LA ELECTRICIDAD Y EL AGUA, Y DESPUÉS DE UNA LARGA BATALLA EN LOS TRIBUNALES, HEMOS SIDO CAPACES*



*DE RESTAURAR ESTOS SERVICIOS AL PUEBLO. CUANDO SE CONSTRUYÓ UNA MEZQUITA DE LA ALDEA, DEMOLIERON EL MINARETE Y EVITÓ QUE EL LLAMADO A LA ORACIÓN, BASÁNDOSE EN QUE LES MOLESTABA. QUEMARON NUESTRAS COSECHAS, NUESTRA TIERRA Y ECHARON A CERDOS SALVAJES Y PERROS A NUESTRAS CASAS, SIN EMBARGO, SOMOS FIRMES HASTA LA MUERTE EN NUESTRA TIERRA". [4]*

En la actualidad, los más de 600 residentes palestinos de *Beit Iskarya* siguen desafiando el incesante terror y el hostigamiento de los colonos sionistas y su ejército de ocupación. **SE ENFRENTAN AL ROBO DE TIERRAS, A LA DEMOLICIÓN DE SUS VIVIENDAS, A LOS ATAQUES DE LOS COLONOS, PERO SE NIEGAN A SER INTIMIDADOS O FORZADOS A SALIR DE SU TIERRA.** Cámaras colocadas por el ejército de ocupación israelí en torno a la aldea de para el seguimiento de los habitantes del pueblo las 24 horas, es el asedio ellos, encarcelados en sus propios hogares. Sin embargo, la gente sigue viviendo en la tierra, siguen viviendo de la tierra, siguen trabajando la tierra y siguen dándole su amor. A pesar de que destruyen nuestros cultivos. **Haj Atallah** y su familia no sólo tienen que soportar el terror y el hostigamiento de los colonos sionistas, sino también la de la ocupación del ejército israelí. Él y sus hijos fueron detenidos varias veces por los soldados de ocupación israelíes, y cuando se le dijo que elegir entre la prisión y la venta de sus tierras, siempre eligió la cadena de presión.



*Sin embargo, la gente sigue viviendo en la tierra, siguen viviendo de la tierra, siguen trabajando la tierra y siguen dándole su amor.*

Para la entidad sionista, *Gush Etzion* se considera un bloque de asentamientos principal y parte de la *Jerusalén* de la llamada: **GRAN JERUSALÉN JUDAIZADA, DONDE NO HAY LUGAR PARA LOS PALESTINOS ORIGINARIOS DE PALESTINA.** Entrando en el *Gush Etzion*, uno podría ver casas de colonos con su estructura típica extendió por todas partes como una enfermedad que se está comiendo la tierra desde el interior, destruyendo poco a poco. **ESTAS CÉLULAS CANCEROSAS SE DISEMINAN A AMBOS LADOS DE LA CARRETERA Y OCUPAN CADA CIMA DE UNA COLINA, LO QUE DISTORSIONA LA BELLEZA DEL PAISAJE PALESTINO.** Aquí, los palestinos nativos no tienen ningún lugar, no existen para los colonizadores extranjeros, que se eliminan de las historias inventadas y los diccionarios de la mente *sionista*, los sionistas han cambiado el nombre de la zona, le dio nombres judíos y forjaron su historia, forjados los nombres de los

cerros, los manantiales de agua, los campos, los valles, las rocas e incluso los árboles. Aquí, en este mundo inventado, el idioma de los pueblos indígenas no existen, no existen: las señales de tráfico en árabe, son sólo en hebreo y en inglés, y los coches sólo con la placa amarilla de Israel son visibles. Y con la excepción de unas pocas casas antiguas de piedra palestinos, la zona está colonizada. Pero si continúa la conducción, podrás ver a lo lejos un conjunto de casas, un pequeño pueblo que no encaja en la imagen falsa e inventó los sionistas querían crear aquí. Es porque la vista de este pueblo, tan natural en este paisaje, que me di cuenta de *Beit Iskarya*. No hay signos que se refiere a ella, pero su firmeza y el desafío es todas las necesidades de cualquier signo. Y es al llegar a *Beit Iskarya* que entender el significado de la perseverancia y la resistencia.

Para ampliar la ilegal de *Gush Etzion*, los colonos sionistas tenían que a lo largo de los años robar la tierra que **Haj Atallah** heredado de sus antepasados, y él y su familia se quedaron con sólo 50 dunums de sus tierras. Incluso estos 50 dunums había sido una espina en los ojos de los colonizadores, porque **Haj Atallah** y su familia

se mantuvo firme en medio de este proyecto sionista, negándose a salir, y la prevención de una judaización completa de toda la zona. **Haj Attallah y su familia** se negaron a aceptar el robo de su tierra y lucharon por ella. Se fue a los tribunales sionista y luchó contra los usurpadores allí. Y, por último, después de más de 40 años de lucha, **Haj Ibrahim Attallah** derrotó a la entidad sionista. A principios de 2010, el Tribunal Supremo israelí, ordenó al gobierno israelí a devolver los 730 dunums de **Haj Attallah**. Le dolía ver los asentamientos destruir la tierra. Quería volver a plantar los árboles que fueron arrancados, que devuelva las tierras a su color natural, darle vida y la libertad después de tantos años de cautiverio y la muerte lenta: "Me siento muy contento y la alegría grande en la decisión, con la esperanza de no morir antes de yo cultive la tierra de nuevo".



*Cada día, se iba a su campo, trabajar la tierra, desafió el terror, las amenazas, el acoso, y trabajó la tierra, todos los días.*

El 04/08/2011, **Haj Ibrahim Attallah** Cerró Los Ojos Por Última Vez, los cerró de mala gana PORQUE todavía tenía mucho que HACER. Una vez dijo a uno de las Naciones Unidas Oficial de la IOF, que trató de convencerle vender su tierra: Te lo juro, incluso si el usted trae SUS excavadoras y enterrarnos vivos, no vamos a DEJAR nuestra tierra" Hoy en día, sigue viviendo en su tierra, como parte de ella, y el continua Protegiendo la Tierra. Hoy en día, **Haj Attallah** desafia al estilo de ocupación y desafia la muerte y se mantiene firme en su tierra. Antes de morir, **Haj Attallah** cavaó su propia tumba en su tierra, en su corazón, mirando hacia las colinas. Mirando a las colinas que quería evitar que los colonos sionistas robaran lo que queda de su pueblo, por lo que su tumba la cavó con sus propias manos y pidió ser enterrado en su tierra, y nunca salir de ella. *NO QUISO NUNCA SALIR DE ELLA, NI PERMITIR QUE LOS SIONISTAS TOMARLA DESPUÉS DE SU MUERTE.* Quería proteger la tierra muerto, como lo hizo durante su vida. Y allí, en esa tumba, en su tierra, entre sus colinas y valles, **Haj Ibrahim Attallah** hace hoy en día, él todavía vela por su tierra y la protege. Sigue siendo la espina clavada en los ojos de los colonizadores que querían expulsarle de su tierra. Hoy en día, **haj attallah** y la tierra que tanto amó están unidos, hijo para siempre de ella.

*Haj ATTALLAH ES UN SÍMBOLO DE LA RESISTENCIA PALESTINA Y LA FIRMEZA EN CONTRA DE LA COLONIZACIÓN SIONISTA, CONTRA EL ROBO DE LA TIERRA, CONTRA LA*

*LIMPIEZA ÉTNICA DE PALESTINA.* Junto con sus hijos y nietos, luchó para proteger la tierra. Se puso de pie al terror sionista y se negó tentaciones sionistas. Se negó una y otra vez a renunciar a labrar la tierra, y venderla a los ocupantes, se negó a traicionar a Palestina. Él se mantuvo firme, fue amenazado, golpeado también a sus hijos, pero él se mantuvo firme. Cada día, se iba a su campo, trabajar la tierra, desafió el terror, las amenazas, el acoso, y trabajó la tierra, todos los días. Ellos arrancaron y quemaron sus cultivos. Resistieron el robo.

En Camp David de 2000, los negociadores israelíes dijeron que querían mantener a *Gush Etzion* en un "negocio de tierras de intercambio". Un negociador de AP declaró el consentimiento de la Autoridad Palestina y su voluntad de renunciar a la tierra. Este oficial de la AP se retractó de su declaración, a lo menos en público, porque la lucha de **Haj Attallah** y su firmeza avergonzaba a la Autoridad Palestina. Antes de su muerte, **Haj Attallah** habló de cómo estos funcionarios cuentan con equipos de cámara, hablan de resistencia y firmeza frente a las cámaras, hablan acerca de la liberación de Palestina



ante las cámaras, pero detrás de las cámaras están los venden la tierra a los ocupantes. Cuando murió, muchos asistieron a su funeral. "La gente venía de todas partes, pero ni un solo funcionario de la AP estuvo presente" su hijo me dijo. "Incluso algunos colonos, sus enemigos, los colonos que lucharon en contra de su vida, vino y dieron sus respetos.



*Para él, la tierra era su vida, y resistir al colonizador era existir, a diferencia de aquellos a quienes la tierra es un negocio, una moneda de cambio, un boleto a cuentas bancarias en Suiza*

Dijeron que a pesar de su "conflicto" con el **Haj Atallah**, que tenían un gran respeto por el hombre que era tan protector de su tierra, que era tan firme. "La presencia de **Haj Atallah**, su vida y su lucha molesta a los que querían robar la tierra, a la limpieza étnica de Palestina. Su presencia, su vida y su lucha molesta a los que venden y traicionan a la tierra, y cada respiro que daba, cada día que vivía molesto, porque se los expuso, incluso en su muerte, él los ha expuesto, expuso su traición. Para él, la tierra era su vida, y resistir al colonizador era existir, a diferencia de aquellos a quienes la tierra es un negocio, una moneda de cambio, un boleto a cuentas bancarias en Suiza, emitidos los permisos de ocupación. Él no esperó a que la Autoridad Palestina, y tampoco esperar a que la comunidad internacional o organizaciones de derechos humanos o activistas para ayudarlo a proteger su tierra.

**ÉL PROTEGIÓ A SU TIERRA CON SU FAMILIA Y NO ESPERÓ AYUDA DE NADIE.** Haj Atallah no esperó a que funcionarios de la AP que llegaron a su humilde casa y se declaró el terreno como liberado, la tierra que lucharon tanto tiempo sin firmar una concesión. Él no esperó a que algún "quiero-ser-líderes y revolucionarios" que venciera y tomar fotos con él frente a su



casa y su tierra y usar su lucha como un trampolín para sus respectivos negocios en el activismo. Él no esperó a que las cámaras o para medios de comunicación social para hacer de él un héroe, ni él se veía a sí mismo como un héroe. Él se vio como uno de las decenas de miles de palestinos, de los que aman la tierra, los que cuidan a diario de la tierra, los que a diario desafían los colonizadores sionistas y siembran sus tierras, los que están firmes en su tierra, firmes en Palestina. Su lucha era genuina, su lucha fue para Palestina, no por una fama efímera, ni para un premio y un título. Él no esperó a nadie. Él se mantuvo firme, se negó a ser expulsado, se negó a legitimar la colonización sionista de su tierra natal, se negó a traicionar a la tierra, se negó a traicionar a Palestina.

Fuentes: <http://avoicefrompalestine.wordpress.com/> [www.poica.org](http://www.poica.org) [www.paltoday.ps](http://www.paltoday.ps)

# PALESTINA TIERRA SECUESTRADA

## REALIDADES DE PALESTINA

Samah Sabawi escribe sobre 'normalización' y resistencia... Colonización de la mente: **¡normalicen esto!**



Por **Samah Sabawi\***

Traducción: **María M. Delgado -TunSol**

*(Transcripción completa. Fragmentos de este discurso fueron presentados en la Universidad de Sydney, Australia, durante la Semana contra el Apartheid Israelí 2012).*

Me gustaría hablar de normalización. La mejor definición de la palabra normalización la encontré en el sitio web de la *Campaña Palestina por el Boicot Cultural y Académico (PACBI)*: "Normalización es la colonización de la mente, por la cual el sujeto oprimido llega a creer que la realidad del opresor es la única realidad "normal" que debe ser aceptada, y que la opresión es un hecho de la vida que hay que afrontar."

Así, los proyectos de normalización no tienen que ver con la libertad, la justicia o la liberación, sino con adormecer nuestras mentes al horror de la ocupación, para que la aceptemos como normal y permanente, como una realidad fija e inmutable.

Los típicos proyectos de normalización juntan a palestinos e israelíes para hablar sobre la necesidad de aceptarse mutuamente para reducir el 'odio' que provoca el conflicto; pero sin tomar ningún tipo de acción para cambiar la realidad que crea la animosidad.

COMO SI LA RESISTENCIA PALESTINA ESTUVIERA IMPULSADA POR EMOCIONES DE ODIO Y NO POR ACTOS DE OPRESIÓN, O POR UNA RABIA IRRACIONAL Y NO POR EL DESPOJO, O POR UNA AVERSIÓN SIN SENTIDO, EN LUGAR DE POR ACCIONES DE LIMPIEZA ÉTNICA.

A los partidarios de la normalización les gustaría hacernos creer que sus supuestas iniciativas conjuntas de paz son la prueba para conocer la diferencia entre moderados y terroristas. Una persona moderada es la que participa, coopera, se reconcilia y coexiste, pero nunca desafía directamente la opresión. Una persona moderada aprende a vivir con el statu quo y a sobrellevarlo. Quien rechaza ese status quo y actúa para cambiarlo, no está interesado en la paz; es desagradable, es un radical y un terrorista. Y al agitar estas etiquetas, esperan que la gente se sienta intimidada y se vuelva aquiescente.

Un rasgo importante de los proyectos de "normalización" es crear la ilusión de simetría, impulsando la idea de que palestinos e israelíes tienen la misma responsabilidad, y afirmando que los dos pueblos han quedado atrapados en esta vieja disputa. Se esfuerzan por convencerte de que los dos pueblos tienen simplemente dos narrativas diferentes, reduciendo los hechos a una ficción, y la realidad a una narración; e insistiendo en que si escuchamos ambas narrativas vamos a estar de acuerdo en que la verdad está en otra parte por ahí, en un mundo



abstracto, quizás en una tercera versión que todavía está por ser contada.

Y como a viejos sentados en torno a un café turco amargo contándose cuentos chinos para matar el tiempo en algún lugar donde a nadie le importa la verdad o su consecuencia, a nosotros palestinos nos quieren hacer sentar con los israelíes a escuchar sus narrativas mientras ellos escuchan la nuestra, ¡y ya está! Después ellos regresan a sus vibrantes ciudades que una vez tuvieron nombres árabes, y nosotros volvemos a detrás de los muros donde nada cambia, excepto el hecho de que nuestros bantustanes continúan achicándose más y más cada día.

Suscribir esta idea de “narrativa” requiere que borremos nuestra memoria colectiva y cerremos los ojos a nuestra realidad presente. Requiere que olvidemos la historia, las fechas, las cifras, los documentos de la ONU, los informes de derechos humanos, los sitios de las aldeas destruidas, los campamentos llenos de desplazados internos y los campos de refugiados de 1948. Requiere que olvidemos todas las evidencias concretas, porque todo se reduce a contar historias y a narrativas.

Y mientras ellos hablan de una supuesta inminente amenaza existencial, se supone que nosotros tenemos que olvidar que fue Palestina la que fue borrada del mapa, y

que son los palestinos quienes están luchando cada día por su derecho a simplemente existir en su tierra.

Tal vez ellos desearían que unas pocas sesiones de intercambio de narrativas nos llevaran a ver la necesidad de disparar un proyectil de gas lacrimógeno a la cara de un manifestante desarmado. O que bastaría jugar algunos partidos de fútbol con palestinos de casas demolidas para hacernos entender por qué es necesario lanzar una tonelada de bombas sobre los refugiados de Gaza. Y quizás si conviviéramos juntos en un campamento de verano para conocernos unos a otros, finalmente veríamos la luz y pediríamos perdón por no quitarnos mansamente de su camino cuando ellos vienen a tomar nuestras casas y a destruir nuestras aldeas.

El mensaje transmitido en los proyectos de normalización es consistente: nosotros los israelíes hacemos lo que tenemos que hacer porque USTEDES NOS OBLIGAN A HACERLO, y la única manera de aflojar un poco (no de parar) es que podamos sentir que les gustamos, y que ustedes nos hagan sentir suficientemente seguros. Y si ustedes eligen ser buenos palestinos, se suman a estas iniciativas y paran la resistencia sin sentido, quizás entonces les llevemos a las casas de los moderados, donde puede que no coman con nosotros en el comedor, pero al menos les sacaremos del frío y les dejaremos sentarse en el suelo de la cocina, que es cálido y seguro.

ASÍ ES COMO TRATAN DE COLONIZAR NUESTRAS MENTES Y DE FORZARNOS A ACEPTAR LA DESIGUALDAD. ESPERAN QUE CAMBIEMOS NUESTRA LIBERTAD POR MIGAJAS DE PAN Y QUE REDUZCAMOS NUESTRA EXISTENCIA A ASUMIR ESTA REALIDAD DEFORMADA.

Y mientras ellos viven en sus altas torres en una tierra de narrativa, no nos ven caminando a través de nuestros campos, donde los árboles de olivo plantados por nuestros ancestros han sido arrancados de la tierra por sus manos, sus raíces cortadas alzándose como miembros amputados, y la vida diluyéndose en medio de consejos suyos que apestan a esperanzas y sueños rotos. Si al menos pudieran PARAR por un minuto el traqueteo de sus topadoras, quizás podrían por fin escuchar el sonido desgarrador de la tierra sollozando debajo de sus pies.

Si pudieran hacer un alto al fuego, apagar los motores de sus tanques y bajar sus armas, quizás podrían por fin oír nuestras voces. ¡Nosotros hemos estado cantando fuerte y claro! Les hemos dicho que son bienvenidos a co-resistir con nosotros para derribar este sistema

repugnante de dominación. Y les hemos dicho: si ustedes quieren conocernos, vengan y marchen con nosotros contra el Muro. Vengan y párense firmes junto a nosotros frente a las topadoras. Visítennos en las prisiones. Protéjannos de las piedras que sus colonos judíos les lanzan a nuestros niños. Lo hemos dicho claro y fuerte: no vamos a coexistir con ustedes en su mundo de inequidad. Si ustedes quieren coexistir con nosotros, son bienvenidos a unirse a nuestra lucha por la libertad, porque ahora mismo ella es el único lugar donde existimos.

Nosotros podemos ver a través de sus intentos de blanquear la opresión. Ningún video de *hasbara*

[propaganda] sobre su Estado supuestamente democrático y amante de los gays podrá JAMÁS alterar la realidad que cada familia palestina ha experimentado: detenciones arbitrarias, torturas en las cárceles, desalojos y demoliciones de casas.

Y ninguna campaña con la marca elegante "Israel" podrá explicar jamás por qué una mujer en Jerusalén está de rodillas en la acera, quebrada, con los pedazos de su vida desparramados sobre el pavimento, mientras los colonos judíos miran por la ventana de la que hasta ayer era su casa.

¡NO HAY  
ABSOLUTAMENTE NADA  
NORMAL EN ESTO! ¡NO

## HAY NADA NORMAL EN NADA DE TODO ESO!

No hay nada normal en que niños de nueve años sean juzgados por cortes militares. No hay nada normal en que las mujeres sean forzadas a dar a luz a sus bebés en los *checkpoints*. No hay nada normal en aprisionar a un millón y medio de personas en Gaza y luego bombardearlas a gusto, sabiendo que no tienen adónde huir ni dónde refugiarse. No hay nada normal en clausurar y sellar las puertas de entrada de las casas en Hebrón y obligar a familias enteras a saltar de azotea en azotea para poder ir a la escuela o al trabajo. No hay nada normal en robar nuestra agua y luego obligarnos a comprárselas gota a gota. No hay nada normal en hacer pagar a los palestinos la gasolina que las topadoras israelíes usaron para destruir sus hogares. Y sobre todo, no hay nada normal en sus expectativas de que aplicando suficiente brutalidad vamos a rendirnos.

**ASÍ QUE ¿QUÉ TAL SI ELLOS NORMALIZAN ESTO?:  
¡NOSOTROS VAMOS A SEGUIR RESISTIENDO! SUS  
CHECKPOINTS NOS HAN HECHO ANHELAR MÁS  
NUESTRA LIBERTAD. SUS BOMBAS NOS HAN HECHO  
RESISTENTES AL MIEDO. SUS BALAS NOS HAN  
HECHO ELEGIR LA NO-VIOLENCIA. SU HIPOCRESÍA  
NOS HA HECHO AMAR LA VERDAD. SU TIRANÍA NOS  
HA HECHO MÁS FUERTES. SU MURO DE APARTHEID  
NOS HA OBLIGADO A PARARNOS TAN ALTO, TAN  
ALTO, QUE PODEMOS VER EL MUNDO ENTERO, Y EL  
MUNDO ENTERO PUEDE VERNOS A NOSOTROS;  
MIENTRAS ELLOS SE ESCONDEN DETRÁS DE SUS  
MONTAÑAS DE HORMIGÓN Y MENTIRAS.**

Entonces ¡dejemos que esos muros que han construido los encierren! ¡Dejemos que la palabra "apartheid" los defina! Y cuando ellos te pregunten cuál es tu posición sobre la normalización, únete a nosotros y diles que tú estás con quienes se han mantenido firmes, gritando frente a los cañones de sus armas: "*¡Ustedes pueden haber ocupado nuestras aldeas y pueblos, pero nunca van a colonizar nuestras mentes!*"

¡Nunca van a colonizar nuestras mentes!

*\* Samah Sabawi es una escritora y poeta palestina nacida en Gaza y hoy exiliada en Melbourne. Es vocera de Australianxs por Palestina e integrante de Australianxs por la Paz.*

Fuente: [Palestine Chronicle](#)



# PALESTINA TIERRA SECUESTRADA

## GAZA Y EL CERCO SIONAZI



Por: **Pablo Nik**



“SI ERES NEUTRAL EN SITUACIONES DE INJUSTICIA, HAS ELEGIDO EL LADO DEL OPRESOR.” REVERENDO DESMOND TUTU, CLERO Y PACIFISTA SUDAFRICANO DE FAMA INTERNACIONAL POR SU OPOSICIÓN AL APARTHEID.

La franja de *Gaza* es el nombre que recibe una zona del litoral este del *Mediterráneo de Palestina* de 40 km de largo y de entre 7 y 11 km de ancho que linda al nordeste de *Sinaí*. Fue ocupada por *Israel* tras la guerra de 1967. Debido a su particular densidad demográfica, más de un responsable israelí quiso soñar levantarse por la mañana y encontrar esta franja borrada del mapa. Durante 38 años de la ocupación unos 1'5 millones de palestinos subsistían en el 60% de la tierra, mientras que 6.000 colonos israelíes (el 0.04% del total de la población) ocupaba el 30% del territorio (el resto eran zonas sin asentamientos que están controladas por el ejército israelí, como carreteras de circunvalación y bases). Aparte de los gazíes la franja recibió más de 100 mil refugiados que huyeron de las matanzas y del terror israelí durante y poco después de la guerra de 1948. Los colonos israelíes en la Franja de Gaza disfrutaban de 699 veces más espacio per cápita que cualquier palestino de un campo de refugiados palestino [\[1\]](#).

*Sharon* ordenó la retirada unilateral de sus colonos y del ejército israelí encargado de protegerles en agosto de 2005, siguiendo su plan de centrar los colonos “okupas”

en *Cisjordania* y liberarse de las responsabilidades de la ocupación hacia los habitantes de *Gaza*, aunque éstas fueran pocas.

En 1999, la empresa *British Gas* descubrió inmensos campos de gas natural, por un valor de miles de millones de dólares en aguas territoriales palestinas frente a la costa de *Gaza*. De hecho, *Israel* ya ha construido un gasoducto acuático para trasvasar gas de por lo menos uno de esos campos.

SI HAY UNA RAZÓN  
TÁCITA PARA EL  
CERCO DE GAZA, LA

## PRINCIPAL SERÍA ÉSTA.

*Israel* replegó su ejército en 2005 manteniendo el control efectivo de todos los puntos de entrada y salida de Gaza, así como el control *de facto* de los ingresos y de la economía de la zona y del suministro de todo recurso energético. A pesar del desmantelamiento de las colonias en *Gaza*, *Israel* sigue ejerciendo un poder ocupante en *Gaza*, como en el resto de *Palestina*. Como ocupante, *Israel* es responsable del bienestar de la gente que ocupa y no puede imponer en contra de toda legalidad internacional un bloqueo ni puede castigar colectivamente a toda la población de *Gaza*. Pero la realidad es contraria a esto.

LAS CONDICIONES DE VIDA IMPUESTAS SOBRE LA POBLACIÓN SON CONSIDERADAS POR MUCHOS CRÍTICOS COLUMNISTAS Y JURÍDICOS COMO CRÍMENES EVIDENTES, QUE TANTO EL GOBIERNO COMO LOS MILITARES ISRAELÍES DEBERÍAN SER ENJUICIADOS POR ELLOS.

Al poco tiempo después de que *Hamás* hubiera ganado las elecciones de febrero de 2006, consideradas como las más democráticas y transparentes celebradas en el mundo árabe, el gobierno de *Ehud Olmert* empezó a prohibir las importaciones de materias primas y básicas a la franja, así como las exportaciones de productos de empresas palestinas y el paso de personas, argumentando que la organización integrista no reconocía a *Israel* y podría infiltrar armas que amenazan su seguridad.

Durante los siguientes seis años, el sitio israelí se ha hecho cada vez más implacable. Actualmente menos de un veinte por ciento del comercio normal con Gaza es permitido. El sitio ha llevado al colapso de la economía local, produciendo un fuerte aumento de desempleo, pobreza y tasas muy elevadas de desnutrición infantil y muertes de civiles por falta de medicinas y de equipos hospitalarios. El cierre hermético por *Israel* ha creado una catástrofe humanitaria intencional y deliberada la cual sigue manteniendo. Con este inhumano cerco SIONAZI, *Israel* ya ha recreado los peores aspectos del *Gueto de Varsovia* y de los demás campos de concentración nazis antes y durante la SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.

LOS GOBIERNOS DE ISRAEL HAN TRANSFORMADO ESA PEQUEÑA FRANJA DE TIERRA EN LA MAYOR PRISIÓN AL AIRE LIBRE DEL MUNDO, Y LA CONDICIÓN INHUMANITARIA DEL MILLÓN Y MEDIO DE HOMBRES,

MUJERES Y NIÑOS ILEGALMENTE ENCARCELADOS EN GAZA ES AHORA LA PEOR EN LOS ÚLTIMOS CUARENTA Y TRES AÑOS DE OCUPACIÓN ISRAELÍ.

*Israel* defiende este cerco y todos los actos de agresión sobre *Gaza* como derecho legítimo de defensa, a pesar de ser considerados como crímenes de guerra (*Recordemos el informe del juez Richard Goldstone*) y de lesa humanidad por su brutal y vil destrucción injustificada de la infraestructura estatal, de instituciones pertenecientes a las NACIONES UNIDAS, de lugares, de colegios y de hospitales, así mismo como de disparar indiscriminadamente contra civiles indefensos, del **uso de arma prohibidas como el fósforo blanco...**, y todo ello alegando el derecho de autodefensa y de ataques preventivos para acabar con el núcleo del terrorismo de *Hamás* y la resistencia palestina a la ocupación. *El sionismo y su impostora maquinaria propagandística*



*defienden que Israel tenga el derecho de ocupar tierras de los demás, pero estos no pueden tener igual derecho a la resistencia.* Perdonan el asesinato de niños, porque estos podrían ser de mayores unos terroristas que atacarían a ciudadanos israelíes. Cada vez el gobierno de Israel se ve arrinconado para cumplir con los acometimientos de paz, crea la excusa de iniciar una guerra contra sus vecinos para asentar nuevas condiciones sobre el terreno y *Gaza* es un campo idóneo para probar su nuevo armamento regalado por los ESTADOS UNIDOS. Ejemplo de ello es el escudo antimisil que intentan instalar en sus fronteras y para probar su eficacia provocan a las diferentes facciones de yihadista para lanzar sus misiles doméstico.

Desde la existencia del estado de *Israel* hemos presenciado una guerra cada década aproximadamente: la guerra de 1948, la agresión tripartita franco-anglo-israelí de 1956 contra Egipto, la guerra de los “Seis Días” de 1967, la del Ramadán o yom kippur el 5 de octubre 1973, la invasión del Líbano en 1997 y 1982-1988, la segunda guerra contra Líbano de 2006, y la agresión de *Gaza* de 2008-2009. Todos estos enfrentamientos bélicos, salvo la del 1973, fueron provocados e iniciados por Israel. A estas guerras se añaden los otros actos de violación de soberanía de los países árabes, y actos de asesinato en centenares de casos mediante incursiones aéreas o a manos de asesinos del Mossad infiltrados con falsos pasaportes de países considerados amigos de Israel: la incursión de Beirut y Sidón (Líbano) en 1973 a manos de Ehud Barak y el hermano de Benjamín Netanyahu, Jonatán; incursión de Túnez el 16 de abril de 1988 cuya víctima fue el segundo líder después de Arafat, Khalid el Wazir;

incursión de *Amman* y el fallido asesinato de *Khalid Mishal* jefe político de *Hamas* el 16 de febrero de 1998; la incursión de *Dubai* cuya víctima fue *Mabhuh* el 16 de febrero de 2010, a mano de una veintena de agentes del Mossad infiltrados con pasaportes británicos y canadienses entre otros.

Otros asesinatos como *Abbas Musawi*. El convoy del líder de *Hezbollah* fue bombardeado en 1992 en *Líbano*; Fathi Shikaki. El líder de Yihad Islámica murió a balazos en Malta, en octubre de 1995; *Ahmed Yasin*. El fundador de *Hamás* fue alcanzado por un misil israelí en 2004 en *Gaza*; *Imad Mugniyeh*. El jefe militar de *Hezbollah* falleció

después de que estallara el reposa-cabezas de su coche en *Damasco*, en febrero de 2008. Algunos de los protagonistas de estos actos fueron más tarde los primeros ministros de *Tel Aviv*.

El cerco *SIONAZI* de *Gaza* es una oportunidad para utilizarlo como campo de ensayo bélico y humillar a los palestinos para apagar su espíritu de la resistencia y, por supuesto, adueñarse de los campos marítimos de gas natural. Es hora que empecemos a mirar a *Gaza* y a comprender la terrible dimensión de su sufrimiento. De igual repercusión que este cerco está el muro de la vergüenza construido en los territorios palestinos de *Cisjordania*. Este nuevo apartheid sionista resulta que da lugar a una paradoja que *Israel* está pagando, y con acierto señala *The Economist* y refuerza el *New York Times*: Israel está más aislada que nunca. El cerco que articula sobre *Gaza* es un cerco sobre sí misma.

[1] [1] Sara Roy, *La Franja de Gaza: The Political Economy of De-Development*, 1995, p. 178.

# PALESTINA TIERRA SECUESTRADA

## AL-NAKBA 15 DE MAYO



Por: **Pablo Nik**

### EL PERPETUO DISCURSO DEL DESASTRE JUDÍO

*EL 15 DE MAYO ES EL ANIVERSARIO DE DOS ACONTECIMIENTOS, REPRESENTA LA CREACIÓN DE NUEVO ESTADO, EL ISRAELÍ Y ES EL MISMO DE LA ANIQUILACIÓN DE OTRO, EL PUEBLO PALESTINO.*

Han transcurrido sesenta y cuatro años desde la creación de la entidad israelí dándole la forma de un estado y lo único que estos años confirman es la HIPOCRESÍA DE LA DEMOCRACIA DEL LLAMADO "PRIMER MUNDO". Esta democracia es la mezcla de la apatía occidental hacia la injusticia afligida al pueblo palestino, la complicidad europea, la desorientación árabe que orbita en torno de la política norteamericana guisada en el *think tank* sionista y dirigida directamente por sus elementos, no sólo en la escena nacional, sino también en la mundial, sometiendo o chantajeando a numerosos gobiernos para servir un único interés: conseguir el

apoyo para sus políticas cuyo objetivo es la guerra contra países árabes e islámicos que desemboca en beneficio de Israel en primer lugar.



Por otro lado está la otra imagen de un pueblo cuyos bienes son diariamente usurpados, bajo observación directa de los organismos internacional de la ley y del derecho humano: MILES DE DETENIDOS PALESTINOS, SIN ACUSACIÓN ALGUNA QUE LLEVAN ALGUNOS HASTA MÁS DE 15 AÑOS EN LAS CÁRCELES ISRAELÍES, sufren de la negación de sus derechos más elementales, de la humillación y del maltrato; miles de palestinos que viven a pocos kilómetros de Jerusalén y los mismos ciudadanos de esta Santa ciudad, sin embargo, se les niega el desplazamiento hasta los lugares santos para poder cumplir con sus creencias religiosas, tanto musulmanes como cristianos; centenares de miles de refugiados se les niega el permiso de volver a su tierra natal, aunque sea de corta visita a sus familiares en Palestina; miles de ciudadanos cuyas casas, el fruto de los ahorros de muchos años del esfuerzo de todos los miembros de la familia,



han sido derribadas porque obstaculizan los proyectos de la ocupación.

También están los nombres de todas estas víctimas del holocausto donde aparecen centenares de miles bien identificados con nombre y apellidos. Como paradojas, por un lado, se desconocen los millones de víctimas que padecieron de la expulsión de sus casas y tierras y en el otro se cuidan los supervivientes y se indemnizan, o bien por sus verdugos, o bien por los países que colaboraron en su genocidio, y ahora parece que se le despertó la conciencia y quieren aliviar su remordimiento. En realidad el sufrimiento de este último grupo es motivo para promover la fabricación de una empresa política que protege la seguridad y afirma la estrategia de aquellos que dominan en sus garras el *think tank sionista*, conocedor de todos los métodos de extorsión, de oportunismo y del chantaje.

El judío israelí (en su mayoría eskenazis), que vive en Palestina actualmente no es el judío hebreo semita, sino el descendiente de otras razas y de otras etneas (Khazaríes), ajenas a la región de Palestina histórica, cuyos ancestros cambiaron su paganismo por la primera religión que conocieron. ESTE MISMO JUDÍO ISRAELÍ SUFRE DEL COMPLEJO HISTÓRICO DE SU PASADO, QUE A LA VEZ HA SIDO ENGAÑADO POR LOS PADRES DEL SIONISMO PARA SERVIR COMO INSTRUMENTO MERCANTIL DENTRO DE LA INDUSTRIA DEL HOLOCAUSTO.

Ese mismo israelí es el único que sigue convencido de creencias bíblicas que contradicen la buena enseñanza de los cielos.

EL DISCURSO PERPETUO DEL DESASTRE JUDÍO SE HA CONVERTIDO EN LA FOBIA DE SU SEGURIDAD Y EN EL HORROR ANTE LOS ACTOS DE LA RESISTENCIA A LA OCUPACIÓN. Así mismo ha sido reflejado en el ostracismo en los guetos y en el victimismo constante de los judíos. A nadie se le escapa que el discurso se ha convertido en el lenguaje político para dar pretexto y justificar el segundo desastre afligido a los palestinos recurriendo a la matanza, la opresión y la agresión, no solo en Palestina, sino también contra gobiernos que no reconocen la entidad israelí como un estado, compatible y bien integrado entre los pueblos de la región, sino como una agrupación de sociedades ajenas a la misma incongruente por sus costumbres y cultura, pero que reúnen una sola coincidencia, tener los intereses imperio colonialistas del proyecto sionista y en detrimento del progreso, el desarrollo y la paz en la región de Oriente Próximo.

CUALQUIERA QUE SE ATREVA A CRITICAR AL GOBIERNO DE TEL AVIV ES TACHADO COMO ANTISEMITA. LA SIMPLE CRÍTICA DEL ESTADO DE ISRAEL ES INTERPRETADA POR SUS LÍDERES Y DEFENSORES DEL PROYECTO SIONISTA COMO UN INTENTO PARA RETIRARLE SU LEGALIDAD, BORRARLE DEL MAPA O DE DESTRUIR SU ENTIDAD COMO ESTADO. CUALQUIER ACTO DE RESISTIR SUS ATROCIDADES Y CONSTANTES VIOLACIONES Y OPONERSE A SUS PLANES DE EXPULSIÓN DE LOS ÚLTIMOS PALESTINOS ES INTERPRETADO POR LOS LÍDERES ISRAELÍES COMO UN ACTO TERRORISTA QUE DEVUELVE A SU MEMORIA LA IMAGEN DEL ANTERIOR DESASTRE.

El discurso del desastre judío en vez de convertirse en mensaje humanitario del perdón y de la paz, se ha convertido en un proyecto político colonialista de ambicioso plan, que el pueblo palestino ha pagado caro, sin ser el causante del mal que les aconteció a los judíos europeos como a otros cuarenta millones. **LOS ÁRABES EN GENERAL NADA TUVIERON QUE VER CON LOS NAZIS, PERO EL PUEBLO PALESTINO ESTÁ SUFRIENDO DE LA EXPULSIÓN, DE LAS AGRESIONES MILITARES VENGATIVAS Y DE LA USURPACIÓN DE TODAS SUS POSESIONES HASTA DE SU IDENTIDAD ÁRABE PALESTINA MILENARIA. NADIE, HASTA AHORA, HA CRITICADO AL ISRAELÍ DE FORMA OFICIAL Y RESPONSABLE.**



¡UN ESTADO D





EMOCRÁTICO!



# ¡UN ESTADO DEMOCRÁTICO!

## LA PARANOIA DE ISRAEL CON LOS ACTIVISTAS PRO-PALESTINOS... *POR: GIDEON LEVY*

Israel no se quedará de brazos cruzados mientras miles de activistas se preparan para llegar el domingo; no perderá la oportunidad de quedar en ridículo ante los ojos del mundo.

Traducido para Rebelión por: J. M. y revisado por Caty R



¿Y con qué vamos a asustar a la opinión pública israelí en el séptimo día de la Pascua judía? ¿Cómo le vamos a proporcionar la dosis de miedo a la que son adictos desde hace tiempo? Tras una semana de vacaciones tranquilas y seguras, tenemos que encontrar algo, después de todo. La amenaza iraní ha entrado en una congelación de las negociaciones, el terror es tranquilo, incluso los misiles Grad han disminuido en número, no hay una plaga masiva en el horizonte y todavía las circunstancias del ataque contra el judío en Kiev no han llegado a ser lo suficientemente claras.

Sin embargo, Israel no abandona y su mente finalmente recaló en algo: los vuelos de activistas palestinos como "provocación", como ya se los denominó. El ministro de seguridad pública está convocando a consultas febriles, las aerolíneas han recibido la "lista negra" preparada de antemano por las redes de seguridad que todo lo saben. Los artículos en las columnas de delitos, por supuesto, ya que de delitos se trata, ¿no?, ¿qué además ya se han enviado al aeropuerto internacional Ben-Gurion en salutación al peligro que se avecina?

Israel se está preparando para el día D, el próximo domingo. Se dice que aterrizarán en Israel 2.500 activistas que sembrarán gran alarma. Aunque los informes publicados aclaran a la opinión pública que los activistas

no portarán armas ni recurrirán a la violencia, aun así, cuando se trata de peligro, de terror, de sembrar el pánico, las fuerzas de seguridad ya están preparadas para el gran día. La última vez, hace aproximadamente un año, terminó con 127 detenidos que fueron expulsados de inmediato, como se merecían, y el peligro fue cortado de raíz.

Las intenciones de los activistas —hacer una visita para demostrar su solidaridad con el pueblo palestino, en un viaje directo desde Ben-Gurion a Belén sin ningún tipo de intención violenta—, fueron confundidas de inmediato y se hizo la habitual acusación israelí: el terror y la deslegitimación. Así denominamos a cualquier amante de la paz o activista de derechos humanos.



Si Israel no hubiera inflado la historia hasta dimensiones aterradoras, pocas personas habrían prestado atención a esta inocente protesta. Si incluso les hubieran dado una bienvenida calurosa y luego les hubieran dejado hacer su camino a Belén, esa actitud los hubiera abochornado y hasta socavado su objetivo. Sin embargo, el Estado de Israel no se quedará de brazos cruzados. Ciertamente, no pierde la oportunidad de hacer el ridículo, e incluso hacerse despreciable a los ojos del mundo. De inmediato los convertirá en personas *non gratas*, como hizo con Günter Grass, que se transformó en una amenaza rampante.

La entrada a Israel sólo está permitida a sus amigos declarados. No pueden entrar ni un payaso español y tampoco un escritor alemán, así como tampoco activistas de derechos humanos. Un cristiano estadounidense de derechas, extremista e ignorante, es bienvenido, un intelectual europeo, de conciencia de izquierdas es enviado a la casilla de las expulsiones. Israel, 2012.

Tanto en el caso de las flotillas como en el de los viajeros a Ben Gurión, todos son activistas, la mayoría de ellos con buenas intenciones. Antes de la flotilla más reciente a Gaza, el escritor sueco Henning Mankell dirigiéndose a nosotros reclamó: "Por una vez, informen de la verdad. ¿Acaso no ven que aquí no hay una declaración de

guerra, y sí hay una declaración de paz?" Y, por supuesto, sus palabras cayeron en oídos sordos. Mankell y sus amigos participaron en dos flotillas a Gaza, fue expulsado, desafortunadamente, dos veces de Israel, y publicó sus duras impresiones en los principales periódicos del mundo.

Si Israel no hubiera confiscado la computadora de su propiedad ni le hubiera tratado como a un terrorista, sus impresiones habrían sido diferentes. Si Israel le hubiera invitado a presentar su punto de vista, tal vez su crítica hubiera sido menos dura. Mankell y sus amigos no se darán por vencidos. Ahora se está organizando otra flotilla en Suecia, esta vez en un velero que lleva flores, que probablemente también se verá como si se tratara de un portaviones a punto de atacar a Israel.

Las raíces de esta paranoia son profundas y despiertan otras ideas. **Si Israel estuviera convencido de su trayectoria de justicia, no se comportaría de esta manera.** Si Israel realmente pensara que la ocupación es justa y legal, no se asustaría de la conciencia de cada activista que se le opone. Si no tuviera nada que ocultar, respetuosamente les invitaría a efectuar su visita.

Pero cuando el piso arde bajo nuestros pies, y el fuego de la duda y la inseguridad todo lo consume, la única respuesta es un ataque violento y desenfrenado. El domingo, cuando la farsa de las

detenciones y la expulsión grotesca se repitan una vez más, los activistas registrarán otra importante victoria. Una vez más se demostrará que Israel tiene algo que ocultar, que a pesar de toda su propaganda, Israel es consciente de que hay esqueletos en su armario y todo aquel que se atreve a acercarse a ellos sufre el mismo destino, la expulsión.



# ¡UN ESTADO DEMOCRÁTICO!

## UNA JUSTICIA A MEDIDA DEL SIONISMO



TRADUCE EN PRIMICIA PARA PALESTINA DIGITAL POR: ÁNGELA MONTESDEOCA



Durante la pasada semana, Al-Haq documentó dos ataques a residentes palestinos en el este de Jerusalén por israelíes.

### Una de las víctimas tiene sólo once años.

El 2 de abril de 2012, Hamouda de 11 años estaba jugando con su primo cerca de la casa de su tía en la Ciudad Vieja de Jerusalén cuando fue golpeado por un coche. Hamouda cayó al suelo y el conductor, un judío vistiendo atuendos religiosos ortodoxos se bajó del coche, cogió a Hamouda por la camiseta y lo golpeó en la cabeza varias veces. Hamouda comenzó a llorar y varios palestinos corrieron a liberar al niño de su atacante. Hamouda recuerda haber sido llevado por los paramédicos al hospital (Al-Haq affidavit No. 7249/ 2012)

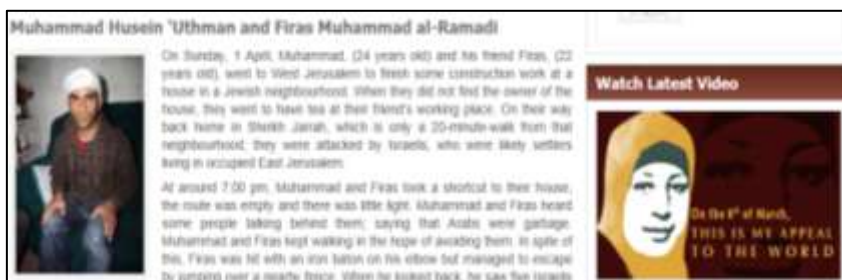
Tan pronto como el padre de Hamouda, Naser Hamouda Kastero (37 años) supo del incidente, su familia le dijo que fuera a comisaría en la Ciudad Vieja. Sin embargo, el conductor de la ambulancia le llamó para informarle que estaba llevando a su esposa e hijo a Hadassa 'Hospital Ein Karem' en el oeste de Jerusalén. Naser cambió su ruta y se dirigió al hospital encontrando a Hamouda en una sala de emergencia, tenía marcas rojas y moratones en su cabeza y cuello.

Varios oficiales de policía fueron al hospital y le tomaron declaración a Hamouda quién fue dado de alta al otro día. Naser está preocupado por la salud psicológica de su hijo, especialmente dado que Hamouda ha estado sufriendo pesadillas desde el incidente.

Cuatro días después de lo ocurrido Naser fué a la comisaría en la Ciudad Vieja para hacer un seguimiento del caso de hijo. El oficial de policía israelí le dijo que fuera a otra oficina policial donde podría tener acceso a la información relacionada con el accidente de coche. Naser reclama que el hecho implica mucho más que un accidente de coche y que la agresión física de su hijo debe ser investigada. Luego preguntó si el agresor había sido detenido. El oficial le dijo que el atacante había sido interrogado y que el parte había transferido al sistema judicial para decidir si debería ser arrestado o no. (Al-Haq affidavit No. 7250/ 2012)



## MUHAMMAD HUSEIN 'UTHMAN Y FIRAS MUHAMMAD AL-RAMADI



El domingo 1 de Abril, Muhammad, (24 años) y su amigo Firas, (22 años) fueron al oeste de Jerusalén fueron a terminar algunos trabajos de construcción en una casa en un barrio judío. Como no encontraron al dueño de la casa fueron a tomar té al lugar de trabajo de un amigo. En el camino de regreso a su hogar en Sheikh Jarrah, que está a solo 20 minutos a pie desde el barrio judío, fueron atacados por israelíes que son colonos que probablemente viven en la parte oeste de Jerusalén.

Aproximadamente a las 7 de la tarde, Muhammad y Firas tomaron un atajo a su casa, el camino estaba despejado y había poca luz. Muhammad y Firas escucharon unas personas hablando detrás de ellos, diciendo que los árabes eran basura. Muhammad y Firas continuaron caminando con el fin de evitarlos. Sin embargo, Firas fue golpeado con una barra de hierro en el codo pero logró escapar saltando una valla. Cuando miró hacia atrás vio a cinco israelíes con sus vestimentas ortodoxas golpeando a su amigo. Muhammad fue golpeado en la cabeza con una barra de hierro y cayó al suelo. Los atacantes continuaron golpeándolo hasta que Muhammad

sintió la sangre corriendo por su rostro y luego se desmayó.

Mientras estaba semi inconsciente, pudo escuchar a alguien gritándole a los atacantes en hebreo que le dejaran de una vez. Recuerda haber sido llevado en un a ambulancia donde un oficial israelí les dio a él y a su amigo un papel y les pidió que le llamaran al día siguiente para hacer sus declaraciones. Finalmente los dos jóvenes fueron examinados y se constató que Muhammad recibió dos profundos cortes en la cabeza con conmoción cerebral mientras que Firas tenía el codo quebrado.

Al día siguiente Muhammad y Firas regresaron a su hogar. Muhammad aún se sentía enfermo y continuaba vomitando. Ambos fueron a la comisaría en la calle Jaffa donde había identificado a sus atacantes a través de las fotos que un oficial les mostró. Mohamad y Firas reconocieron a uno de los atacantes israelíes. El oficial les comunicó que les llamarían más tarde para una investigación más profunda. Hasta el momento de escribir este artículo no han recibido ninguna llamada aún. (Al-Haq affidavit No. 7251/2012, 7252/2012)



# FLOTILLA DE LA LIBERTAD III se pone en marcha



*La Flotilla de la Libertad adquiere el  
velero Estelle para romper el cerco a  
Gaza*

Navega Estelle, navega y llévate contigo nuestras esperanzas y deseos, para que nuestros hermanos en Gaza respiren tus brisas de libertad llegando junto a ti a su puerto. Suerte navío de libertad en tu nueva navegación en la Flotilla de la Libertad.





○ Presos palestinos ○

Palestinian prisoners

por

**DIGNIDAD**

Huelga de Hambre

Hunger Strike  
for **Dignity**



**1 600 PRESOS POLÍTICOS EN LAS  
CÁRCELES DEL ESTADO SIONISTA SE  
DECLARAN EN HUELGA DE HAMBRE,  
SIGUIENDO LA ESTELA DE JADDER  
ADNAN YHANA SHALABI**

## Resistir es existir

### Huelga de hambre de presos palestinos



## My Palestine

Traduce en primicia para PD Yoko Vidal Carril - TunSol

Prisioneros Palestinos en Huelga de Hambre: La Lucha por Libertad, por Justicia, por Palestina, Continúa

Prisioneros Políticos Palestinos: Rompiendo las Cadenas de la Opresión, Marchando por la Libertad

Interior del Museo Abu Jihad para Movimiento de Asuntos de Prisioneros

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y demandando su Libertad.



La Población Originaria de Palestina Ocupada ha sido mantenida como rehén por una brutal ocupación militar, y confinada a guetos construidos en su propia tierra. Los palestinos son mantenidos cautivos en sus propios hogares, pueblos y aldeas, encerrados por puestos de control militares, que controlan y limitan sus movimientos, y rodeados por colonias sionistas construidas sobre las ruinas de las aldeas palestinas y los huesos de los palestinos. Son mantenidos cautivos en su propia Patria, en sus hogares y en las mazmorras israelíes. Cada semana, decenas de palestinos son secuestrados de sus propios hogares, lugares de trabajo, escuelas y en los puestos de control. Algunas veces los detenidos son liberados después de unos días, unas semanas o permanecen en cautiverio indefinidamente. Actualmente, más de 4700 palestinos están encerrados tras las rejas israelíes, y la entidad sionista viola sus derechos diariamente. Adicionalmente a la tortura, abuso físico y verbal, ataques repetidos y humillantes, los Presos Políticos Palestinos sufren de "negligencias médicas" y se les niega una alimentación apropiada. Las celdas son diariamente invadidas y revisadas, incluso de noche, y la propiedad privada de los prisioneros es destruida o confiscada. Ellos son atados por horas bajo el caliente sol o bajo la lluvia, son privados de dormir, aislados. Son forzados a comprar su propia comida y agua a los extremadamente altos precios de la cantina de la prisión y a pagar por el agua y la electricidad que consumen. Las incursiones israelíes son llevadas a cabo diariamente en la Palestina Ocupada. Desde 1967, las fuerzas de ocupación israelí han secuestrado y detenido más de 800.000 palestinos, incluyendo 15.000 mujeres y cientos de niños. Durante la Segunda Intifada, al menos 116.000 palestinos fueron secuestrados y detenidos, incluidas 3.000 mujeres.

Durante la Intifada de Al Aqsa fueron detenidos más de 70.000 palestinos, incluyendo 900 mujeres y 8.000 niños. En promedio, 9.000 palestinos son detenidos anualmente, incluyendo 700 niños. Actualmente, la entidad sionista tiene cautivos a 4.700 palestinos en mazmorras israelíes, incluyendo:

- 8 mujeres Palestinas.
- 190 niños Palestinos.
- 320 Palestinos detenidos administrativamente.
- 19 Palestinos detenidos en celdas de aislamiento.
- 27 miembros del Parlamento Palestino.
- prisioneros Palestinos necesitados de cuidados médicos.
- 120 palestinos "Prisioneros Veteranos" que han estado encerrados en cárceles israelíes desde antes de 1994, incluyendo:
- 59 palestinos "Prisioneros Decanos" que han cumplido más de 20 años dentro de prisiones israelíes.
- 23 palestinos "Generales de la Paciencia" que han cumplido más de 25 años dentro de prisiones israelíes.

Mientras Prisioneros Políticos Palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos,

apoyando su justa lucha y demandando el fin de la política de negligencia médica deliberada.

Una forma de castigar a los prisioneros Palestinos es la negligencia médica. Muchos prisioneros sufren cáncer, enfermedades cardíacas, alta presión sanguínea, enfermedades respiratorias y renales, diabetes, inflamaciones severas, enfermedades óseas y de la piel, parálisis, pérdida de visión, problemas dentales y otras enfermedades malignas y crónicas. Algunos sufren de pasadas lesiones causadas por el ejército de Ocupación israelí durante su arresto, o por las autoridades penitenciarias israelíes y la inteligencia israelí (Shabak) durante o después de los interrogatorios. Muchos aguardan una inevitable muerte por la negligencia médica, falta de tratamiento médico apropiado y medicamentos y especialistas que traten sus casos. Adicionalmente al sufrimiento físico, más de 40 prisioneros Palestinos sufren de enfermedades psicológicas debido a los métodos de interrogación usados por la SABAK israelí y las autoridades de las prisiones, que incluyen la tortura. A los Prisioneros Palestinos necesitados de tratamiento médico se les niega un apropiado y urgente cuidado médico. En cambio, son castigados con aislamiento, retención o atraso en la provisión de medicinas y tratamiento, contribuyendo así al deterioro de su situación y dejándolos padecer una lenta y dolorosa muerte. Los pacientes Palestinos son tratados en las auto-llamadas prisiones clínicas o son enviados al "Hospital" prisión de Ramlleh, los cuales carecen de equipamiento médico básico y suministros y son atendidos por personal militar con poco o ningún entrenamiento médico. Incluso son interrogados en las auto-llamadas prisiones clínicas y son chantajeados para que den informaciones. Los pacientes son transferidos en furgonetas al "Hospital Prisión" de Ramllah en lugar de en ambulancias y son inmovilizados de manos y piernas. Son atados de manos y piernas incluso durante las operaciones que suelen ser hechas sin anestesia. Aquellos que necesitan urgente ayuda médica suelen tener que esperar largamente antes de recibir algún tratamiento, por ejemplo si tienen suficiente suerte de recibir algún tratamiento, son tratados con simples analgésicos y otras medicinas desconocidas, sin importar cuan severo sea su caso, mientras que los que sufren de dolencias menores terminan con problemas severos después que son "tratados" en las auto-llamadas prisiones clínicas. Raid Darabieh, de 36 años de edad, de Jabalya RC, fue diagnosticado de piedras en sus riñones y operado por la autoridad de prisiones israelíes 4 veces en la espalda y la espina después que se le descubriera un tumor en la médula espinal. Todas las operaciones fallaron, dejando a Darabieh con heridas abiertas en su espalda y la pérdida de sensibilidad en sus pies, haciendo de él un inválido. Anas Shihadeh tuvo una Apendicetomía en la que no se le aplicó ninguna anestesia, y durante la operación su corazón dejó de latir 3 veces. Nur Alasa, 23 años, sufrió una insuficiencia renal y cirrosis después de ingerir las pastillas que le administraran las autoridades de la prisión israelí como tratamiento para su resfrío. A Amna Muna, quien fue aislado cuando tenía necesidad de una operación, se le pidió que firmara un documento en el cual se negaba a recibir tratamiento médico a cambio de no ser enviado a aislamiento. Amal Jum'a sufrió de hemorragias



internas por 6 meses, después descubrieron que ella tenía un cáncer uterino. Las autoridades de la prisión israelí se negaron a darle el tratamiento médico necesario, ni siquiera fue puesta en una camilla. Esto significó que otras detenidas tuvieron que llevarla en sus hombros para poder trasladarla de un lugar a otro, porque su condición se deterioró tanto que ella no podía moverse por sí misma. Durante 66 días de interrogatorio, Samar Sbeih quien estaba embarazada, fue amenazada con el aborto, y cuando fue trasladada al hospital para tener su bebé, fue atada de pies y manos. Desde 1967, al menos 51 cautivas Palestinas murieron debido a la negligencia médica deliberada extendida en las mazmorras israelíes. Por otra parte, cientos de detenidos que sufrían enfermedades crónicas murieron poco tiempo después de ser liberados de las cárceles israelíes como Salid Al-Ghoul, Abed Wahab Al-Masri, Talal At-Tahhan, Saleh Dardonah, Ahmad Khadra, Mahmoud Abu Mathkour. Algunos prisioneros Palestinos que padecían cáncer fueron liberados solo cuando su condición se volvió irremediable y la entidad sionista quería evitar que el prisionero muriese en sus cárceles y hacer pública su política deliberada de negligencia médica. El último mártir es Zakariya Issa a quien se le diagnosticó cáncer, no recibió tratamiento dentro de la mazmorra israelí y fue liberado solo cuando su condición se volvió irremediable. Issa murió en Enero 2012, unos pocos meses después de ser liberado. De acuerdo a muchas Organizaciones de Prisioneros Palestinos, hay más de 1.000 prisioneros Palestinos con problemas médicos, cientos de ellos necesitan cirugía.



Museo Abu Jihad para Movimiento de Asuntos de Prisioneros

*Beso la tierra de mi celda porque es  
parte de mi patria*

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y demandando el fin de la política de aislamiento.

El Aislamiento es usado por las autoridades de prisiones israelíes para castigar a los prisioneros políticos palestinos por protestar por el trato inhumano que reciben de manos de los carceleros israelíes, por demandar sus derechos, por ser líderes políticos o por ninguna otra razón que perseguir y acosar a estos prisioneros. Las justificaciones van desde “ser una amenaza”, “ser peligrosos”, tener “influencia” sobre otros prisioneros. Usualmente las órdenes de aislamiento se extienden sin razones y los prisioneros que son puestos en aislamiento permanecen así por varios años y no tienen contacto con otros prisioneros ni con el mundo exterior. Las celdas de aislamiento son de solo 1,80 por 2,70 m. incluyendo el inodoro. Estas celdas son húmedas, mal ventiladas. Tienen una puerta de hierro que tiene una

abertura para pasarle la comida al prisionero y una pequeña ventana cerca del techo que produce una gran humedad. A las celdas no entra aire fresco ni luz natural. Se desea que los prisioneros vivan, cocinen, duerman y excreten en estas celdas. Casi no hay espacio para moverse y muy poco espacio para artículos personales. El Prisionero Político Abbas As-Sayid dijo que si las cárceles israelíes son tumbas para los vivos, el aislamiento es como maltratar los cuerpos de los mártires, agregando que el aislamiento es considerado una de las más duras políticas de castigo contra los prisioneros políticos, dejando que vivan en completo aislamiento en una celda a la que no entra el sol y que carece de ventilación y los más mínimos requisitos. El 11 de Marzo de 2003, 6 prisioneras palestinas fueron castigadas por las autoridades penitenciarias israelíes con confinamiento en solitario porque exigieron a la autoridad de la prisión les provea agua caliente para bañarse en la temporada fría. Mousa Duden estuvo en Huelga de Hambre durante 25 días en protesta por el aislamiento. Su salud se deterioró y se le prometió el fin del aislamiento si finalizaba su huelga. A pesar que detuvo su huelga, fue enviado a aislamiento nuevamente después de un tiempo. Ahlam At-Tamimi fue aislado como castigo por escribir los nombres de todas las prisioneras palestinas en un trozo de papel para su abogado durante una visita. Normalmente, hay por lo menos 19 prisioneros palestinos detenidos en celdas de aislamiento por la entidad sionista.

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y demandando el fin de las torturas.

La entidad sionista utiliza la tortura sistemáticamente contra los prisioneros palestinos, incluyendo a mujeres y niños. Confesiones obtenidas bajo tortura son admisibles en las cortes israelíes, y los interrogadores israelíes usan más de 80 métodos de tortura física y psicológica, incluyendo duras golpizas, grilletes, privar a los detenidos de dormir, quemar a los detenidos con cigarrillos, arrancándoles las uñas, shabih (es una forma de torturar colgando la persona de las manos en lato sin que pisen sus pies el suelo del todo solo de puntillas ) de, baños helados o hirvientes, manteniéndolos parados por muchas horas y acoso sexual. La detenida palestina Nili As-Safadi fue encerrada en una celda de aislamiento por más de 45 días en el Centro de Detención Bet Hatikva. La celda era oscura, ella no recibió ninguna comida apropiada y no se le permitió cambiar sus ropas durante el largo aislamiento. Durante el interrogatorio fue sometida a todas las formas de tortura física y psicológica para forzarla a confesar. Cuando no confesó, su familia completa y la familia de su esposo fueron detenidas. Luego fue trasladada a la prisión HaSharon en un viaje que duró 12 horas con sus manos y piernas atadas y no se le dio ningún alimento o agua. Iman Ikhlayyil fue secuestrada en un puesto de control militar israelí el 20 de Junio de 2010, fue torturada por soldados israelíes durante el interrogatorio y debió ser transferida al hospital dos veces. Maha Awwad describió lo ocurrido en el centro de detención: fue pateada por uno de los soldados hasta que sangró por su boca, otro soldado la amenazó con violarla, y cuando solicitó agua para beber, un soldado orinó en una botella y se la dio.

Adicionalmente, la entidad sionista encarcela madres palestinas, hermanas e hijas, las torturan para forzar a sus familiares a rendirse al ejército israelí de ocupación o para forzar confesiones de sus familiares encarcelados. Fathiya Suez, madre de 57 años, fue detenida el 19 de Julio de 2010. Su hermana Ikhlas, esposa de un prisionero, también fue citada para interrogación. Después de su liberación el 1 de Agosto de 2010, Suez contó haber sido torturada, se le impidió dormir y fue forzada a estar parada durante horas a pesar de su mala salud. Fue amenazada con la detención de todas sus hermanas si no daba información. Desde 1967, por lo menos 70 palestinas cautivas en mazmorras israelíes murieron por las torturas recibidas durante sus interrogatorios.

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y su derecho a visitas.

Un método de castigar a los prisioneros palestinos que es favorecido por las autoridades presidiarios israelíes es la reducción de las visitas de familiares a los prisioneros palestinos de 45 a 15 minutos, o cancelar todas las visitas a pesar de las dificultades que los familiares soportan para llegar a las prisiones. Cuando un niño palestino llega a los 16 años de edad, él o ella son impedidos de visitar a sus familiares detenidos sin permisos especiales que no son fáciles de conseguir. Adicionalmente, a muchos de los prisioneros de Gaza, Arabia y la Franja Oeste se les han negado sus derechos de visitas completamente por más de 6 años. Los familiares de prisioneros son a menudo abusados y humillados en los puestos de control israelíes en su camino para visitar a sus niños prisioneros y los familiares son sometidos a búsquedas en sus cuerpos desnudos. Esto obliga a muchas familias a retornar sin haber visitado a sus niños. Algunas veces, después de esta larga y cansadora jornada, los familiares llegan a la prisión israelí donde su hijo está encerrado, solo para ser informados por las autoridades de la prisión israelí que la visita ha sido cancelada y que deben volverse sin darles ninguna razón o justificación. A los abogados también suelen impedirles reunirse con sus defendidos como una forma de castigo a los prisioneros palestinos. Otra forma de negarles a los prisioneros palestinos el derecho de visita de sus familiares es a través de separarlos de otros familiares que también están cautivos de la entidad sionista. Hay muchos casos de prisioneros palestinos que están prisioneros al igual que otros miembros de sus familias, tal como socios, hijos, hermanos, pero no se les permite visitarlos.



Frente al hogar de Hasan As-Safadi,  
Nablus.

***Hasan As-Safadi: 44 días de huelga de  
hambre contra la detención  
administrativa.***



Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y demandando el fin de las detenciones administrativas.

La entidad sionista a menudo secuestra palestinos de sus hogares y los tiene en "detención administrativa". La detención administrativa permite al ejército israelí mantener cautivos a los palestinos por hasta 6 meses que pueden ser extendidos indefinidamente sin llevarlos a un juez o informarles las razones de su detención. Las autoridades de las prisiones israelíes usan la detención administrativa como una detención prolongada, y por años, miles de prisioneros palestinos han sido tenidos en detención administrativa por períodos de 6 meses a 8 años, sin ser juzgados ni acusados. En algunos casos, los detenidos palestinos han sido mantenidos cautivos por más de 10 años. Ahmad Nabhan Saber está en detención administrativa desde hace cuatro años. Fue detenido 3 veces consecutivas y puesto en detención administrativa las 3 veces, así a pasado un total de 12 años en cautiverio israelí sin cargos ni juicio. De acuerdo con las órdenes de detención administrativa, los palestinos son juzgados por las cortes militares israelíes consistentes en un jurado de 3 jueces nombrados por las fuerzas de ocupación israelíes. Estos jueces, que están autorizados a aprobar o cancelar el tiempo de las órdenes de detención administrativas, usualmente no tienen conocimientos legales y por lo tanto no cumplen las normas internacionales para un juicio justo. Desde el comienzo de la Intimada de Al-Aqsa en setiembre del 2000 unos 20.000 palestinos han sido detenidos administrativamente por la entidad israelí. Actualmente, 320 palestinos se encuentran cautivos como detenidos administrativos en las mazmorras israelíes.

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y demandando el fin de las detenciones de niños.

Desde 1967, la entidad sionista ha secuestrado y detenido más de 800.000 palestinos, incluyendo miles de niños. Durante la Intimada de Al-Aqsa más de 70.000 palestinos fueron secuestrados y detenidos incluidos 8.000 niños. Los niños palestinos son secuestrados de sus hogares, de las escuelas, mientras juegan en las calles o en los puestos de control militares. Les vendan los ojos, son encadenados y llevados a los centros de detención donde son separados de otros niños. Son golpeados, amenazados, abusados y sometidos a todo tipo de torturas físicas y psicológicas para arrancarles confesiones por los soldados de las fuerzas de ocupación israelíes e interrogadores. Durante los interrogatorios, no se les permite que los asista ningún familiar ni abogado, y son forzados a firmar papeles en hebreo que ellos no saben leer. Contrariamente a la Convención de las UN de Derechos de los Niños, que define a un niño a los menores de 18 años, las ordenes militares israelíes consideran a los niños palestinos mayores de 16 años como a un adulto que puede ser tratado, juzgado y sentenciado como tal. En la práctica, los niños palestinos de 12 años o menos pueden ser detenidos, procesados como adultos en las cortes militares israelíes por oficiales militares que actúan tanto como

fiscal y juez. Muchos de los niños detenidos son sometidos a detención administrativa sin cargos o juicio. Los niños que son acusados a menudo reciben duras sentencias por tirar piedras de 12 a 14 años, usualmente sin evidencias o con falsos testimonios de los soldados. A los niños se les niega los derechos básicos, como a los adultos, son objeto de torturas, privación de sueño, vendados sus ojos y atados sus manos y piernas, aislados, torturados con quemaduras de cigarrillos y cortados con hojas de afeitar, encadenados, reciben baños helados e hirvientes, les colocan bolsas de plástico en sus cabezas y les disparan con balas de goma. Son encerrados en habitaciones superpobladas, privados de comida, agua potable y muchos son privados de sus derechos de visita y de llamadas telefónicas. También sufren de negligencia médica y mala nutrición. De acuerdo con la Defensa Internacional de Niños/ Sección Palestina (DCI/PS por sus siglas en inglés):

- 90 días: el período de tiempo que a un detenido palestino, incluidos los niños, puede negársele el acceso a un abogado y ser mantenido en detención incomunicada. (Orden militar 378)
- 20 años: la máxima sentencia que puede ser impuesta a un palestino, incluidos los niños, por tirar piedras (Orden militar 378)
- 188 días: el período de tiempo que un detenido palestino, incluidos los niños, puede ser detenido sin cargos (Orden militar 378)
- 2 años: el período de tiempo que un detenido palestino, incluidos los niños, puede ser mantenido sin acusación ni juicio.

En los últimos años, los arrestos masivos de niños palestinos han aumentado. El 10 de febrero de 2010, y durante un raid militar nocturno en el campo de refugiados de Al-Jalazoun en Ramallah, 19 niños fueron secuestrados de sus hogares. Fueron golpeados y acosados y sus familias denunciaron que el IF (Ejército de Israel) utilizó fuerza excesiva durante los arrestos. Los niños fueron llevados a un centro de detención e interrogados sin la presencia de un abogado o un miembro de la familia. Durante otro raid nocturno similar, esta vez en Silban en Jerusalén, varios niños palestinos de entre 12 y 15 años fueron secuestrados de sus hogares. Estos fueron sacados de sus camas, con las manos atadas y transportados a celdas de interrogación en Maskubiyyeh y a sus familiares se les impidió acompañarlos. Los niños testificaron luego que fueron amenazados y golpeados durante la interrogación. En promedio, 700 niños palestinos son detenidos anualmente. Actualmente, hay por lo menos 190 niños palestinos cautivos en las mazmorras israelíes.



Cementerios de números @google images

*Esta entidad de terror intenta y encarcela Mártires palestinos, retiene sus cuerpos y los usa como fichas de negociación.*

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y protestando contra los "Cementerios de números" israelíes.

La entidad sionista, con su "ejército más moral del mundo", es la única entidad en el mundo que no solo castiga la vida por buscar la Libertad y la Justicia, sino que además castiga la muerte también. Esta entidad de terror intenta y encarcela Mártires palestinos, retiene sus cuerpos y los usa como fichas de negociación. Algunos Mártires son mantenidos cautivos en la morgue mientras otros son enterrados en lo que llaman "Cementerios de números", que son cementerios secretos en áreas militares cerradas con tumbas destapadas rodeadas de piedras, y cada tumba tiene solo un número de identificación en una placa de metal. Las tumbas no son suficientemente profundas y los cuerpos son enterrados en zonas arenosas de poca profundidad haciendo de ellos una presa fácil de la erosión y de los animales callejeros. No hay lápidas, no hay nombres, solo números dados a los humanos que tienen nombres, hogares y familias. De los muchos cementerios, 4 han sido identificados:

1. Un cementerio localizado cerca del Puente Banat Yacoub en una zona militar en la frontera con Líbano y Siria. Presuntamente contiene 500 tumbas de palestinos y libaneses muertos desde 1982 en adelante.
2. Un cementerio localizado en una zona militar cerrada entre Jericó y el Puente Adam en el Río Jordán. Está rodeado por un muro con una puerta de hierro y un cartel que dice "Un cementerio para los muertos del enemigo". Contiene más de 100 tumbas con los números del 5003 al 5007. Se desconoce si son números de serie asignados a individuos o, como clama Israel, códigos administrativos sin relación con el verdadero número de los cuerpos enterrados.
3. El Cementerio de Refedeem en el Valle del Jordán. No hay datos disponibles.
4. El Cementerio de Shuheitar, ubicado cerca de Wadi Al Hamam, una aldea al norte de Galilea. Muchos de los cuerpos en este cementerio pertenecen a víctimas asesinadas en el Valle de Jordán en los años 1965 a 1975. En el lado norte de este cementerio, 30 tumbas están divididas en dos filas, mientras que las restantes 20 están situadas en la zona central. Vergonzosamente, todas estas tumbas son de arena y superficiales, las que cuando son expuestas a la lluvia, permiten que los cuerpos sean vulnerados y arrastrados por los animales callejeros.

Estos Mártires fueron secuestrados después de su muerte y sus cuerpos mantenidos cautivos desde entonces. Muchos han estado en cautiverio durante décadas, como el Mártir Ali al-Ja'fari del Campo de Refugiados de Dheisheh, quien fue asesinado mientras estaba detenido durante la Huelga de Hambre de Nafhah en 1980. Algunos de los mártires fueron "procesados" después de su muerte y "están cumpliendo sus sentencias", como el mártir Mohammad Al-Mansi cuya familia fue informada que su hijo muerto fue sentenciado a 14 años de prisión. Otros mártires



han sido encarcelados sin razón, los familiares especulan porque los cuerpos de sus niños muestran signos de ejecuciones y son retenidos para ocultarlo o para esconder las operaciones de robo de órganos que el ejército israelí ha venido realizando por décadas a los mártires palestinos. Miembros de la familia también son llamados para identificar los mártires pero no se les permite llevarse el cadáver a sus hogares o son informados por el IF (ejército de Israel) que su niño está muerto y es mantenido en "detención". Esta inmoral violación significa un castigo, no solo para el muerto, sino un castigo colectivo para sus familias quienes no tienen la oportunidad de decirle adiós o llorar en la tumba de sus seres amados. Estos "Cementerios de números" representan el irrespeto que la entidad sionista tiene para todos los valores humanos y principios. Pero no es solo la entidad sionista la criminal aquí, sino también el auto-llamado mundo libre que habla continuamente de derechos humanos y de dignidad humana pero está ciego y sordo a las inmorales acciones de la inmoral entidad sionista. Los mártires deben ser respetados y enterrados de una manera digna, no ser mantenidos cautivos en su propia tierra, y las familias deben poder llorar a sus niños y darles un decente entierro. Al menos 300 mártires palestinos están cautivos en estos cementerios y morgues. (Lista).



Mártires de la huelga de hambre  
©google images

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos, apoyando su justa lucha y demandando su libertad.

Una Huelga de Hambre es una legítima forma de resistencia y protesta usada por los prisioneros palestinos en la lucha por sus derechos y para protestar por su ilegal detención, las condiciones inhumanas de las mazmorras israelíes, los infundados castigos, la política de aislamiento, los malos tratos y amenazas. A través de la huelga de hambre, los prisioneros palestinos desafían a los carceleros y las cárceles. Con su fuerza de voluntad y su inquebrantable determinación, ellos le cuentan al mundo entero: "Si al dolor del hambre... NO y mil veces NO al dolor de

la sumisión". Mientras algunas huelgas de hambre son por tiempo indeterminado y terminan cuando las demandas de los prisioneros se logran, otras son huelgas de hambre de un día para protestar por ciertas políticas o mostrar solidaridad con otros presos políticos. Hay huelgas de hambre generales, en las que todos los prisioneros en todas las cárceles israelíes participan, y huelgas de hambre parciales en las que los prisioneros palestinos de una determinada prisión israelí declaran la huelga de hambre para protestar por los malos tratos en esa prisión. Abbas As-Sayyid hizo varias huelgas de hambre para protestar por su aislamiento y los inhumanos tratos a los prisioneros palestinos en manos de los carceleros israelíes. En Mayo 2011, estuvo en huelga de hambre por 23 días, durante los cuales no se le permitió visitarlo a ningún abogado. Fue transferido a un hospital después que su salud se deterioró, sin embargo continuó su huelga de hambre. El 20 de Junio 2011, Atef Wreidat, de 45 años de Ad-Dahriyyeh, fue aislado, a pesar de sufrir problemas cardíacos, alta presión sanguínea y diabetes, y a pesar de necesitar desesperadamente una operación. Comenzó una huelga de hambre y se reusó a tomar su medicación para protestar por el continuo retraso de la operación cardíaca que necesitaba desesperadamente, el trato inhumano y las arbitrarias medidas contra él tomadas por las autoridades de la prisión israelí y la política de negligencia médica. Wreida fue transferido al "hospital" prisión de Ramallah luego que su salud se deterioró como resultado de su huelga de hambre. El 27 de Junio 2011, terminó su huelga de hambre cuando la administración de la prisión israelí le prometió terminar con su aislamiento y transferirlo a otra prisión, solo para reanudarla 2 días después de ser engañado por la administración de la prisión israelí. En lugar del prometido traslado a otra prisión, Wreidat fue castigado con aislamiento y le fueron impuestas sanciones, incluyendo 4 meses de prohibición de visitas de su familia y una multa de más de \$500. Al-Ghoul fue secuestrado en medio de la noche de su hogar, fue atado de manos y llevado a la prisión de Jálame. Al-Ghoul fue mantenida sentada durante todo un día con sus manos atadas detrás de ella y fue amenazada con tortura y el arresto de su marido para forzar confesiones de ella. Durante 25 días de interrogatorio se le negó alimentación y solo tomó agua, y en el último día de interrogación fue puesta en una habitación muy fría, con una cama de piedra y un apestoso colchón. Los interrogadores le dijeron a Al-Ghoul que iba a pasar su detención en esa fría celda como castigo por no hablar. Como siguió negándose a hablar, Al-Ghoul fue transferida a una celda con criminales israelíes donde continuó su huelga de hambre y se negó a tomar sus medicinas cardíacas. Por el deterioro de su salud, la autoridad de la prisión israelí se vio forzada a transferirla a la sección 11 de la prisión Tal-Mond (para prisioneros políticos). Los prisioneros palestinos estuvieron en huelgas de hambre generales innumerables veces para protestar por las inhumanas condiciones de las prisiones israelíes. Tzahi Hanegbi, ex-ministro israelí de seguridad interna, dijo en 2004 después que los prisioneros palestinos en las cárceles israelíes declararan una huelga de hambre contra las inhumanas condiciones de las prisiones: "Ellos pueden hacer huelga por un día, un mes, hasta la muerte. Nosotros rechazamos esta huelga y será como si nunca hubiese ocurrido". Ordenó colocar grandes y descubiertas parrillas para asar carne y pan

frente a las puertas de la prisión, para torturar a los prisioneros con el aroma. Los guardias de la prisión fueron animados a comer frente a los hambrientos prisioneros. Luego dijo: "por lo que me importa, ellos pueden morir de hambre". Las autoridades carcelarias israelíes a menudo tratan de romper estas huelgas por la fuerza, lo que ha llevado a la muerte de 6 prisioneros. Entre los mártires de las huelgas de hambre se encuentran:

1 Abdel Qader Jabir Abu Al-Fahim, de Jabalia RC, Gaza, muerto el 11 de Mayo de 1970 durante la huelga de hambre de Asqalan.

2 Rasim Mohammad Halaweh, de Jabalia RC, Gaza, muerto el 20 Julio de 1980 durante la huelga de hambre de Nafha.

3 Ali Shehadeh Al-Ja'fari, de Dheisheh RC, Bethlehem, muerto el 24 Julio de 1980 durante la huelga de hambre de Nafha.

4 Anis Mahmoud Douleh, de Qalqilia, muerto el 31 Agosto de 1980 en Asqalan

5 Ishaq Mousa Al-Maraghah, de Silwan, Jerusalén, muerto el 16 Noviembre de 1983 en Beir As-Sabi'.

6 Hussein As'ad I'beidat, de Jerusalén, muerto el 04 Octubre de 1992 durante la huelga de hambre de Asqalan.



Mártires de las prisiones desde 1667 hasta 2007

Mientras prisioneros políticos palestinos permanecían cautivos en las mazmorras israelíes comenzó una Huelga de Hambre generalizada, en solidaridad con ellos,



apoyando su justa lucha, demandando su libertad y recordando a todos los prisioneros políticos palestinos muertos por la entidad sionista.

Desde 1967, al menos 202 prisioneros palestinos han sido muertos por la entidad sionista mientras estaban cautivos,

70 Prisioneros políticos palestinos muertos como resultado de la tortura a manos de los interrogadores militares israelíes:

Yousef Al-Jabali, Mustapha Harb, Fathi Al-Natsheh, Younis Abu Sbeitan, Qasem Abu Aker, Ahmad Abu Amerah, Qasem Abu Khdeirah, Awn Al-'Ar'er, Othman AlBahsh, Deeb Shtayeh, Hashim Karim, Salim Safi, Mustapha Al-Drabee', Muhyilldeen Al'Uri, Mohammad Wishah, Hassan Al-Sawarkah, Issa Abdel Hamid, Mustapha Al-Awawdah, Naser Aldeen Al-Shakhsheer, Fareez Tashtoush, Omar Shalabi, Salem Abu Sitta, Jamil Barakat, Fouad Hmed, Ahmad Dahdoul, Youssef Karim, Nasser Alheb, Said Abu Sitta, Faiz Al-Tarayrah, Salameh Hassouni, Husam Qar'an, Yacoub Dababish, Hamzah Abu Sh'eb, Khalil Abu Khadijah, Mahmoud Freitekh, Ghassan Lahham, Tariq Al-Hindi, Tariq Hammouri, Awwad Hamdan, Khadir Tarazi, Ibrahim AlRa'i, Iyad Aqil, Nabil Ibdah, Hani AlShami, Ibrahim Mutawwar, Mahmoud AlMasri, Jamal Abu Sharkh, Khalid Alsheikh Ali, Abdallah Alawneh, Atiyah Za'aneen, Ali AlShahid, Sami Zu'rub, Mustapha Akkawi, Ahmad Barakat, Samir Omar, Mohmmad Barbas, Haazim Eid, Mustapha Barakat, Ayman Barhum, Samir Salameh, Ayman Nassar, Mohammad AlJundi, Abdel Samad Hreizat, Ma'zuz Dalal, Majid Daghlal, Khalid Abu Dayyeh, Nidal Abu Srou, Ibrahim Abu Hawwash, Ali Abu Alrub, Wael AlQarawi.

74 Prisioneros políticos palestinos muertos a sangre fría por las fuerzas de ocupación israelíes después de su detención:

Ahmad Al-Nuweiri, Kahlil Syam, Zaki Syam, Ahmad Abu Dayyeh, Yopusef 'Asaliyeh, Ahmad Afaneh, Haris Abu Alhayyeh, Ali Abu Sultan, Samih Abu Hasaballah, Mohammad Khreizat, Hassan Abu Rukba, Khader Hilani, Bilal Burini, Jamal Qiblan, Mohammad Abu Jami', Bader Karadah, Ibrahim Barad'ah, Yousef Al-Mughrabi, Hassan Abu Sh'era, Mahmoud Khalil, Jamal Thalji, Mustapha Yassin, Ali Julani, Issa Dabadbeh, Midhat Abu Dalal, Mohammad Hussein, Yousef AlSukarji, Jassir Samaro, Nasim Abu-Alrus, Karim Mafarjeh, Anwar Abdel Ghani, Abdel-Ghani Abu Daggah, Mahmoud Salah, Basim Abu Shihadeh, Khalid Awad-Allah, Ismael Zaid, Said Mahdi, Abdel Rahman Abdallah, Omar Musa, Ahmad 'Ajaj, Azmi 'Ajaj, Baha' Sharqawi, Hazim Qabaha, Ala' Khadriyeh, Yassin Al-Agha, Jadallah Shokah, Omran Gheith, Faiz Jabir, Mohammad Al's'is, Jasir Hasaneen, Ahmad Atiyah, Abdel Afu AlQassas, Falah Masharqah, Qasem Al-Ja'bari, Mohammad Al-Khawaja, Walid Srouji, Hisham Abu Jamous, Sufian Al-'Ardah, Tha'er Al-

Mahdawi, Jamal Abu Mallouj, Iyad Al-Khatib, Ali Abu Hijleh, Nassar Abu Slim, Tariq Al-Hindawi, Mahmoud Kmel, Salah Sheikh Eid, Mazin Shabat, Salim AbulHija, Mahmoud Abu Hassan, Fawwaz Freihat, Obeidah Dweik, Izz Iddin Kawazbeh, Amjad Shilbayeh, Ziad Al-Julani.

51 Prisioneros políticos palestinos muertos como resultado de la negligencia médica deliberada extendida en las prisiones israelíes:

Khalil Rashaydeh, Abdelqader Abu Al-Fahim, Ramadan Al-Banna, Omar Awad-Allah, Omran Abu Khalaf, 'Ajaj Alawneh, Nasser Hweitat, Farid Ghannam, Idrees Nofal, Rasim Halawah, Ali Al-Ja'fari, Anis Dawlah, Salah Abbas, Ali Al-Shatreet, Salim Abu Sbeih, Michael Lazaro, Isaac Maraghah, Mahmoud Najajrah, Qandil Abdel Rahman, Ata Ayyad, Mohammad Hammad, Abdel Min'im Kolek, Omar AlQasem, Muhammad Al-Rifi, Raeq Suleiman, Jasir Abu Rmeileh, Hussein 'Abeidat, Yahya Natour, Ahmad Ismael, Riyad Udwan, Yousif Al'ar'ar, Mohammad Dahameen, Ahmad Jawabreh, Walid Amr, Bashir 'Eweis, Fawwaz Al-Balbal, Mohammad Abu Wahdan, Bashar Bani Odeh, Jawad Abu Maghseeb, Suleiman Darabjeh, Rasim Ghneimat, Abdel Fattah Raddad, Jamal Saraheen, Mahir Dandan, Shadi Sa'aydeh, Omar Masalmeh, Fadi AbuRub, Fadil Shaheen, Jum'a Musa, Ra'id Abu Hammad, Mohammad Abdeen.

7 Prisioneros políticos palestinos muertos a tiros dentro de las prisiones israelíes por los guardias:

Assad Al-Showa de Gaza fué muerto el 16 de Agosto de 1988 en el campo de detención de Al-Naqab.

Bassam Al-Somoody de Al-Yamon fué muerto el 16 de Agosto de 1988 en el campo de detención de Al-Naqab.

Nidal Deeb de Ramallah fué muerto el 8 de Febrero de 1989 en la prisión de Majido.

Abdallah Abu Mahruqa de Deir Al-Balaha fue muerto el 12 de Setiembre de 1989 en Ansar 2.

Sabry Mansoor de Al-Jeep fué muerto el 7 de Julio de 1990 en Ofer.

Musa Abdul Rahman de Nuba fué muerto el 18 de Enero de 1992.

Mohammed Al-Ashqar de Sida fue muerto el 22 de Octubre de 2007 en el campo de detención de Al-Naqab.

Y mientras en Solidaridad con todos los palestinos mantenidos en cautiverio en las mazmorras israelíes, mientras apoyamos su justa lucha, y mientras apoyamos su

llamado a una huelga general abierta y apoyamos sus justas demandas, recuerden los 10 prisioneros políticos palestinos en huelga de hambre desde hace más de 7 días:

**Bilal Thiab:** 51 días de huelga de hambre contra las detenciones administrativas.

**Tha'ir Halahleh:** 51 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Hasan As-Safadi:** 44 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Omar Abu Shallah:** 44 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Mohammad At-Taj:** 33 días de huelga de hambre demandando el reconocimiento como POW (Prisionero de Guerra).

**Faris An-Natour:** 30 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Ja'far Izz Iddin:** 29 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Mahmoud As-Sirsik:** 28 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Oday Daraghmah:** 27 días de huelga de hambre contra la detención administrativa.

**Abdallah Barghouthi:** 7 días de huelga de hambre contra la política de aislamiento.

Libertad a TODOS los Prisioneros Políticos Palestinos mantenidos en cautiverio en las mazmorras israelíes.

Libertad a TODOS los Prisioneros Políticos Palestinos mantenidos en cautiverio en las mazmorras israelíes.

Libertad a TODOS los Prisioneros Políticos Palestinos mantenidos en cautiverio en las mazmorras de la ocupación, opresión y dictadura.

Libertad a Palestina desde el Río hasta el Mar.

Para leer más sobre los Prisioneros Políticos Palestinos:

Una Nación tras Rejas: Prisioneros Políticos Palestinos en Detención israelí



Prisioneros Palestinos: Un Símbolo de Resistencia, Constancia y Orgullo

Tumbas para los Vivos: Prisioneros Políticos Palestinos en Confinamiento Solitario

Prisioneros Políticos Palestinos en Huelga de Hambre: Desafiando la Opresión, Liberando Palestina

En el Día Internacional de la Mujer, Prisioneros Políticos Palestinos siguen siendo la Punta de Lanza de la Resistencia

Prisioneros Palestinos de la Libertad (video)

Prisioneros Palestinos en Huelga de Hambre: La Lucha por la Libertad, por Justicia, por Palestina, Continúa

Fuentes:

- [www.ppsmo.ps](http://www.ppsmo.ps)
- [www.palestinebehindbars.org](http://www.palestinebehindbars.org)
- [www.alasra.ps](http://www.alasra.ps)
- [www.waed.ps](http://www.waed.ps)
- [www.freedom.ps](http://www.freedom.ps)

Editado en inglés por: <http://avoicefrompalestine.wordpress.com>



El equipo TunSol trabaja de forma voluntaria y altruista, por ello el editor de esta publicación quiere hacerles llegar a todas y todos, un especial saludo y un agradecimiento por su esfuerzo y su entrega a la labor; tanto de traducir como de escribir, para que esta revista salga adelante y tenga un contenido acorde con la causa palestina y la calidad con que merece ser tratada... Mil gracias compañeras y compañeros.

Abdo Tounsi – TunSol





**Vittorio  
Arrigoni**



Seguimos  
siendo  
humanos





# SEGUIMOS SIENDO HUMANOS

## “RESTIAMO UMANI”

Por: Mariangela Casalucci



“ASÍ ESTAMOS: CONSTERNADOS Y RABIOSOS... AUNQUE ESTA MUERTE SEA UNO DE LOS ABSURDOS PREVISIBLES” **MARIO BENEDETTI**

Este es un homenaje a *Vittorio Arrigoni*, el voluntario pacifista italiano asesinado en *Gaza* el 15 de abril 2010. *Vittorio* no es la primera víctima internacional de la ocupación israelí de Palestina. Quiero aprovechar este



momento para recordar aquí también a *Rachel Corrie*, *Brian Avery*, *James Miller* e *Tom Hurndal* y a las 9 personas que fueron asesinados durante el ataque a la *Flotilla de la Libertad* el 31 de Mayo 2010.

*Vittorio* ha sido asesinado y seguimos sin saber la verdad sobre su muerte, sabemos quien lo ha hecho pero no quienes han sido los mandatarios de este crimen. Lo que sabemos es que el responsable de su muerte es el bloqueo de Gaza, es la construcción del muro de

APARTHEID, son los CHECKPOINTS, es el genocidio, es la operación plomo fundido, es la cárcel a cielo abierto que es hoy Palestina, es la ocupación de tierra desde el 1948, es la destrucción de las casas, es el robo del agua, es la pobreza, y quien es responsable de todo esto es *Israel* y la indiferencia, el silencio si no la abierta complicidad del resto del mundo.

Es posible que nunca sepamos la verdad sobre la muerte de *Vittorio* pero seguramente tenemos la verdad sobre su vida.

*Vittorio* era la voz y la información humana desde Gaza. Como *Rachel*, *Brian* y *Tom*, *Vittorio* trabajaba en el ISM, Movimiento de Solidaridad Internacional, una organización pacifista que tiene una práctica política horizontal y basada en el consenso. Había llegado a *Gaza* con los dos barcos del FREE GAZA MOVEMENT, el único barco que ha llegado a *Gaza* después de 60 años de ocupación y la única. No podía pasar por *Tel Aviv*, habría sido detenido, procesado y expulsado solo para intentar de pasar de *Tel Aviv* a *Gaza* propio lo que están haciendo ahora las personas de bienvenida a palestina.



Objetivo de la *ISM* es la presencia internacional afines a la resistencia palestina para intentar detener la violencia de la ocupación.

Lectura del artículo en Madrid el 15 de Abril 2012

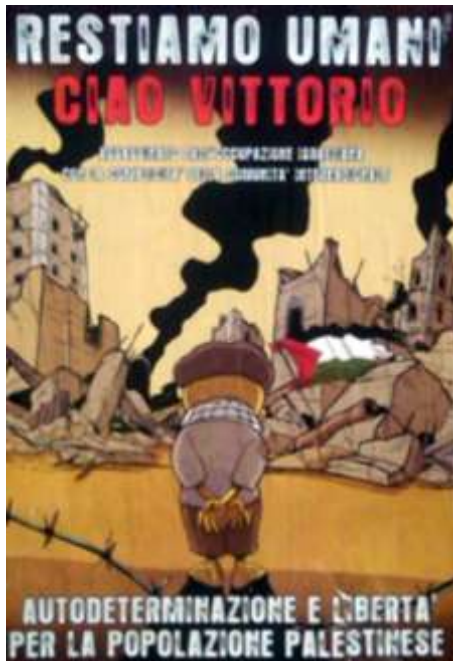


*Vittorio* no solamente garantizaba constantemente la información a la que dedicaba cada día y cada momento, también organizaba acciones para garantizar el derecho de los campesinos a trabajar sus tierra y de los pescadores a pescar en su mar, estaba en las calles con niños y niñas, había construido un proyecto de teatro circo con ellas, estaba en las ambulancias, en los *CHECKPOINTS*. Él trabajó junto a *LA PRIMERA FLOTILLA DE LA LIBERTAD*.

Le han asesinado en el momento en el que iba a regresar a *Italia* para participar en la organización de la segunda Flotilla. *SEGUIMOS SIENDO "RESTIAMO UMANI"*, era el lema de *Vittorio*. Lo usaba en *Facebook*, en su blog, era la firma de sus artículos y el título de su libro: su testimonio de la operación "plomo fundido"

sobre *Gaza*, que él llamaba fábrica de ángeles de *Gaza* ya que las niñas y niños han sido las víctimas más numerosas de esta agresión israelí. *SEGUIMOS SIENDO "RESTIAMO UMANI"*, es el legado que nos deja *Vittorio* y que nosotros hemos querido recoger para llevarlo adelante.

# SEGUIMOS SIENDO HUMANOS



## Las reflexiones de Vittorio

Algunas paginas del libro Seguimos Siendo humanos que Vittorio ha escrito desde Gaza durante la operación plomo fundido.



«Seguimos siendo humanos» es el adagio con el que cerraba mis crónicas para el periódico Il Manifesto y para el blog. Una invitación, además de una petición, un apremio verdadero y auténtico a dejar de cometer delitos y recuperar el molde original con el que está hecho el hombre y la mujer. Una vez abolidas las fronteras, las banderas, las barreras, y enterradas las latitudes y longitudes, las diferencias étnicas y religiosas, irrumpe sobre el escenario de la vida el cuadro desnudo de la conservación de la especie.

«Seguimos siendo humanos» se convierte en un libro. Y en el interior del libro, la historia de tres semanas de masacre, escrita en la medida de mis posibilidades, en situaciones de absoluta inseguridad, a menudo transcribiendo el infierno que me rodea en un cuaderno arrugado, agachado



a bordo de una ambulancia siempre a la carrera con la sirena aullando, o pulsando frenético las teclas de un ordenador prestado, en edificios bamboleantes como péndulos enloquecidos a causa de las explosiones que se suceden por doquier.



Advierto que simplemente hojear este libro podría resultar peligroso, se trata de páginas nocivas, de hecho, manchadas de sangre, impregnadas de fósforo blanco, hirientes por la metralla de las bombas. Si lo leéis en la tranquilidad de vuestros dormitorios, retumbarán en las paredes nuestros gritos de terror, y temo por los muros de vuestros corazones, que sé que no estarán todavía insonorizados por el dolor.

Poned este libro a buen recaudo, cerca del alcance de los niños, de modo que puedan saber cuanto antes de un mundo, algo lejano para ellos, donde la indiferencia y el racismo despedazan a sus compañeros como si fueran muñecos de trapo.

De manera que puedan vacunarse, en edad temprana, contra esta epidemia de violencia hacia los diferentes y de indolencia ante la injusticia.

Para mañana poder seguir siendo humanos.

Seguimos siendo humanos.

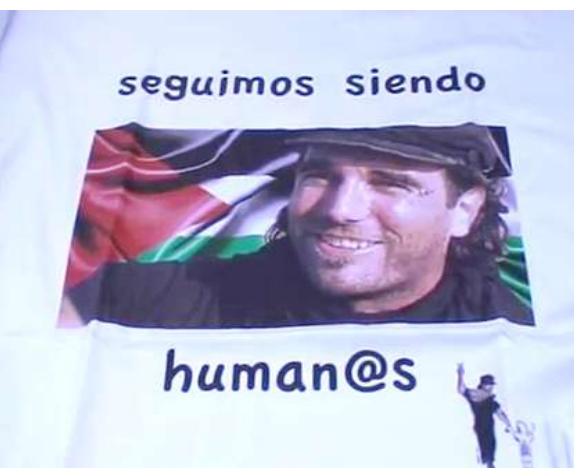
Vittorio Arrigoni Ciudad de Gaza, puerto (escombros) 30 de julio de 2009

Gaza indigesta

«Gaza, seguimos siendo humanos» pretende distinguirse de entre el cúmulo de volúmenes escritos sobre Palestina gracias al fuego creador que le dio origen: la ferviente voluntad del autor de involucrar, sensibilizar y hacer tomar conciencia a los lectores de lo tremendamente inhumanos que fueron aquellos aterradores 22 días de masacre.

Concienciar para que las masacres de este tipo no puedan verse repetidas fácilmente en el futuro. Conceder hoy justicia a los muertos, proteger mañana a los heridos de muerte.

Sacando el billete para un viaje a infiernos tales que ni Dante habría sido capaz de concebir, despertando de un lecho de pesadillas, albergando el deseo de haber sido un Caronte lo más leal y humano posible en mis narraciones, consciente de que, entre los escombros de un edificio recién derruido y en las salas de los hospitales, a veces era difícil reconocer algún rasgo humano en las mutaciones hechas puré por armas devastadoras, que por lo general todas las





convenciones internacionales han prohibido.

Mi relato enarbola el estandarte de la máxima objetividad, en cuanto que yo mismo he sido objetivo del ejército israelí y he recibido amenazas de muerte de un grupúsculo neonazi relacionado con el partido de los colonos.

Para quien aún albergue dudas, la veracidad de mis informes bajo la tempestad de las bombas ha sido verificada a una distancia de meses por todas las organizaciones de derechos humanos más fiables, gubernamentales o no, además de por los propios soldados israelíes, que recientemente han empezado a confesar los crímenes cometidos.

«Gaza, seguimos siendo humanos», con el paso del tiempo, está asumiendo poco a poco las connotaciones de un documento histórico, más allá de una simple crónica del infierno.

Si la verdad es la primera víctima de toda guerra, para Israel es una prioridad absoluta asesinarla. Antes, durante y después de cada conflicto. Nuestra tarea como activistas, y más en general como seres humanos que buscan la libertad y la justicia, es ofrecerla como un banquete, lo más indigesto posible, a la opinión pública mundial.

«Sólo los muertos han visto el fin de la guerra».

Platón (apócrifo)

Dedico este libro herido de muerte no a los muertos, sino a los heridos de esta horrible matanza.

Vittorio Arrigoni

## ENTREVISTA CON EGIDIA BERETTA LA MADRE DE VITTORIO



[Enlace al video de la entrevista](#)

# SEGUIMOS SIENDO HUMANOS



## Palestina, un año sin Vittorio Arrigoni

***UN VENCEDOR ES UN SOÑADOR  
QUE NUNCA SE RINDE***

***POR: MARTA PÉREZ (\*)***

Estoy en Gaza, territorio sitiado por el Estado de Israel con la colaboración de la comunidad internacional, a pesar de ser un bloqueo declarado ilegal por las Naciones Unidas.

Estamos reunidos con un grupo de amigos gazaguís hablando de los temas que nos interesan. De repente, se corta la luz, algo rutinario en Gaza, encendemos una vela y seguimos con la tertulia. Vuelve a interrumpirnos la melodía de una caja de música que anuncia que llega el camión de reparto del agua potable. Pagamos 10 shekels por 200 litros. En el camino vemos una cola enorme de coches y personas en la gasolinera para poder conseguir algo de gasolina para sus vehículos y motores eléctricos, muy comunes en todas las casas debido a los constantes cortes de luz. La gasolina escasea. El bloqueo afecta a todas las facetas de la vida en Gaza. Regresamos a casa y seguimos hablando.

Tenemos el mismo sentido del humor y la misma manera de entender la vida. Vemos desde la ventana el mismo Mar Mediterráneo, que también baña nuestras costas. Tenemos muchas cosas en común, pero hay algunas diferencias. La gente de Gaza ha perdido a la mitad de su familia en alguno de los múltiples ataques de Israel, tienen agujeros de balas en las fachadas de sus casas y están rodeados por un muro de hormigón de 6 km de ancho por 40 km de largo. La zona de seguridad es de 300 metros, cualquiera que se





acerque al muro por debajo de esa distancia es abatido a tiros. Desde este muro, centenares de radares y sondas controlan toda la actividad de la franja, vigilando los movimientos de todos los ciudadanos. También tienen mar, y una playa y un puerto preciosos, pero a pocas millas de la costa pueden observarse las fragatas de la armada israelí rodeando y sitiando la zona.

Siento indignación por la imagen estereotipada que tiene la gente de la sociedad palestina, fruto de la intoxicación mediática, porque en realidad es la gente más simpática, acogedora y pacífica que jamás he conocido, y he visitado muchos países.

Me cuesta entender esta manera tan normal de ser en gente que vive una tragedia diaria, que ha visto destruidas sus casas por bombas impunes, que padece múltiples enfermedades derivadas de la inhalación del humo de las bombas y de la acción del fosforo blanco, donde los casos de leucemia infantil son enormemente abundantes, donde los abortos y las malformaciones del feto durante el embarazo, sobre todo de tipo coronarias, son una constante, donde los enfermos no pueden recibir su medicación por el bloqueo, donde los cortes de luz en la maquinaria médica producen frecuentes muertes en los hospitales.

Este 15 de abril de 2012 hará un año que Vittorio Arrigoni fue asesinado. Vittorio llevaba 4 años viviendo en Gaza. Todo el mundo aquí lo consideraba un palestino más. Se ganó el corazón de todos los sectores políticos de la sociedad gazagüí. Custodiaba barcos de pesca frecuentemente atacados a pocas millas de la costa, semanalmente ayudaba a los granjeros en el trabajo del campo, visitaba los talleres de niños con trastornos postraumáticos

derivados de la guerra, la ocupación y el bloqueo. Cuidó de todo el mundo olvidándose de sí mismo. Dijo Gioconda Belli que "tiene la necesidad de cambiar este mundo porque cree que es posible". Yo no sé si es posible o no, pero tengo el convencimiento de que no podemos contemplar este tipo de vilezas sin rebelarnos ante la injusticia, porque la impasibilidad nos hace cómplices.

No podemos ser Vittorio Arrigoni. Él fue único. Pero tenemos la obligación de presionar a nuestros gobiernos para detener el apartheid, expolio y exterminio de un pueblo en su propia

tierra milenaria. Vittorio decía "sigamos siendo humanos". Yo creo que tenemos que empezar a serlo porque sólo unos pocos no podemos cambiar las cosas, necesitamos que la sociedad tome conciencia de su obligación.

Vittorio Arrigoni (1975-2011), en Gaza para siempre.



TODOS SOMOS PALESTINOS. GAZA, 12, ABRIL, 2012

## ***HOMENAJE A VITTORIO ARRIGONI EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE SU DESAPARICIÓN POR: ÁLVARO HERRÁIZ (\*)***

Se cumple un año de la desaparición del activista pro palestino Vittorio Arrigoni. Desde el estado español la noticia fue recibida como un chorro de agua fría entre todos y todas cuantos nos sentimos identificados con la lucha por la liberación y la consecución de justicia y dignidad para el Pueblo Palestino, que ante la constante amenaza de destrucción a la que esta sometido por el abominable movimiento sionista, sigue alzándose ante la adversidad y resistiendo las violentas abatidas que semana tras semana nos esconden los medios de información occidentales. Personalmente, no tuve el placer de conocer a Vittorio. Acudí a todos los actos y homenajes que por su memoria se celebraban, tal y como acudí para conmemorar otros tantos fatales desenlaces de cuantas personas han luchado por objetivos semejantes a los de Vik. Mas siendo así, hasta llegar a Gaza no pude percibir el sentimiento que hizo mella en todas aquellas personas que se cruzaron en su camino. No solamente los pescadores con los que salía a faenar cada mañana, ni los granjeros a los que habitualmente ayudaba en labores de agricultura, ni tan siquiera los niños víctimas de enfermedades o pérdidas familiares provocadas por los continuos ataques de fósforo blanco y las centrales



nucleares próximas al muro del apartheid. A pie de calle; tenderos, vendedores de tabaco, camareros, al igual que otros tantos transeúntes, recuerdan con una sonrisa y con añoranza los minutos que dedicaron a mantener una afable y calurosa conversación con él. Muchos, con lágrimas en los ojos, narran pedazos de su vida como un auténtico tesoro. Explican su afabilidad, su manera de cautivar y su continua disposición tanto para ayudar en todo cuanto estuviera en sus manos, o simplemente, compartir un té o un café y pasar horas hablando del día a día en la Franja, bromas, anécdotas, etc... Nadie comprende por qué, entre la población es imposible dar una explicación medianamente razonable a las causas de su muerte. Todas las facciones políticas que están sitas en Gaza tienen un punto en común pese a las divisiones internas y externas de las mismas. No se puede entender un tan triste final en una persona que tan solo destacaba por su encarnizada lucha

hacia los derechos y libertades de la población. Entre la camaradería activista, es notable que falta una pieza clave para que el puzle esté completo... Pero unilateralmente, la fuerza de la llama que aviva la solidaridad ha crecido tanto, que poco a poco y a lo largo de semanas y meses, crece el número de activistas que se trasladan a Gaza para limpiar la imagen que los medios de comunicación occidentales vierten sobre ésta con el fin de ensuciar y criminalizar la imagen de la ciudadanía palestina.

Dicen que la realidad supera la ficción, no obstante, he de decir que si de un film se tratara, los guionistas de tal largometraje son aquellos que tergiversan y manipulan esa información a merced del director, siendo éste el pseudo-nazi estado sionista, más conocido como Israel. Cada vida, cada historia, cada día, cada noche, cada anécdota negativa o positiva está relacionada con la presencia de la ocupación. Cada persona puede narrar diferentes puntos de vista de un bombardeo, de un tiroteo, de la incursión de los bulldozers, de los disparos desde los puestos de control israelíes a trabajadores del campo,

de los pescadores que son atacados por fuertes chorros de agua para volcar sus embarcaciones, siempre y cuando no sean rafagueados por disparos. Un cumulo de hechos y situaciones que Vittorio –Viktor, tal y como era recordado entre los autóctonos, vivió en primera persona y codo con codo, con un altruismo difícil de superar por cualquier humano. De hecho, tengo la corazonada de que si pudiera vernos desde cualquier sitio, estaría totalmente en desacuerdo de que en su nombre y con su figura se construyera un



símbolo y se codeara su nombre entre otros slogans gráficos y orales haciendo directamente proporcional el trabajo que en Gaza desarrollaba con la liberación de la Franja y la totalidad de Palestina. Si pudieras oírme, Vittorio, te he de decir que estoy encantado de conocerte. Quizás nunca podre charlar contigo, ni darte un apretón de manos o un fuerte abrazo, pero tan solo ha desaparecido tu entidad física. Has sido equitativo y has repartido tu corazón entre mas de un millón y medio de personas, dejando que el pedazo mas grande fuera distribuido por el coraje y el sentimiento que en el seno de tu familia es representado por tu madre; una mujer que no solo comparte tu mismo amor hacia todo aquello cuanto tiene un significado ligado a Palestina, sino que se ha encargado de sacar fuerzas para que sin dejar de lado tu memoria, nos encarguemos de seguir tu lucha. Vittorio, te quiero decir muy claramente que no has muerto. Que en muy pocos días he





podido conocerte debido a la unión de recuerdos que he compilado gracias a toda persona con la que me he cruzado y no tenía más que un excelente recuerdo tuyo. También deseo hacerte saber que sigues adelante con tu incansable lucha, sentimiento que percibo de todos y todas las internacionales que trabajan aquí y han podido conocerte. Están al pie del cañón, trabajando duro y dando mas de lo que pueden para que no solamente los desgraciados sucesos que ocurrieron sigan impunes, sino para que este pueblo y esta gente haga brillar los colores de su bandera con mas fuerza, carácter y determinación.

Gracias, Vittorio. Muchas Gracias por haber existido, por existir... Y por hacer que gracias a ti, únicamente a ti, sigas existiendo. Saliendo a pasear por la playa al amanecer y anoecer, pararte a fumar durante horas en el puerto, añorando ese Mediterráneo que antes de pisar Gaza por primera vez podías sentir desde tu tierra de origen, fabricando de este lugar que la ideología sionista ha condenado al más duro sufrimiento, en el mejor, más

cálido y acogedor hogar que todo Medio Oriente puede albergar. Siento ser pesado, Viktor, pero te he de decir que no estas muerto. Estás vivo, más vivo que nunca. Tu salud es mas radiante cada mañana, y cada noche, tus horas de sueno se acortan para salir antes a faenar... A esa dura faena que mantiene viva la sonrisa, el brillo en los ojos y todo cuanto rodea al termino "belleza" entre los más pequeños y ancianos de esta porción de tierra que mira al Mar, mientras que gente como tú hace crecer las alas de ese ave que dentro de poco volara en libertad. Vittorio Arrigoni, La lucha Sigue! - ¡Viva Palestina Libre, Entera y Soberana! - Restiamo Umani



**\* MARTA PÉREZ Y ÁLVARO HERRÁIZ SON ACTIVISTAS SOCIALES ESTRECHAMENTE VINCULADA CON LA LUCHA DEL PUEBLO PALESTINO.**



# SEGUIMOS SIENDO HUMANOS

***ALBERTO ARCE... VITTORIO  
ARRIGONI, COMBATIENTE  
POR LA PAZ***

Durante las tres semanas que duró aquella operación (Plomo Fundido), Vittorio vestido con un chaleco de paramédico palestino, saltaba varias veces al día al interior de una ambulancia y le gritaba a Marwan, nuestro conductor favorito, que bastante tenía con esquivar las bombas y el fósforo blanco que iluminaban el camino "Jallah, Jallah Schumacker, circula más rápido que nos esperan". "Vik Utopía", como le llamábamos, era el primero en salir del vehículo y ponerse a levantar cascotes, sacar fotos, ayudar a los heridos, animar a los familiares, llamar por teléfono a Italia para contar lo que sucedía, compartir tabaco con todo aquel que se lo pidiese y quejarse. Quejarse siempre y en alto. Vittorio siempre se quejaba de lo que veíamos.

Vittorio y el miedo no congeniaban. Él nunca se agachaba cuando la explosión sonaba cerca. Al contrario. Gritaba. Insultaba a los que nos disparaban, se enfadaba, miraba a su alrededor y terminaba por animarnos a todos. Personalidad y carácter. Siempre con la pipa en la boca, escribiendo en su cuaderno y hablando por teléfono. Vittorio no daba discursos, reaccionaba como un palestino más, mimetizado, convertido en uno de ellos. Vittorio era un gazaui más. No necesitaba hablar árabe ni prácticamente inglés. Su idioma era el italiano y así se entendía, sonriendo, chapurreando y a gestos, con todo el mundo. Vittorio tenía la voluntad de los persistentes. La honestidad de quien estaba dispuesto a llegar hasta el final. Con principios y convicciones. Vittorio no era un aventurero.

Al contrario. Era uno de los miembros más conscientes del International Solidarity Movement (ISM). El extranjero que más tiempo ha pasado en la Franja de Gaza tratando de formar un grupo estable de activistas que participasen en la resistencia no violenta de los palestinos contra la ocupación. Cuando el ejército israelí asesinó a Rachel Corrie y a Tom Hurndall en 2003 el ISM decidió retirarse de la zona para evitar más muertes. Por aquel entonces Vittorio participaba en las actividades de la organización en Cisjordania. Tarde o temprano todos los miembros del ISM allí son detenidos y deportados por las autoridades israelíes. Vittorio no se libró.

Pasó entonces a formar parte del núcleo originario del movimiento "Free Gaza" con el objetivo de romper el bloqueo marítimo israelí a través del envío de barcos que zarpaban desde Chipre transportando periodistas y activistas hasta la Franja asediada. En Agosto de 2008 formó parte de la travesía inaugural, navegando en el primer barco extranjero que atracaba en Gaza desde 1967. Una vez allí, Vittorio y media docena de personas comenzaron a establecer contactos para que los extranjeros del ISM realizasen, junto a los palestinos, acciones de resistencia no violenta contra el ejército israelí. Vittorio y sus compañeras salían cada mañana a faenar con

los pescadores. Ofrecían su presencia y sus pasaportes como escudo humano para evitar que las patrulleras israelíes les disparasen. Grababan los ataques y se lo contaban al mundo.

Vittorio fue detenido por la armada. Le dispararon con una pistola eléctrica. Cayó el mar. Casi se ahoga. Tras varios días en una cárcel israelí fue deportado a Italia. Dos semanas después regresaba a Gaza. Él nunca tiraba la toalla. Yo le conocí horas antes de embarcar, juntos, en el último bote que alcanzó puerto. El que llegó a Gaza el 19 de diciembre de 2008 transportando a los siete extranjeros que vivimos la Operación Plomo Fundido. Se pasó la noche explicándome lo que significaban para él las brigadas internacionales de la guerra de España. Le apasionaban. Vittorio sentía que su presencia en Gaza era la de un brigadista. Orwell y Homenaje a Cataluña eran su referente.

Fue Vittorio el que propuso, cuando comenzaron los bombardeos sobre Gaza, que nos ofreciésemos como voluntarios para circular en las ambulancias. Fue él quien nos convenció a nosotros y gestionó ante la Media Luna Roja que los siete extranjeros que estábamos en aquel momento en el grupo del ISM de Gaza nos convirtiésemos en testigos en primera línea de lo que sucedía.

Cuando la guerra terminó e Israel decretó la prohibición de transitar por los terrenos adyacentes a la frontera, los más fértiles de Gaza y de los que miles de campesinos dependen, Vittorio lideró una vez más al grupo de voluntarios extranjeros que se ofrecían con sus chalecos fluorescentes y sus cámaras como escudos humanos para que las familias pudieran acceder a recoger sus cosechas. Le disparaban y él lo grababa y lo contaba. Sin miedo. Con convicción. Ese era su trabajo. Hace menos de una semana, cuando Israel bombardeaba Gaza de nuevo, se sentó a fumar nargile con un responsable del Centro Palestino de los Derechos Humanos y grabaron, juntos, su último vídeo, preguntándose, como siempre, cómo podía pararse aquello. Vittorio era de los que se quedaban cuando se terminaba la noticia. De los que pensaban que estar es sinónimo de "siempre".

A Vittorio no le gustaba la palabra cooperante. Su trabajo no era humanitario. Era político. Rechazaba por igual la equidistancia y la neutralidad. Vittorio era un combatiente por la paz. Por una paz justa.

Vittorio nos hablaba cada día de los viejos partisanos italianos. Nos cantaba sus canciones en italiano. "Si mis abuelos lucharon el siglo pasado contra el fascismo, nosotros luchamos ahora contra la ocupación. Pero sin Maúser. Con las armas de la solidaridad, con el periodismo y la palabra". Vittorio era, todavía, un comunista convencido. Llevaba tatuada la palabra "mukawarma" -resistencia- en árabe en su antebrazo derecho.

Escribió desde Gaza una serie de crónicas para Il Manifesto durante las semanas infernales de la operación Plomo Fundido. Posteriormente se convirtieron en libro y fueron traducidas a varios idiomas. Su prólogo, "Gernika en Gaza" comienza así: "Desde Israel llega una amenaza terrible: este es sólo el primer día de una campaña de bombardeos que podría prolongarse durante dos semanas. Construirán un desierto y lo llamarán paz. El silencio del mundo es hoy mucho más ensordecedor que las explosiones que cubren la ciudad como un sudario de terror y muerte. Seguimos siendo humanos."

Vittorio ha muerto apenas unos días más tarde que Juliano Mer Khamis. Asesinados por un fanatismo integrista que se opone a la paz. Juliano y Vittorio eran los mejores. Perteneían a ese grupo que Michael Warsavsky, escritor y activista israelí sitúa "al otro lado de la frontera" alejados de nacionalidades y religiones, unidos en lo común. Solidarios. Aún humanos



Creemos en un mundo sin fronteras culturales que impidan la comunicación entre los seres humanos... ven con nosotros y ayúdanos a derribar estos muros... en el grupo MUNDO SIN FRONTERAS DE FACEBOOK, tenemos la pala y el pico para ello.

# MUNDO SIN FRONTERAS



UNIDOS  
POR  
LA CULTURA

**SOLO VENCEREMOS A LA DESCONFIANZA  
ENTRE LAS CIVILIZACIONES, SI FOMENTAMOS  
EL CONOCIMIENTO DE SUS CULTURAS**



# PALESTINA HOY

Mohammad Alhaj & Abdo Tounsi 2012

*TODOS LOS DÍAS EN INTERNET*

MUNDO - CULTURA Y ESPECTÁCULOS – TECNOLOGÍA – SALUD – CIENCIA –  
EDUCACIÓN– SOCIEDAD

**EDITORIAL DIARIO SOBRE LAS ÚLTIMAS NOTICIAS**

GRUPO

ABDO  
TOUNSI

TUN SOL

# Editoriales de PALESTINA HOY



MUNDO - CULTURA Y ESPECTÁCULOS – TECNOLOGÍA – SALUD – CIENCIA – EDUCACIÓN– SOCIEDAD

Editorial de PALESTINA HOY 2 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## Los vampiros sionistas tienen sed de sangre



Ya están otra vez preparados los vampiros *sionistas* con sus dientes bien **afilados para incrustarlos en los cuellos de los niños palestinos...** No paran de chupar la sangre de inocentes criaturas día a día, pero de vez en cuando necesitan más y más sangre, para eso preparan su invasión al enclave palestino; el que más población por M2 tiene, **de ese modo no tienen que esforzarse mucho en desplazamientos**, puesto que el campo de sangre fresca lo tienen a mano.

¿Sabe el mundo que una plaga de criminales como los *sionistas* pueden ser más peligrosos aun si cabe? **¡Cuanta más gente matan, más quieren!** Esto es una borrachera de masacres que nunca el *sionismo* dejará de cometer, sus genes de células madre, **están configuradas y programadas para el crimen desde sus orígenes.**

*Gaza, Cisjordania, Palestina histórica, el Líbano...* toda la población de la región está en la mira del *sionismo*, **es la reserva estratégica para que al**



**sionismo no le falte sangre.** La necesita para alimentar su pensamiento de dominio y aniquilación de la especie “*figuras con aspecto humano*” calificativo que el *sionismo* utiliza en referencia a los no *sionistas*.

Ya están preparando su maquinaria militar asesina, para penetrar en *Gaza* y segar una vez más; miles de almas inocentes para saciar su sed de sangre... Les es muy fácil, **porque sus máquinas asesinas tienen un poder que se lo suministra el imperio del MAL junto a una muy eficaz maquinaria política de encubrimiento.**

A estas altura de los crimines del *sionismo* y sus secuaces, **no podemos desmentir que sus futuras víctimas no sean de cualquier población del mundo, tampoco podemos afirmar que la comunidad internacional podrá impedirselo...** ¡Qué Dios nos acoja confesados!



Editorial de PALESTINA HOY 4 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## Lavarse las manos; EL ANTICIPO DE UN CRIMEN



LA NOTICIA: “*La Corte Penal Internacional no reconoce a Palestina como Estado. El fiscal jefe rechaza el caso porque la ONU solo reconoce a los palestinos como observadores. La Corte Penal Internacional (CPI) no investigará los presuntos crímenes de guerra cometidos en la guerra de Gaza (2008-2009) porque la Autoridad Palestina no es un Estado reconocido por Naciones Unidas. Luis Moreno Ocampo, fiscal jefe de la Corte, ha resuelto que “compete a la ONU, o bien al resto de países miembros de la propia CPI, decidir si Palestina es un Estado en toda regla”.*

**Luis Moreno Ocampo, Pilatos del siglo XXI se lava las manos...** Ahora toca al palestino como hace 1979 años, llevar la cruz y ser conducido una vez

más por la *Vía Dolorosa* de la *ONU*, **para ser fustigado, maltratado una vez más, por el imperio del *Mal* liderado por el sionismo y sus secuaces...** Una vez más, el palestino como antaño y en *Palestina*, le toca ser víctima y pagar por los pecados de los demás... Una vez más, el espectáculo está servido a lo largo de la *Vía Dolorosa* de la vergüenza mundial y **de la manada humana que espera a ver pasar al palestino con la cruz que le tocó llevar...** Una vez más, estamos en la antesala de cometer un crimen, **de negar la justicia al palestino...** Una vez más, oímos a *Pilatos* (*Luis Moreno Ocampo*) preguntar ¿Qué hago? Y se repite el grito de la muchedumbre del imperio del *Mal*  
**¡CRUCIFICARLO!**

**¡Qué casualidad! Estamos en la fecha del juicio de nuestro señor *Jesucristo* y *Pilatos* se lavó las manos tal como hoy hace 1979 años, empezando con ello el calvario del nazareno, un palestino como los de ahora sin defensa, ni justicia, un palestino que tuvo que pasar su calvario que le llevó a la muerte... Hoy *Luis Moreno Ocampo* se lava las manos y empieza una vez más, el calvario del palestino: de *Nazaret*, de *Jerusalén*, de *Jericó*, de *Nablus*, de *Kalkilia*, de *Negave*, de *Jaffa*, de *Acre*, de *Gaza*... etc. todos ellos y cada uno en su querida *Palestina* la Tierra Santa, seguirán teniendo su calvario entre: **indiferencias, injusticias, APARTHEID, tortura, encarcelamiento...** para llegar a la muerte, **mientras la manada humana guiada por el macho cabrío del imperio del *MAL*, sigue el espectáculo.****

¿El palestino conmemora la Semana Santa? no le hace falta imaginar ni hacer representaciones del calvario de aquel antepasado suyo... **hoy y bajo la ocupación y el APARTHEID sionista lo vive en carne propia.**

¿Dejaremos los hijos del *BIEN* que crucifiquen al palestino? ¿Vencerá el imperio del *MAL*? ¿Nos fustigaremos lamentando nuestra pasividad?



Editorial de PALESTINA HOY 7 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## ¡La procesión del becerro de oro!



**La noticia:** *“Yair Dori, el conocido productor de ficción, contenidos y espectáculos, que acaba de lanzar su nueva etapa como “Yair Dori Producciones”, confirmó que ha firmado un contrato con Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina. Ambos cantantes se presentarán en Israel, producidos por Yair, con su exitoso concierto “**Dos pájaros contratacan**”. Anoche se reunió con los artistas en el Luna Park, y estuvo acompañado por el Embajador de Israel en Argentina, Daniel Gazit”*

Desde hace unos meses la maquinaria de la propaganda *sionista* y ante los éxitos alcanzados por el *BDS* (Boicot, Desinversiones y Sanciones) en su lucha para aislar al *Estado sionista* y denunciar el *APARTHEID* que practica en *Palestina* ocupada, **ante tal movimiento esa maquinaria se engrasa y diseña un nuevo plan de contrataque, haciendo uso y cómo no, de su poderío económico, haciendo desfilar ante este poderío a famosos, artistas, políticos y personajes de la vida social del mundo.** El plan es para, según ellos, mejorar la imagen del *Estado sionista* en el mundo y sobre todo después de sus masacres que conmovieron al mundo en Gaza.

Sacando al becerro de oro en procesión y que todas las almas débiles a las que les ciega el brillo del becerro, salgan detrás y **otros que sean los costaleros que han de pagar por sus “pecados” del pasado al negarle al *Estado sionista* su legitimidad o hayan sido portadores de las ideas anti-natura sionista**, es decir, todos los posibles “pecadores” que quieren pagar por sus pecados ganando el beneplácito del *sionismo*. Y de espectadores viendo pasar la procesión todo el mundo mundial, para así, **enseñar a todos que el *sionismo* es el TODOPODEROSO en la tierra teniendo su becerro de oro.**

Se me antoja recordar a todos los costaleros de esta pesada carga, **a los que el *sionismo* les hace pagar como penitencia**, las palabras de un “pecador”: *““Toda ocupación necesita una ideología racista que la justifique” señaló Ofer Cassif, miembro del comité central del Partido Comunista de Israel (PCI), durante la conferencia: Palestina e Israel: un*



*punto de vista de primera mano desde la izquierda, realizada el pasado 21 de marzo en la ciudad de México”*

Desde que empezó esta campaña hemos visto “*pasar por el aro*” a artistas de todas partes del mundo, de algunos no tenemos nada que señalar de sus pecados originales, pero de otros lo hacemos por coherencia para con la verdad y la libertad, **que tanto “pecado” han cometido como todos nosotros las mujeres y hombres libres de este planeta, denunciando las atrocidades del sionismo y su maquinaria de asesinar llamada Israel.** Es por eso, son ahora los costaleros de ese becerro de oro que llevan a hombros y les será como una losa para toda su vida, **como pregoneros de la hipocresía que en las universidades del MAL da master a todos los que pasan por ella, por razones de origen bacteriano o por genes.**

A estas alturas de la evidencia del poder que ostenta el *sionismo*, no es de extrañar ver a todos los **enmascarados de DDHH quitarse la máscara y formar parte del ejército de costaleros de esa procesión** que el *sionismo* saca a la calle con: espectáculos, fotos, premios, ceremonias... etc. para presumir de su poder de atracción...

**Enhorabuena para el sionismo, ya tiene sus pájaros volando sobre el nido del cuco.**



---

Editorial de PALESTINA HOY 12 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## Hebrón: una ciudad encarcelada



La noticia: “En Hebrón, las fuerzas ocupantes allanar y saquear varios hogares y secuestraron a los gemelos Amjad y Munjed al-Jundi de 20 años, según lo aseguró Ratib al-Jabour, coordinador de los comités populares en la aldea de Yatta, al sur de Al-Khalil”

Los *sionistas* haciendo uso de la religión, fijaron sus acciones de ocupación colonial a parte de las colinas de *Cisjordania* y los valles del río *Jordán*, en lugares santos, **poniendo sus prioridades en ciudades santas para las religiones monoteístas, que nacieron en la zona, siendo el padre de todas ellas Abraham**. Pues precisamente la ciudad de *Hebrón* es lugar santo por excelencia para estas religiones por estar enterado en ella el padre de todas.

*Hebrón* cae en manos del sionismo después de su ocupación en 1967 por el ejército *sionista*, desde entonces la ciudad ha sido **secuestrada y encarcelada bajo medida excepcionales de restricción y Apartheid**, hechas a medida del plan de la POTENCIA OCUPANTE en colonizar la ciudad y echar de ella a los ciudadanos palestinos. Claro está, y a la luz del día, **estas medidas son de tinte religioso que el sionismo se pinta con ello, dando por sentado que los colonos son ciudadanos que pretenden estar en un lugar santo para ellos**, hasta aquí ninguna objeción, si no fuera, porque: **en primero lugar, la ciudad está declarada territorio ocupado**, por lo tanto la POTENCIA OCUPANTE no tiene potestad para cambiar demográficamente la composición de la ciudad ni de ningún otro lugar de Palestina ocupada, **en segundo lugar la presencia de estos colonos es de ocupación y no de visita**, en tercer lugar las acciones tanto de estos colonos como del ejército *sionista*, **son contrarias a las leyes internacionales y se cuadran en crímenes contra la humanidad al aplicar un Apartheid severo para contra la población palestina**.

Son múltiples los videos y e imágenes que muestra el acoso continuado contra la población palestina de la ciudad, es más la POTENCIA OCUPANTE **ha creado un gueto para estos ciudadanos palestina dentro de su propia ciudad**, cerrando calles y impidiendo el paso y poniendo muros de separación de acceso a la viviendas y comercios. **Los bloques de cemento y las alambradas son los paisajes que el palestino de Hebrón, encuentra a su paso en todas las direcciones**. Estas medidas hacen de la ciudad cárcel encarcelada, siendo los ciudadanos palestinos encarcelado en su ciudad, que a su vez la misma ciudad es **encarcelada y secuestrada dentro del plan colonial sionista**.

¿Saben los que dicen defender los DDHH en el mal llamado *mundo libre* de esta situación anómala de un Apartheid extremo? Pues claro que sí, **lo saben y los hipócritas de ellos no solo hacen la vista gorda, sino también participan en apoyar al causante de esta situación dándole amparo internacional**. Ya tenemos otra vez la amenaza del Cuarteto de mala música **que va a tocar la misma ruidosa e infernal partitura...** ¡Ojalá se vaya a tocarla muy lejos de este planeta!



---

Editorial de PALESTINA HOY 16 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## Un día glorioso para los activistas pro palestina



Ayer 15 de abril fue **día glorioso y muy señalado en la solidaridad internacional** para con el pueblo palestino y un **día vergonzoso y muy señalado en el cooperativismo con el sionismo** de los gobiernos y compañías aéreas que impidieron que los cooperativistas pro palestinos llegaran a Palestina para reclamar el derecho del pueblo palestino a la libre circulación.

*Palestina* está siendo una cárcel al aire libre por múltiples acciones del *Estado sionista* y sus secuaces en el mal llamado *mundo libre*. **Entre estas acciones es impedir al pueblo palestino la libre circulación y el derecho de ser visitados y ayudados por los cooperativistas solidarios que pretenden construir escuelas, proteger los niños en su ir y venir a la escuela de las agresiones de los colonos sionistas o ayudar en la recogida de aceitunas** que la POTENCIA OCUPANTE no deja que los campesinos palestino accedan a sus campo.

*Palestina* y los palestinos necesitan de ayuda humanitaria y de solidaridad, pero **el brazo del sionismo es muy largo y llega hasta los gobiernos y las empresas privadas que impiden que esa ayuda le llegue...** Esto se podría tipificar en el derecho como una complicidad y ayuda a cometer un crimen, **el crimen que comete el sionismo en encarcelar a todo un pueblo con un Apartheid severo que el mundo después del de Sudáfrica no conoce ninguno igual...** ¿Hasta cuanto seguirá el mundo consitiendo estas atrocidades?

**La historia glorificará las acciones valientes de los cooperantes internacionales y enterará en la más profundo de la vergüenza**



**humana las acciones cómplices con el Estado sionista de los gobiernos y empresas.**

Vivan los cooperantes internacionales y la solidaridad para con el pueblo palestino.



---

Editorial de PALESTINA HOY 17 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## EL INSTINTO ASESINO DEL SIONISMO



La noticia: *“Violencia de alto oficial israelí contra activistas del Movimiento de Solidaridad con Palestina”*

La noticia ha recorrido como pólvora por todos los noticieros y las redes sociales... **era tan brutal la acción del oficial sionista contra un activista, golpeándole con el fusil en la cara**, que no se podía quedar sin ser la noticia de ayer 16 de abril junto a la represión en los aeropuertos contra los cooperantes de Bienvenidos a Palestina 2012. **No fue la única acción brutal ante las cámaras, todo el destacamento de soldados sionistas, agredió de una forma brutal a los activistas: golpes, empujones, zalenqueo, destrozo de bienes de los activistas...** etc.

**Así son, no pueden ocultarlo ni siquiera ante las cámaras, su INSTINTO ASESINO les puede...** ¿Qué harán con los detenidos lejos de los objetivos de las cámaras? Esta es la pregunta que de ella tenemos no pocas respuestas y variadas según el torturador sionista de turno que

le toca al detenido... **Los testimonios son tan estremecedores que solo pueden calificarse en el sadismo y el instinto asesino.**

Decía el presidente turco Sr. Erdogan en aquella famosa conferencia de Davos *“Yo sé bien como han matado Uds. a los niños en las playas de Gaza. Dos de los jefes de su gobierno me confesaron un testimonio de lo más importante, dicen: “cuando entramos a los territorios palestinos sobre nuestros tanques, sentimos una felicidad muy extraña.”* Son confesiones de presidentes de ese Estado sionista “democrático” al que creían que era su aliado, y por eso se sinceraron con él y dijeron en realidad lo que son y cómo se sienten al matar, torturar, discriminar... **¡SE SIENTEN FELICES!** ¿Y por qué? **La respuesta está en los estudios avanzados de la condición psíquica de los sionistas al sentir superiores a los demás,** y por lo tanto tienen un sentimiento de poder “divino” que pueden mandar vendavales, huracanes, terremotos, tsunamis... a todo el que les incomoda o les hace sombra.

Con esto se instala en ellos el instinto asesino sin piedad, **creyendo que son los dueños de las almas del resto de la humanidad,** su enfermedad es tal, que ya no la pueden ocultar, bombardean: **escuelas, hospitales, pozos de agua, almacenes de suministros para refugiados y ahora, ya se la emprenden con los cooperantes pro Palestina;** personas civiles que sus armas son sus voluntades de ayudar con lo que puedan a los palestinos, **para poder soportar el Apartheid sionistas y la ocupación de: sus casa, sus tierras, sus pozos de agua...** Estos cooperantes están siendo el ojo para el mundo en Palestina, **están llevando y contando la trágica historia del día día de la vida del pueblo palestino a la sociedad mundial,** y eso molesta mucho a la POTENCIA OCUPANTES SIONISTA, por eso les oprimen y les maltratan.

Las imágenes y los testimonios de los detenidos, como los de los cooperantes, dan una clara visión del carácter del sionista; **violencia y más violencia para poder seguir siendo el amo el que sostiene el poder divino otorgado por la gracia de Dios,** una doctrina aprendida desde pequeños en sus escuelas del sionismo.



Editorial de PALESTINA HOY 20 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## ESTÓMAGOS VACÍOS, LA NUEVA INTIFADA



Los presos palestinos junto a sus familiares están marcando la agenda revolucionaria de Palestina e influyendo también en la agenda política, **es el colectivo después de los mártires y sus familiares, el que están dando el callo para que la llama de la INTIFADA no se apague nunca.**

Desde que los políticos palestinos empezaron a desfilar como presos por las cárceles del *Estado sionista*, el panorama ha cambiado mucho, los presos políticos de todas las facciones políticas de *Palestina*, **han tenido un protagonismo importante en la política interna, como frente a la de la POTENCIA OCUPANTE**, léase: las cartas y manifiestos firmados para la reconciliación entre las facciones palestinas, como la lucha por su libertad y mejora de sus condiciones, implicando con ello a familiares y organizaciones pro DDHH palestinas e internacionales... En consecuencia de estas actividades, **el escenario de la INTIFADA está entre la calle y las cárceles**, por lo que estamos asistiendo a una nueva INTIFADA que ni los diseñadores de la política en Palestina ni en *Israhell*, **esperaba que tenga este protagonismo, gracias a la tenacidad de unos pocos como Hana Shalabi y Jadder Adnan.**

ESTÓMAGOS VACÍOS ¿para qué? **Sencillamente es para armar una protesta a nivel humano**, es decir cuando una persona pone su vida en peligro por razones de injusticia, el resto de los mortales nos preguntamos, **¿cuáles es la causa tan injusta que sufre esta persona para poner en práctica un método de protesta que le llevará a la muerte de seguir en ella?** Una forma de decir ¡BASTA YA! de que el mundo mire a otro lado, mientras se comente una injusticia contra seres humanos, personas que están en las cárceles de una POTENCIA OCUPANTE, por el hecho de protestar y llevar actividades contra la ocupación. **Precisamente es un derecho que los DDHH les amparan, junto a los acuerdos firmados por todos los países del mundo en la ONU**, que no solo dan cobertura legal a la protesta, sino también el derecho a resistir y a desobedecer los dictados del ocupante.

Hoy nos encontramos con la INTIFADA de más de 1500 presos mediante una huelga de hambre, que en los próximos días y cuando empiece el deterioro de la salud de estos presos, **habríamos llegado a una**



**INTIFADA que marcará un antes y un después como la que la fue la primera en la calles de la sufrida y secuestrada Palestina. Entonces el mundo ha estar preparado para NO DARSE LA VUELTA y enfrentarse a una realidad que supera ya lo mínimamente aceptable en un mundo que hoy en día enarbola la bandera de los DDHH.**

No es la primera ni la última formula de INTIFADA que los palestinos ponen en marcha, **su lucha es constante y legítima ante un ocupante secuestrador de tierra y seres humanos.**



Editorial de PALESTINA HOY 24 de abril de 2012 Por: Abdo Tounsi - TunSol

## Dando la razón a la realidad, pisando tierra firme



La noticia: *“Ante las escasas perspectivas de obtener un acuerdo de paz, un ex funcionario palestino sugirió que su bando quizá abandone la "solución de dos Estados" considerada durante dos décadas de negociaciones y*

*que contempla la existencia de Israel y un Estado palestino como vecinos”*

Hace 9 meses escribí sobre LA VIABILIDAD DE DOS ESTADOS EN PALESTINA, en aquella artículo hice un análisis minucioso sobre la realidad, sobre el terreno lejos de las aspiraciones, las esperanzas y creer en una solución mágica de dos Estados en Palestina. Dejo aquí este artículo como aportación a esclarecer los entresijos de la situación sociopolítica y territorial de Palestina.

En el artículo decía:

“Las dos partes en el toma y daca de la política en Palestina ocupada y usurpada, en estos días está ante una encrucijada para una fecha próxima, donde la “Autoridad palestina” pretende llevar a LA ASAMBLEA DE LAS NACIONES UNIDAS un proyecto de reconocimiento de un Estado palestino sobre los territorios ocupados en 1967. Dicho reconocimiento por parte de las naciones, entraña un futuro incierto si llega a materializarse, por múltiples razones: tanto en el terreno de la viabilidad de su aplicación sobre el terreno como por la proyección futura. Tomamos la primera y nos preguntamos lo siguiente:”...

Seguir leyendo en este enlace: [LA VIABILIDAD DE DOS ESTADOS EN PALESTINA](#)







LOS PALESTINOS TIENEN  
DERECHO A:

- EL RETORNO A  
PALESTINA  
HISTÓRICA
- VIVIR SU  
TRADICIÓN Y SU  
CULTURA
- UN ESTADO  
INDEPENDIENTE Y  
SEGURO

CINE PALESTINO

# EL MURO DE HIERRO

Película de MOHAMMED ALATAR



“La mejor descripción de la barrera, su recorrido y su impacto se muestra en la película EL MURO DE HIERRO”

*Expresidente Jimmy Carter*

Gracias por seguirnos y hasta el  
próximo número